

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

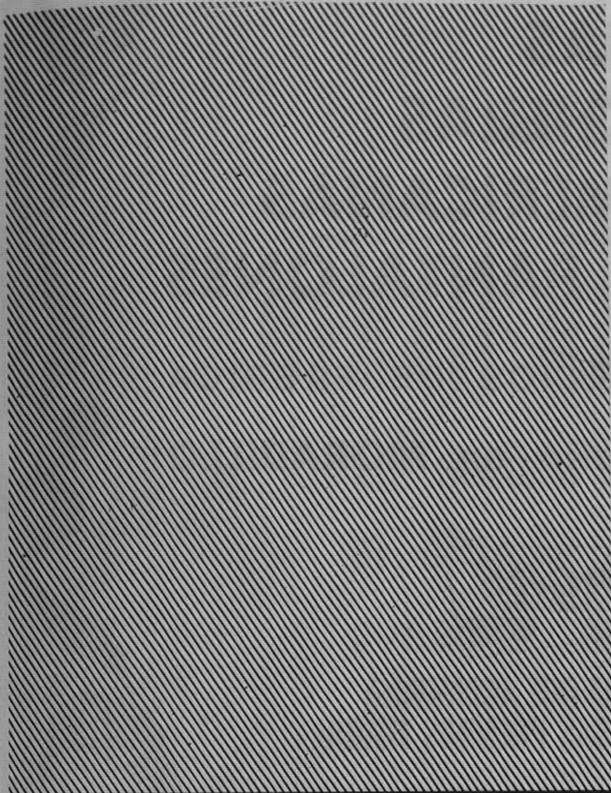
Domingo, 12 de Septiembre de 1971

Precio del ejemplar: 6 pesetas

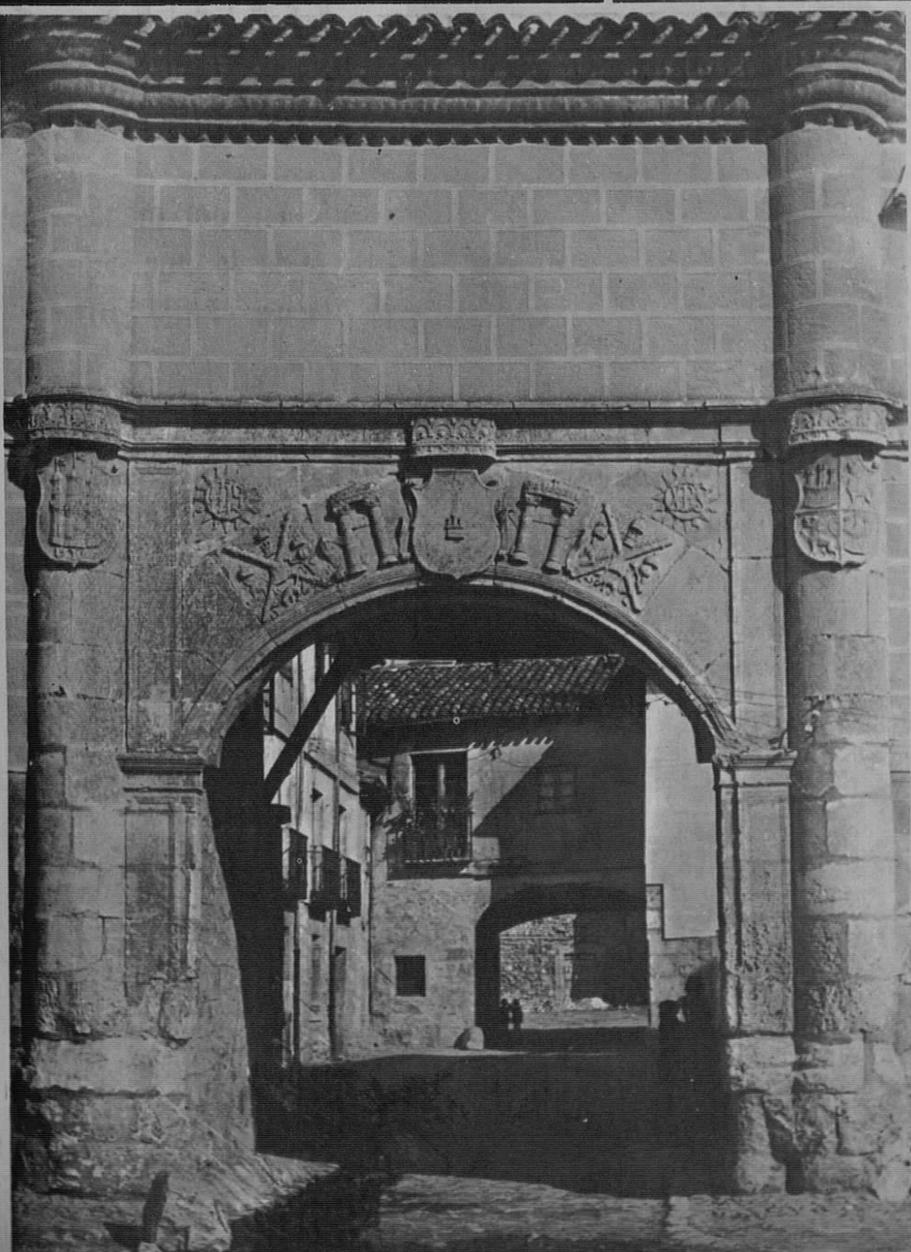
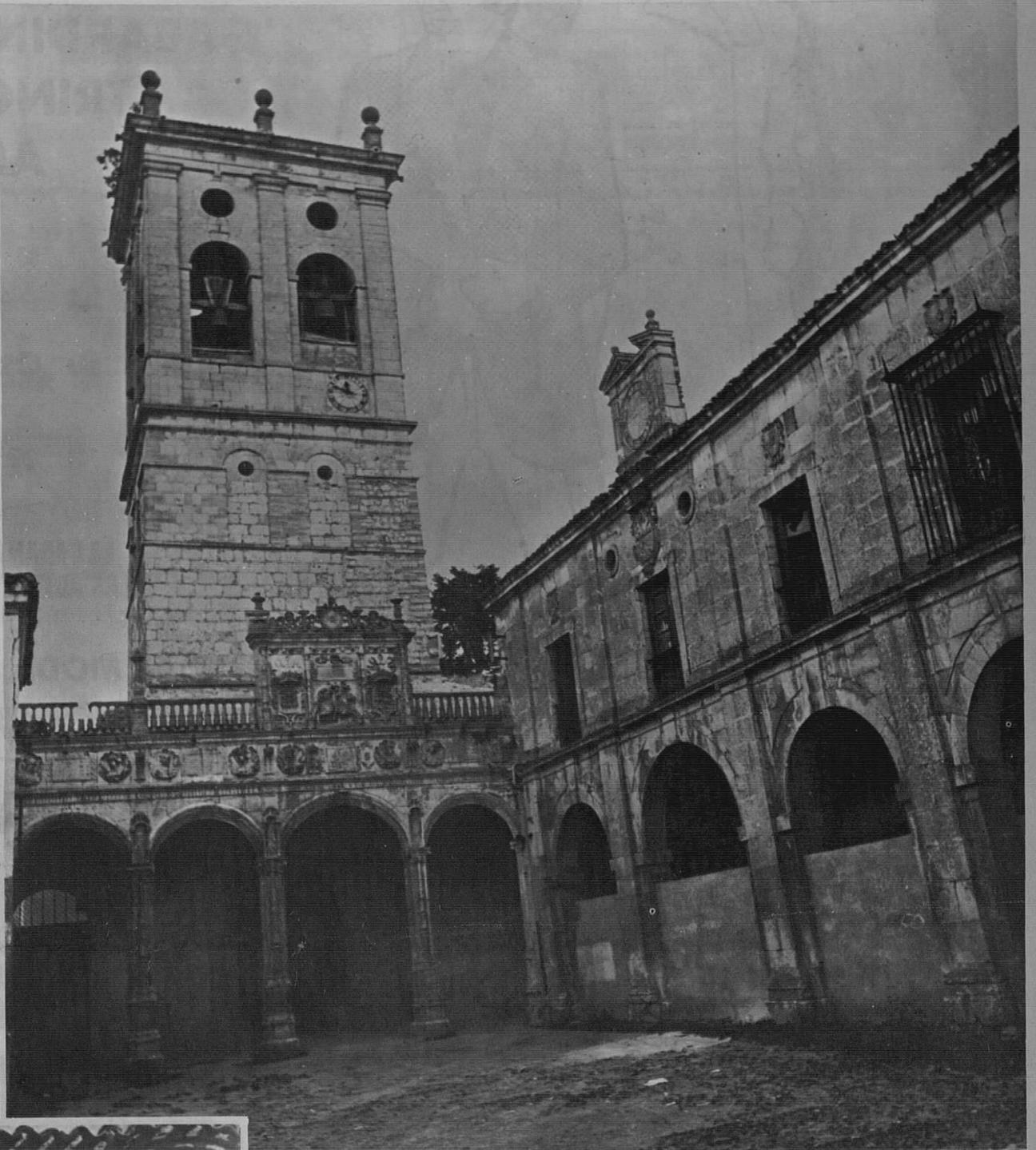


PREPARE  
SU OTOÑO EN

**moradillo**



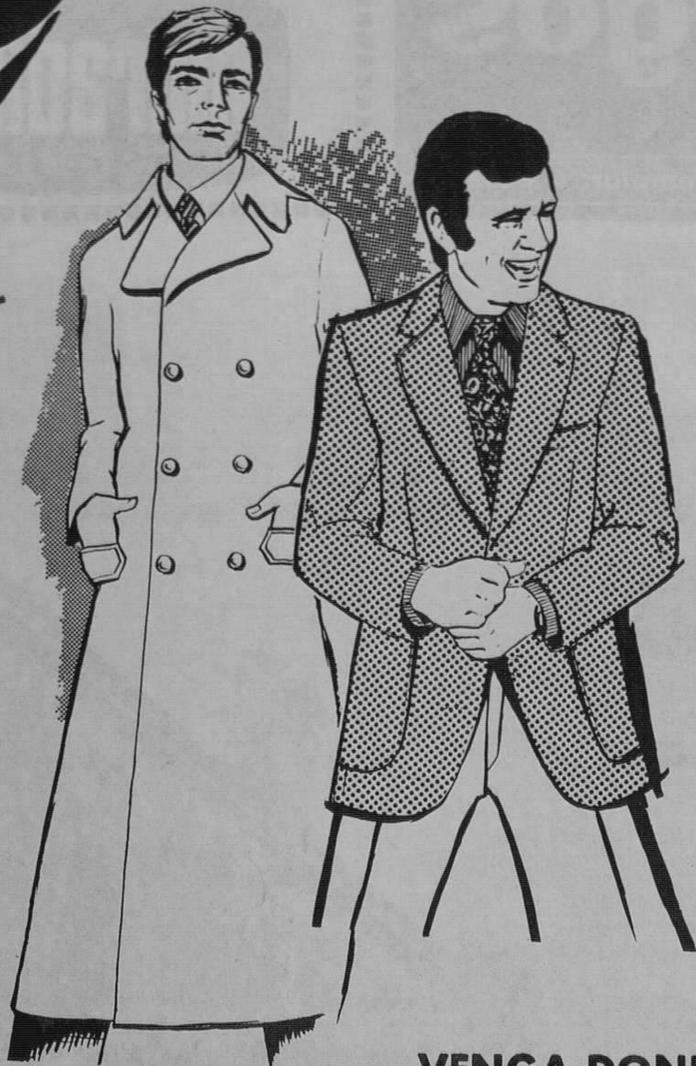
**Burgos  
Historia  
y Arte**



Uno de los más bellos recintos de la ciudad, como exponente de un pasado ple-tórico de nobles ejecutorias caritativas y hondos fervores religiosos, es el Hospital del Rey, lugar de reposo para los romeros que se dirigían a Santiago y Centro hospitalario de primer orden en aquella época. De ese monumento de fe y caridad reproducimos hoy estas dos bellas estampas.

Foto FEDE.

**¡NUEVA TEMPORADA NUEVO ESTILO**



ELIJA ENTRE LOS  
MAS ESPECTACULARES  
SURTIDOS DE

**GABARDINAS  
TRINCHERAS  
AMERICANAS  
PANTALONES**

COMPRE A PRECIOS DE FABRICA  
Prepare su Otoño en **MORADILLO**

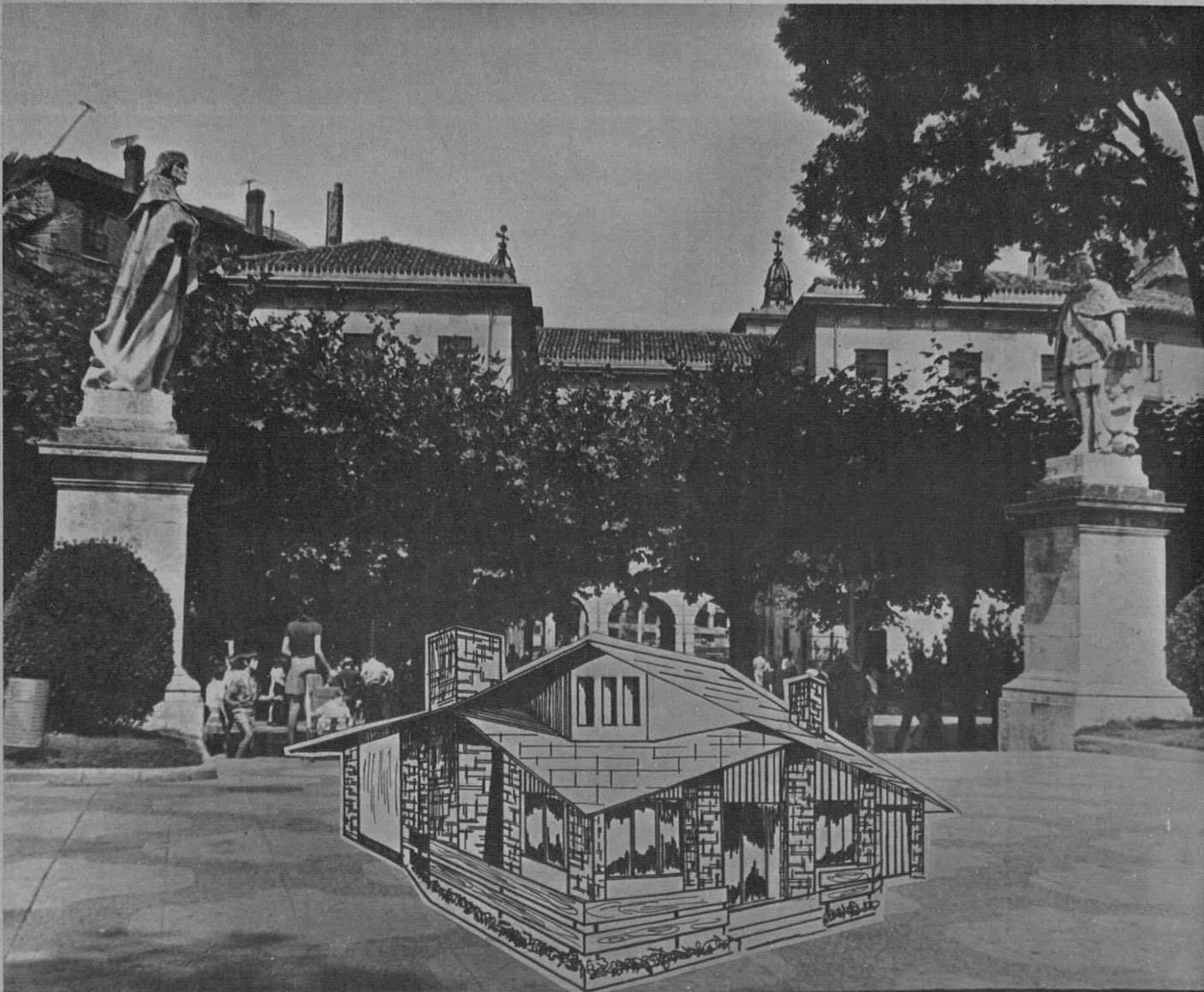


LA GARANTIA QUE ACOMPAÑA  
A LAS AUTENTICAS PRENDAS TERGAL™

VENGA DONDE ESTA LA MODA

**MORADILLO**

**¿CUANTO PAGARIA VD. POR UN CHALET EN BURGOS?**



Con las mismas  
**VENTAJAS**  
SIN  
**INCONVENIENTES**

Y... por menos  
de lo que Vd.  
ha **PENSADO**

**PUEDE  
DISFRUTARLO  
Y AHORA**

con agua  
con luz  
con saneamiento

A 5 minutos de Burgos  
Chalets y parcelas  
de 500 a 1.500 m<sup>2</sup>

URBANIZACION  
**FUENTES  
BLANCAS**  
(CIUDAD JARDIN)

¿CONOCE ALGO MEJOR IDEADO QUE URBANIZACION FUENTES BLANCAS, S. A.?

INFORMESE EN NUESTRAS OFICINAS, CALLE VITORIA, 17

# Diario de Burgos



DOMINGO, 12 DE SEPTIEMBRE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
SEIS PESETAS  
AÑO LXXXI - N.º 24.834  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## HA MUERTO KRUSCHEF



La noticia dio la vuelta al Mundo antes de ser conocida por los rusos

No se piensa que el debedador de Stalin reciba honores especiales

Moscú (Efe). — El ex-primero ministro y ex-jefe del partido comunista de la Unión Soviética, Nikita S. Kruschef, ha fallecido hoy a consecuencia de un ataque cardíaco, se señaló de fuentes extraoficiales de la U.R.S.S.

Kruschet, que contaba 77 años de edad, dejó los altos cargos que ocupaba en 1964 y vivía desde entonces retirado en una casa de campo situada en las inmediaciones de Moscú. También ocupaba en ocasiones un modesto piso en la capital soviética.

Se señala que ha fallecido en el tercer ataque cardíaco que se le presentó últimamente. Su salud se hallaba quebrantada desde el año pasado.

La última vez que fue visto en público fue con ocasión de las elecciones celebradas en junio del presente año.

Desde su derrocamiento en 1964 Nikita Kruschef vivía retirado en su "datcha" o villa, en los alrededores de Moscú y por última vez se le vio en público en junio pasado cuando se pre-

(Pasa a la página 15)

(Pasa a la página 14)

## LAS IGLESIAS CATOLICA Y ANGLICANA LOGRAN UN IMPORTANTE ACUERDO

Se refiere a la doctrina de la Eucaristía

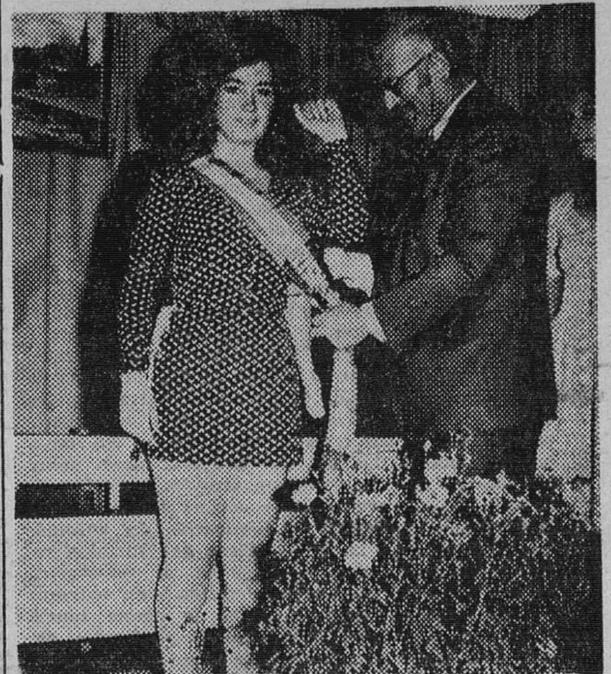
«Señala una etapa decisiva en el camino hacia la unidad orgánica» dice un comunicado

Ciudad del Vaticano (Efe). Profunda satisfacción ha causado en el Vaticano ante el acuerdo alcanzado en Londres sobre la Eucaristía, en la reunión conjunta de teólogos católicos y anglicanos, celebrada del 1.º al 8 de Septiembre. La propia emisora vaticana dio amplia acogida a la noticia recogiendo las palabras finales del comunicado hecho público en la capital inglesa: «Creemos haber alcanzado un sustancial acuerdo sobre la doctrina de la Eucaristía».

Aunque en este encuentro de Windsor, hubo completa unanimidad, el texto definitivo del mismo habrá de ser aprobada por el Papa Pablo VI y por los arzobispos de Canterbury y de York como máximos representantes de la Iglesia de Inglaterra. «El acuerdo,

(Pasa a la página 14)

## «Miss Turismo», en Lerma



Con gran éxito se celebró ayer en Lerma el «Día del Turista». Fue elegida «Miss Turismo» la bella señorita mejicana Helena Vega, que aparece en el grabado en el momento de recibir la banda distintiva de manos del alcalde de la villa, don Benigno Rodríguez. (Foto Hermoso)

## CHOQUE DE TRENES EN JAEN: 10 MUERTOS Y 11 HERIDOS GRAVES

La colisión fue entre el «Talgo» Málaga-Madrid y un mercancías

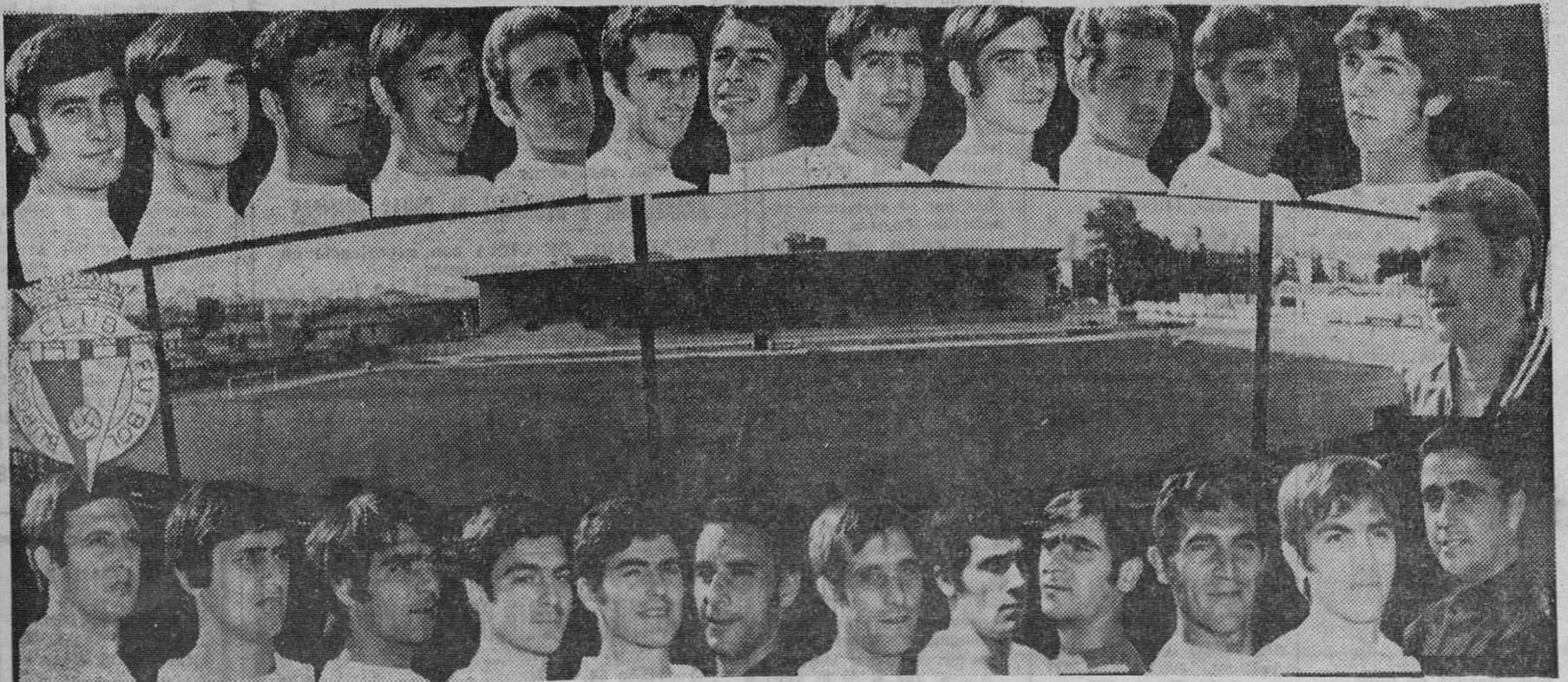
Jaén (Logos). — Ha chocado esta tarde, alrededor de las cinco el tren «Talgo» Málaga-Madrid, entre las estaciones de Marmolejo y Arjonilla.

### LA OPERACION DE AYUDA

Andújar (Jaén) (Cifra). — Ocho cadáveres habían sido rescatados, a última hora de la tarde, de entre los restos de los dos primeros vagones del tren «Talgo» que chocó en la tarde de hoy contra un mercancías entre las poblaciones jiennenses de Marmolejo y Arjonilla, en el kilómetro 371 de la línea férrea Madrid-Málaga.

Han sido retirados igualmente trece heridos graves y

## Presentación del Burgos C. F. ante su público, en Primera División



Burgos va a vivir hoy el más señalado acontecimiento deportivo de su historia, con motivo de la presentación del equipo albinegro, en Primera División, ante el histórico Real Madrid «Fede» ha realizado este curioso montaje fotográfico, sobre el fondo de la amplia tribuna cubierta de «El Plantío», con las siluetas de los jugadores que integran la plantilla del Burgos y su entrenador. En la parte superior figuran, de izquierda a derecha, Capón, Angelín, Aramburu-zabala, Olalde, Alcorta I, Arraiz, Nebot, Gómez, Raúl, Iturricha, Alcorta II y Arzamendi. Al lado derecho, el preparador, Mariano Moreno. Y en la parte inferior, de izquierda a derecha, Nájera, Benegas, Men diolea, Requejo, Quirós, Solana, Ederra, Aitor Aguirre, Marcos, Astorga, Jaquet y Bilbao.

## ESTADISTICA TRAGICA

No nos gusta la ciencia de la estadística. Tiene algo parecido a una causa indeterminada de alergia que, actuando sobre nuestro organismo, nos pone enfermos, aunque sea de un mal maniático y sin sentido. Pero en contra de lo que pensemos, la estadística es ciencia necesaria, meollo de la vida de nuestros días y reactivo de la economía.

Pues bien, a pesar de lo que decimos, la estadística es ciencia capaz de vestirse de luto, de beber sangre y de repoblar cementerios. Hay una estadística trágica: la que estos días se ha aireado en torno a los accidentes de carretera. Meditemos: en 1970 fueron 4.1.197 los muertos por causa del automóvil. Nuestra provincia ocupa un doloroso vigésimoquinto lugar, con 929 accidentes.

Si de la estadística, y como primer punto de la meditación a la que les hemos invitado en el párrafo anterior, pasamos a un macabro juego de comparaciones, podemos decir que a lo largo del año murieron tantos como los que pueden habitar una ciudad o pueblo de tamaño no grande, pero tampoco demasiado pequeño. Algo así como si en esa ciudad o pueblo hipotéticos hubiera estallado una bomba atómica. Por lo que a vuestra provincia se refiere, se dieron más de dos accidentes y medio por día.

Dejemos estos puntos de meditación y saltemos a cualquier otro. A éste, por ejemplo: ¿no es cierto que en torno al automóvil se ha trenzado una especie de muro sagrado que le hace intocable? Convienga que sí. "Es un útil de trabajo" "es un medio imprescindible", "es un signo de progreso"... esto y mucho más se ha dicho de él. Y a lo peor resulta que son frases ciertas, encerrando una verdad evidente, pero incompleta: el automóvil es un vehículo asesino, sin alma como todos los verdaderos asesinos.

Hay causas que pueden razonar, esta muerte masiva. Lo que no pueden es justificarla y ni siquiera luchar contra ella. Efectivamente, al automóvil no lo destierra ya nadie de nuestras vidas. Pero, si no impedirle hacer sus muertes, ¿no sería posible ponerle difícil la macabra tarea que tan fielmente cumple? Por ejemplo, si reconocemos que es necesario, ¿no sería una medida práctica obligar a fabricarlo de forma que el vehículo normal, el del ciudadano medio, fuera incapaz de alcanzar determinadas velocidades?

En fin, quizás estemos desvariando y saliendo nos de las premisas que fundamentan la vida automovilística y el sector de la economía que mueve a su alrededor. Nos pasa, y ello ha de justificarnos, que en el fondo por lo que abogamos es llevar la revolución desconocida hasta ahora, extraña a los tratados de política y que consistiría en hacerla patente sobre carreteras y conductores. No tenemos los medios. Lo más que podemos alegar sobre el tema es que poseemos un sentido del valor de la vida humana que está por encima del mundo de la economía, del sector de fabricación del automóvil y sobre todas las cosas. Claro que también reconocemos que tales ideas sirven de muy poco en una sociedad que se ha decidido con maneras viciosas, por el onfort, aunque le cueste tantas vidas como una guerra y tantos hospitalizados como pudo hacer la peste en la Edad Media. Pero algo hay que hacer. ¿Qué? Eso es materia que debemos meditar todos juntos. Y **BURGENSI** claro.

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
12,02	La fiesta del Señor Y Santa misa
1,00	Concierto.
1,55	Regatas de traineras
3,00	Noticias a las tres
3,25	Siempre en domingo
9,30	Telediario.
9,55	Crónicas de un pueblo. "Buen viaje señor influente"
10,25	Audacia es el juego "El desenlace"
11,40	Música para ver. "Sinfonía número 8 de Beethoven"
0,10	Últimas noticias
LUNES	
13,45	Carta de ajuste.
14,00	Apertura y presentación.
14,02	Sobre la marcha.
15,00	Noticias a las tres.
15,45	Roma, mi amor.
15,50	Con vosotros.
16,50	Despedida y cierre.
19,15	Carta de ajuste.
19,30	Apertura y presentación.
19,32	Mirada al Mundo
20,00	Dibujos animados
20,10	Buenas tardes
21,00	Novela
21,30	Telediario.
21,55	Teledeporté.
22,35	Revista de toros.
22,50	Visto para sentencia. "Una obra de arte"

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO MOTO**

**CORDERO ASADO**  
Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»  
(Final Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfonos 209631 y 205937  
Calle Victoria 223

# QUIJISICOSAS

Dos años han durado las obras pero coches, camiones, furgonetas y «motos» ya circulan por el paso superior de la calle «Alcalde Martín Cobos». Tampoco la contrata —todo hay que decirlo— ha tenido la culpa de la enorme duración de las obras que la Dirección general de Carreteras adjudicó en Agosto del año 1968 a «Agromán», y que no pudieron comenzar hasta un año después debido a un reajuste de datos técnicos ferroviarios, pues se trata de un puente sobre el ferrocarril Madrid-Hendaya.

Casi 30 millones de pesetas importa el valor de las obras de este flamante paso superior, de algo más de medio kilómetro de longitud y con capacidad para cuatro circulaciones.

Obras Públicas ha señalado la parte que confluente con la carretera general de Irún y a fin de evitar problemas, ha establecido la prohibición de girar a la izquierda a los conductores que proceden de Villafria, los cuales deben internarse primero por la calle anterior a la que canaliza el tráfico del paso superior.

Esperamos que pronto se señalice también la zona que limita con la carretera de Logroño.

El acontecimiento es importante, pues la terminación de las obras del paso superior permite ya la comunicación de un extremo a otro del hasta ahora más importante polígono industrial de la ciudad.

Diversas personalidades burgalesas, además de los directivos de la Cámara oficial de Comercio e Industria marcharon ayer a Valladolid, donde asistieron al acto inaugural de la VII Feria regional de Muestras de Castilla y León.

Se asegura que este año es mayor y más selecta la presencia de industriales de Burgos.

Una de las novedades, ante el «Día de Burgos», en nuestro pabellón, será la exposición de urbanismo que monta el Ayuntamiento.

En momentos en que el Ministerio de Industria parece contrario a la diversificación de ferias de muestras, aquí están Castilla y León para hacer patente su nueva faz económica.

Pues, nada, mucho éxito deseamos a los expositores, y a ver si no sólo se despachan «pipas» y se prodiga el folklore.

La Cámara de Comercio e Industria —siempre en línea de los afanes burgaleses— ha hecho bien en manifestar su decepción ante las declaraciones hechas por el secretario general de Correos y Telecomunicación, que ha declarado que no habrá ampliación en el noble edificio de la plaza del Conde de Castro, sino que se hará una importante reforma en la estafeta postal de la estación, lo que permitirá reajustar los servicios centrales.

Con los mayores respetos, quienes observan a diario la marcha y trabajos del personal de la central, no pueden menos de expresar su estupor pues se necesita tener una especie de miopía para no darse cuenta de que cualquier solución provisional no resolverá el auténtico problema que acucia a dichos servicios en Burgos.

Ahora, que si de lo que se trata es rectificar de repente criterios por mati-

ces de interpretación personal, eso ya es otro cantar.

Ni por razones de higiene ni por conveniencias técnicas parece ilógico pensar que no hace falta un nuevo edificio de Correos

ni por conveniencias técnicas parece ilógico pensar que no hace falta un nuevo edificio de Correos

y Telecomunicación en una ciudad que se desarrolla espectacularmente.

## FERIA DE MUESTRAS

Viaje diario a Valladolid en autobús, desde el 11 hasta fin de mes.

Salida: 10 mañana.

Vuelta: 9 noche.

Precio: 125 Ptas.

WAGONS-LITS//COOK

# CAMPO

GRANDES ALMACENES

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de construcción en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 14 del actual, desde las 10,00 horas de la mañana hasta las 12,00 horas de la misma, aproximadamente a los centros de transformación siguientes: Academia de Ingenieros, Gamonal II, Construcciones Militares, Numanzia, Protector, Avenida Norte, Gamonal (Instituto), Barriada Inmaculada y Camino Casa la Vega.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 410 — 490 — 501 — 502 — 510 — 800 — 810 y 815.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## PROFESOR MERCANTIL O SIMILAR

Precisa importante organización para Inspector provincial

SE REQUIERE:

- Servicio militar cumplido.
- Don de gentes.
- Carnet de conducir.
- Espíritu de trabajo y superación.

SE OFRECE:

- Ingreso en plantilla.
- Retribución alta, según valía.

Interesados envíen curriculum vitae y pretensiones al apartado 65 de Burgos.

(Ref. Inspección)

## COBURSA - Empresa constructora

Necesita para obras en Burgos y provincia:

APAREJADOR O AYUDANTE DE OBRAS PUBLICAS

ENCARGADO DE OBRA con experiencia en pavimentaciones  
Presentarse en Calera núm. 35, 6.º, izquierda.  
(ROC. Núm. 2029)

## TECNICO TV

Responsable del servicio.

Se precisa con residencia en Soria.

ALMACENES PABLO DEL BARRIO, S. A.

Apartado 64.

SORIA

Siete bomberos y un conductor mecánico del Parque de Bomberos han causado baja. Más de un año han llevado prestando servicios como interinos. Desde el punto de vista legal la Administración tiene que someterse a unos estrictos preceptos, pero desde el ángulo de la consideración moral, nosotros entendemos que el Ayuntamiento está obligado a buscar solución a este personal que ha acreditado la debida suficiencia en los menesteres que se les ha encomendado.

Esta cuestión plantea un hecho que debe tenerse en cuenta para siempre. O los trámites se agilizan por los organismos superiores o los servicios municipales no pueden funcionar con la rapidez que demandan las circunstancias. Ante alternativa, los hombres de la Administración municipal deben actuar —siempre de acuerdo con las leyes— sin asumir responsabilidades personales.

La mayor parte de estos ocho hombres del servicio municipal contra incendios han contraído compromisos familiares y tienen familias a las que sostener.

Se nos informa por una de las personas afectadas, que se les ha dado palabra de buscarles solución en otro servicio. Lo que hace falta es que esta palabra se cumpla lo más rápidamente posible, por obvias razones.

Una lectora que tiene su domicilio en la calle de La Puebla nos envía las siguientes líneas:

«Durante el pasado mes, observé la preocupación de ustedes y su empeño por que los habitantes de nuestra ciudad puedan dormir, así como su lucha contra aquéllos que lo impiden de una manera u otra. Y les felicito por ello. Pero, ¿saben ustedes que hay sitios en Burgos donde esos ruidos que impiden conciliar el sueño se producen dentro de los pisos? ¿Que dónde? En la calle de La Puebla, número 7, en el primero, donde se encuentra establecida una Peña social recreativa, y en ella, los usuarios de la misma permanecen hasta muy tarde, haciendo la vida imposible a los que viven en los pisos inmediatos, a pesar de todas las reclamaciones habidas y por haber».

Una anciana, su hija y su nieta viven amargadas. Nos piden que mediamo a favor de ellas y de todos los demás vecinos.

Estamos seguros que su solicitud será atendida.

Bienvenidos a Burgos los miles y miles de forasteros que hoy se dan cita en nuestra ciudad para asistir al encuentro de fútbol Real Madrid - Burgos.

Que se diviertan mucho y que gane el mejor, como siempre se dice en estos casos, aunque nosotros, como es lógico, deseamos que sea el equipo burgalés.

Martinillos

## SE ALQUILAN

LONJAS COMERCIALES Y VENTA DE DOS PISOS. llave en mano. - Sombrecerías n.º 10 Teléfono 202439

# Hoy regresan a Argentina los expedicionarios del Centro Burgalés de Buenos Aires

Emocionada despedida de su presidente don Roque de Grado

A las doce de la noche de hoy despegará del aeropuerto internacional de Barajas el avión contratado por el Centro Burgalés de Buenos Aires y en el cual una nutrida delegación de paisanos nuestros residentes en la capital bonaerense regresa a la República Argentina tras haber permanecido varios meses en la Madre Patria.

Según informamos, coincidiendo con las ferias y fiestas de San Pedro, el Ayuntamiento ofreció una cordial acogida a los expedicionarios burgaleses en la Casa Consistorial.

Ahora, visperas de tomar el avión en el que regresarán a Buenos Aires, el presidente del Centro Burgalés en la capital argentina, nos envía una carta de despedida y en ella se hace intérprete del sentir y emoción de todos los burgaleses que, residiendo en Buenos Aires, no han querido faltar este año a la cita afectiva y espiritual con ridos paisanos un muy feliz viaje. ¡Hasta la próxima! La carta está fechada en ma!

Hontoria del Pinar, y don Roque de Grado nos ruega que hagamos público su reconocimiento a las autoridades y pueblo de Burgos y de la provincia por la cariñosísima acogida que se les ha dispensado, y también su gratitud a los órganos informativos, dedicando especiales frases de gentileza a DIARIO DE BURGOS y manifestándose completamente identificado, lo mismo que los miembros del Centro Burgalés, en la obra de aliento y prosperidad espiritual y material de España y Burgos que alienta en las columnas de nuestro periódico.

El señor De Grado formula sus más fervorosos votos por la grandeza y felicidad de nuestra provincia, prometiendo seguir atentamente el desarrollo de la vida española y burgalesa, a través de nuestro periódico.

Deseamos a nuestros queridos paisanos un muy feliz viaje. ¡Hasta la próxima!

## DON MIGUEL GARCIA ORTIZ, ELEGIDO PRESIDENTE DEL CONSEJO PROVINCIAL DE TRABAJADORES

Para la vicepresidencia lo fue don Alfonso del Pozo

Culminando con el proceso electoral, en su fase provincial, ha tenido lugar en el Salón de Actos de la Organización Sindical la designación, por el sistema electivo, de los cargos de presidente y vicepresidente del Consejo provincial de Trabajadores que en dicho acto quedó constituido. Participaron como electores los presidentes y vicepresidentes de las Uniones de Trabajadores y Técnicos de los Sindicatos provinciales y COSA.

Este Consejo que en la Ley Sindical se define como órgano intersindical de coordinación, gestión y defensa de intereses profesionales generales y comunes, tiene asignada la importante misión de intervenir en cuantos problemas que afecten a los trabajadores y técnicos encuadrados en la Organización Sindical exijan un tratamiento de conjunto.

Previamente al acto electoral, el vicesecretario provincial de Ordenación Social y secretario general del Consejo provincial de Trabajadores, informó en relación con los fines que se asignan a estos Consejos provinciales de Trabajadores, estructura y proyecciones de todo orden en el marco de la Organización Sindical.

Emitieron voto todos los presidentes y vicepresidentes de las Uniones de Trabajadores y Técnicos de los Sindicatos provinciales que en este caso constituirían el Pleno del Consejo provincial de Trabajadores. Efectuado el escrutinio resultó electo como presidente de dicho Consejo don Miguel García Ortiz, que en la actualidad desempeña dicho cargo.

Acto seguido se procedió a la elección para el cargo de vicepresidente del Consejo. Resultó electo don Alfonso del Pozo Esteban, presidente de la Unión de Trabajadores del Sindicato provincial del Metal.

Por el delegado provincial de la Organización Sindical que preside el acto, se declaró constituido el Consejo provincial de Trabajadores y posesionados en su cargo a los titulares de la presidencia y vicepresidencia.

Concedida la palabra al presidente del Consejo provincial de Trabajadores, éste agradeció la confianza en él depositada al ser elegido para dicho cargo y solicitó de todos la mayor de las colaboraciones, como así que en todo momento le estimulen en el ejercicio de su función que como tal tiene asignada.

Acto seguido intervino el vicepresidente electo con un breve discurso de gratitud, ofreciéndose en el cargo.

Termina el acto con palabras del delegado provincial de la Organización Sindical, quien tras felicitar a los elegidos y a quienes integran el Consejo provincial de Trabajadores, hace especial mención a quienes de nuevo se incorporan a las tareas sindicales estimulándose en la acción que ahora comienza.

Se refirió a la acción sindical en la empresa y señaló la necesidad de vitalizar la actuación de las Agrupaciones, Uniones y Consejo provincial de Trabajadores en sus distintas esferas.

MOBAN OFRECE A TODO BURGOS

# DORMITORIOS

Campaña de Otoño

6 importantes fábricas colaboran con moban en esta tradicional oferta



160 MODELOS SELECCIONADOS

MAXIMA CALIDAD ☆ MINIMO PRECIO

PAGO EN COMODAS MENSUALIDADES

Magníficos dormitorios desde 750 pesetas al mes

Muebles cama exclusivos desde 370 pesetas al mes

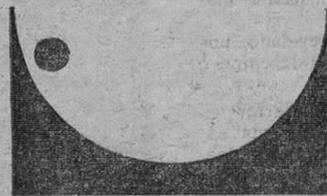
AL CONTADO, IMPORTANTES DESCUENTOS

A los novios, atenciones y regalo Moban

Montaje y transporte

a

toda la provincia



moban

Condiciones especiales

para

amueblamientos completos

## Mesón de los Infantes

Especialidad del día:

OLLA PODRIDA y CANGREJOS SERRANA

Servicio a domicilio telf 205982

## HOSPITAL PROVINCIAL DE BURGOS

Se precisa AYUDANTE DE COCINA, sujeta a la Reglamentación Laboral.

Instancias dirigidas al Ilmo. Sr. Presidente de la Exema. Diputación Provincial.

## FERIA DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

SERVICIO EXTRAORDINARIO DE AUTOBUSES

## EMPRESA AUTOBUSES AMAYA, S. L.

Burgos - Valladolid. — Servicio diario del 11 al 26 de Septiembre. Salida de Burgos a las 10 horas de la mañana.

Regreso a Burgos desde la Feria, a las 10 de la noche.

# MUCHAS DE LAS APARICIONES, INVENTO DE UNA PODEROSA ORGANIZACION SECRETA INTERNACIONAL

- Pero otras son auténticas: Los extraterrestres están entre nosotros
- El profesor Sesma opina: Están apoyando a un país que dominará el Mundo y lo pacificará»
- No habrá invasión alguna en Octubre: Siempre actúan indirectamente

Por José M.<sup>a</sup> IGLESIAS ROMERO



Fernando Sesma nos muestra en un círculo astrológico un momento propicio para la llegada a la Tierra de extra-terrestres, aunque descarta la posibilidad de invasión en masa. — (Foto Efe)

Alguien ha dicho que están entre nosotros. Se habló de visitas durante el mes de Agosto, y algunas predicciones se cumplieron parcialmente. Ahora en Méjico, un aficionado español, Ribera, ha declarado que los hombres del desconocido planeta Umno están entre nosotros. En TV Española un experto afirmó que esperaba una gran incidencia de ovnis sobre España. Otro, en abierta polémica con el anterior, insistió en que se conocía perfectamente incluso la fisiología y el sistema biológico que rige la vida de los visitantes del espacio. Sedov, el sabio judío, padre de los "Sputniks" soviéticos, me dijo hace unos años, con motivo del Congreso Mundial de Astronómica celebrado en Madrid: "No soy amigo de fantasías, pero pensar que somos los únicos pobladores inteligentes de la inmensidad del Universo es una prueba de incommensurable soberbia terrestre: un simple cálculo de probabilidades demuestra que no es uno, sino muchos los "mundos" habitados en el cosmos..."

¿Nos visitan? ¿Son ciertas las comunicaciones que, firmadas por quienes dicen proceder del no localizado planeta Umno, reciben numerosos aficionados al tema de los ovnis? El hombre que primero hablara de Umno, posiblemente el hombre que en el Mundo más se ha venido ocupando de los "platos volantes" nos hace una serie de puntualizaciones sobre los acontecimientos de las últimas semanas.

## EL POSIBLE "BLUFF" DE UMNO

Muy cerca de Madrid, en San José de Valderas, se produjo el primero de Junio de 1967 un acontecimiento ampliamente recogido por la Prensa y que Fernando Sesma había anunciado con bastante anterioridad: el aterrizaje de un extraño objeto volador del que, al parecer, hubo evidencias irrefutables. El anuncio había sido hecho a Sesma, de Umno.

A partir de ese día llevarían sobre Fernando Sesma comunicaciones misteriosas, de gran perfección técnica y matemática, que éste atribuyó siempre a los "hombres" de Umno venidos hasta la Tierra. En Marzo de 1969 publicó un libro titulado "La lógica del visitante del espacio" en el que, entre intuiciones parasicológicas y poemas psicodélicos iba describiendo cómo llegaban hasta nosotros los habitantes del extraño planeta, sus costumbres, códigos de vida, etc.

¿Cómo sería este planeta que le fue revelado por sus propios habitantes, según sus comunicaciones? —preguntamos a Sesma.

—Parecían ser la vanguardia entre los extraterrestres que, evidentemente, viajan hasta la Tierra. En sus escritos se me mostraban como hombres superdotados, extraordinariamente longevos, hijos de una supercivilización técnica y en la que todo estaba perfectamente previsto y ordenado. Umno se presentaba como un planeta que, girando alrededor de la imaginaria estrella "Wolf 424" estaba a unos catorce años luz de nuestro Sol. Sus viajes hasta la Tierra los realizaban por algo así como un túnel "hiperesférico" o vía desconocida para nuestra lógica tridimensional: de ahí que pudiesen acortar grandemente las distancias.

Pero Sesma parece dudar ahora de que las comunicaciones que él atribuye a los habitantes de Umno fueran auténticas:

—¿Existe la posibilidad de que se trate de una historia falsa inventada por alguna persona u organización terrestre que era la que elaboraba los mensajes que usted recibía? —le pregunto—. Reflexiona

—La realidad es difícil de aclarar —contesta—. Han dado pruebas de bastante autenticidad, pero otras no me convencen. Queda, pues, la puerta abierta a la posibilidad de que se trate de una organización terrestre —muy bien preparada— que ha inventado esta historia con fines científicos, sociológicos, de encuesta a nivel mundial, etc. Otras personas ajenas a mí han recibido comunicaciones de los supuestos habitantes de Umno; incluso desde Australia se han recibido mensajes y, todos ellos, apoyados en serios estudios matemáticos. Al principio no tuve dudas sobre la procedencia extraterrestre de estas comunicaciones; pero después de años de reflexión dudo abiertamente. Puede tratarse, vuelvo a repetirlo, de una organización secreta que realiza un amplio test sobre la conducta humana en relación con los problemas de la vida en otros mundos...

Sesma no ha tenido la menor vacilación al hacernos esta declaración, que casi es un mentís, sobre las teorías que ha venido sosteniendo desde 1966. Pero puntualiza:

—Esto no descarta la presencia —de la que estoy

seguro— de otros auténticos extraterrestres.

—¿?

—Tuve la primera evidencia de su llegada en 1961. Los mensajes de estos otros "hombres del espacio" eran de tipo simbólico. Venían acompañados de fenómenos parasicológicos y de una aparente irracionalidad. Un día encontré en la Ciudad Universitaria un pino gigantesco caído y semienterrado en barro. Al día siguiente había cambiado notablemente de situación, sin que se notasen huellas de ser humano alguno en la zona...

—¿Qué te han enseñado estos extraterrestres?

—A buscar la sabiduría, que está en vivir el presente con plenitud, es decir, sin prescindir del pasado ni del futuro.

—¿Cómo viajan hasta nosotros?

—Mediante "platos voladores" pero siempre aprovechando una dimensión, un pasillo, que desconocemos. También es muy posible que empleen la desmaterialización física, lo mismo que tienen un desarrolladísimo sentido de la telepatía: así, telepáticamente me transmiten sus mensajes. Cuando se trata de fórmulas, etc., recibo textos en color... Me inspiran un gran colorido, un colorido psicodélico. Tengo la impresión de que son angélicos como los "hippies" más puros...

—¿Les importa la Tierra?



Los girasoles que hace un año, en Andalucía, se vieron misteriosamente calcinados por un vehículo circular que dejó extrañas huellas, pueden verse en nuestro grabado. Obsérvese la extraña impronta junto al tronco mismo de la planta muerta. — (Foto Efe)

—Respetan incluso nuestra brutalidad innata: quieren mejorarnos, pero no violentamente. Han escogido un pueblo de la Tierra, el que ellos consideran más sano mentalmente y este pueblo se verá ayudado por ellos para conseguir pacificar la Tierra...

—¿Por qué no se muestran abiertamente?

—Porque no les comprenderíamos y el pánico sería tremendo. Así, lo mismo que nosotros somos conscientes de la existencia de las hormigas entre nosotros y las hormigas prácticamente nos desconocen ellos nos observan, estudian y van influyendo lentamente, a su "aire". Nosotros somos tan pequeños aún tan primitivos, que somos incapaces de captarlos

## NO HABRA INVASIONES A CORTO PLAZO

Le pregunto al profesor Sesma sobre una declaración, hecha recientemente en TV. Española por un colega suyo, según la cual en Octubre habrá sobre nuestros cielos oleadas de platos. Contesta categóricamente.

—Vengo diciendo desde hace mucho tiempo que no hay posibilidad alguna de grandes invasiones. No quieren llamar la atención. Son captados algunos ovnis por diversas personas, en distintos lugares del Mundo, esporádicamente, pero no suelen venir en "manadas"... Ayer fue visto uno en Venta de Baños, hace unos días se vieron otros en León y Galicia, pero siempre casos aislados. En Octubre no habrá invasión alguna.

—¿Que lugar de España sería el ideal para el aterrizaje de un platillo?

—Por ejemplo, Almería, por sus desérticos e inaccesibles valles...

—¿Es cierto que se conoce perfectamente la fisiología de estos "hombres"?

—Hay aproximaciones lógicas, por las comunicaciones que de ellos yo he recibido, de su físico, pero nunca de su estructura total se ha podido saber nada. El hombre aún no se conoce del todo a sí mismo, aún no ha podido dominar el cáncer —pongamos por caso—. ¿cómo va a conocer la muy distante regla biológica por la que se regirán estos humanoides procedentes de otros sistemas solares?

—¿En quiénes confían?

—Sobre todo, en la juventud, en los nuevos movimientos hacia la comprensión y el amor universal, hacia la inocencia del "hippy". Pero, lógicamente, influirán sobre un pueblo determinado para poner utilizando al propio hombre, paz entre los hombres

(Servicio especial de EFE)

La propaganda es el todo.

Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

# PRACTICAS DE JUBILADO

Por Santiago Lozano

**H**AY palabras que parecen comunicar un mensaje siniestro. Palabras con sabor amargo, de las que el hombre generalmente huye. La palabra jubilación, por ejemplo.

Llevo unos días realizando prácticas de jubilado, porque es necesario adaptarse a las circunstancias si no queremos sucumbir en un plazo más breve que el que la Providencia nos tiene fijado a condición de que no le falte nuestra colaboración.

Hasta ahora las prácticas no van mal. Claro que no he pasado del prólogo, que no he traspuesto todavía el umbral de este nuevo y frágil edificio de mi existencia. Una primera anotación: asistir a una como renovación de vivencias que creía perdidas, a un rebotar de recuerdos, de cosas menudas que formaron el hilo de mi infancia y adolescencia, de algo que creía insignificante. Es ahora, en estos primeros días de aburrimiento, cuando todo eso recobra fuerza vital, actualidad que pide su puesto. Es volver, es resolver en el baúl lleno de las que creíamos menudencias y que ahora vemos eran células que formaban los tejidos de nuestra incipiente personalidad. De la mía y desde luego de la de todos los hombres que no se han limitado a vegetar en una simbiosis estéril y egoísta.

En estas prácticas hay muchos momentos de silencio. Huir de los recuerdos y de la realidad no constituye acertada terapéutica. Más eficaz es hacerlos frente. Es como asistir a la proyección de una película en la que nosotros fuimos principales protagonistas. Infancia, hogar, la madre (¿Por qué la madre siempre en las horas decisivas?). La plazuela, la calle, el parque, el campo de nuestros primeros juegos y «aventuras». Aquellos niños, aquellos amiguitos, ¿qué fue de sus vidas? Los primeros llantos, las primeras descalabraduras, los gastos del padre. Una vida que empezaba para mí. Una vida en el primer ocaso para ellos. Sombras. ¿Dificultades económicas? Una familia numerosa. Parcos ingresos. Preocupación por los hermanos mayores. La escuela, la primera pizarra, el primer catón, las monótonas oraciones, las novenas en la parroquia, las leves enfermedades. Ful un chico fuerte que lo resistía todo. El frío sereno, el baño en las aguas heladas que descendían de las cumbres. Luego, la vida en Madrid.

Proyección de una película veraz en mi encerrado silencio. Único espectador en una única sala. Segundas, terceras partes como en los seriales de radio y televisión. Mi adolescencia rebosante de vida, mi juventud alborotada de ilusiones, las primeras miradas e imprecisas llamadas del sexo, todavía puras limpias como el fulgor vivo de unos ojos negros o azules de unos proyectos de mujer. Unos nombres que parecían olvidados y que ahora recobran vida.

Más tarde, casi en seguida, prematuramente, cosas más duras y difícil-

les. Errores, aciertos, lucha a veces casi implacable. La actualidad trágica de mi Patria no admitía indiferencias. Alegrías, desengaños... Otro aspecto de la práctica de un jubilado; enfrentarse con una inevitable comprobación. Llegó la hora de contrastar la verdad. ¿Eran ciertas todas las lealtades? ¿Todas las protestas de amistad? ¿Y el agradecimiento de aquellos muchos, a quienes eché una mano para subir por caminos difíciles? Prácticas de un jubilado que pudo hacer algo y tuvo un papel no precisamente anónimo, en el dram de la vida. Dejar atrás llanos, vegas y montañas. Gastar la existencia in pensar jamás, jamás en los réditos.

Es una terapéutica necesaria. Voy descargándome de un peso que no deja de agobiarme y, al mismo tiempo, recobrando fuerza y serenidad, más necesarios ahora cuando el corazón, aunque firme, no salta ya con el empuje de una sangre fogosa, y las piernas no se atreven a saltos aventurados. Veremos cuanto tarda este período de prácticas de jubilado. Es inevitable pasar por él con buen ánimo. Después vendrá la adaptación definitiva, tal vez la más difícil.

La Jubilación no tiene la misma trascendencia para todos. Para quienes en sus áreas profesionales no vieron nada más que un oficio, una manera de «ganarse la vida», la jubilación responde a la realidad semántica del vocablo: júbilo, alegría. Quienes de su trabajo hicieron algo más que un rutinario oficio y respondieron a una llamada vocacional con un sentido en cierto modo misional y trascendente, la jubilación produce desgarraduras dolorosas, a veces de mortales consecuencias al acelerar el proceso de acabamiento humano. El maestro, el catedrático enamorado de su magisterio, el peritista —mi caso— volcado en una función social y responsable, entregados a una labor en la que los días no tienen veinticuatro horas, ni las horas sesenta minutos, sino que forman una cadena sin otro fin que el definitivo... Una tarea de ininterrumpidos impulsos hacia la vital y trascendente cotidianidad social, la jubilación no es una liberación, sino como el epílogo de una vida. Para esos instantes hace falta más valor que el que fue necesario en otras jornadas, a veces, o con frecuencia, dramáticas.

Bien, no divagaré más y que el lector me perdone. El mar —escribo viendo y oyendo las olas que se rompen en la escollera con la alegría saltarina de blancas espumas, frente a mi voladizo retiro— me incita a otros sueños y reflexiones. A pensar, con calma, a soñar. ¡Soñar! Es necesario, es imprescindible. También llega su hora ¿La del jubilado? No es mala práctica para el atardecer de una vida, aunque como mi entrañable amigo —hermano— Martín Abril me dice en una reciente carta «aún hay mucho sol en las bardas».

# DE LA URNA AL ESCAÑO

Por Lucio DEL ALAMO

Ahi está el censo electoral para procuradores en Cortes por la familia: 17.231.000 mujeres y hombres, presuntos votantes. Ahi está ya la lista de los que quieren alzarse de la urna al escaño: 269 candidatos para 104 puestos que ahora son más anchos, tienen brazos para el apoyo parlamentario y ceniceros para el humo nervioso de las esferas del voto o de la interpelación.

Diecisiete millones largos de electores son, sin duda, muchos electores. A veces, en los últimos cuatro años, desde que los primeros procuradores por la familia iniciaron sus deliberaciones itinerantes entre Salamanca y Ceuta, se han oído lamentaciones de los limpiamente enamorado del sufragio universal. El portillo electoral —se venía a decir— ha quedado solamente entreabierto; las urnas no son todavía suficientemente grandes.

Es el extraño y delicioso cosquilleo del «placer de votar». Se obstinaba un día el señor Conde de Romanones, ya después de nuestra guerra, en que trajesen la urna a la reunión de los venerables miembros de una Real Academia. Había que nombrar a uno para un cargo y había un único candidato y una total y sorprendente unanimidad entre los electores.

«Si estamos todos de acuerdo, señor conde —le dijeron—, ¿para que votar?» Saltó traviesamente indignado: «¿Cómo que para qué? ¿Es que vamos a renunciar al placer del voto?»

En este primer «round» de un Otoño con urna, tienen derecho a votar los cabezas de familia y las mujeres casadas. Las mujeres irrumpieron en las listas del censo con la constitución de la segunda República. Eran mujeres bien formadas, puesto que se las exigía 23 años declarados. Los viejecitos del lugar recordamos que la cosa no fue, sin embargo, tan fácil como puede creerse desde la vertiente de 1971: las Cortes constituyentes acordaron el voto de la mujer por solamente cuatro votos de mayoría. Por eso lo del «portillo entreabierto» no pasa de ser una imagen de artículo de fondo. Habrá provincias donde la lucha tenga poco interés o los candidatos escasa garra y haya un porcentaje alto de abstenciones. En otros sitios, en cambio, se anuncia lucha dura y porfiada. Aceptemos —por aceptar algo— que se abstienen del «placer de voto» la mitad de los electores. Habría entonces más de ocho millones de votantes efectivos. ¿Saben ustedes en qué única ocasión han participado en España, antes de nuestra guerra ocho millones de electores? En las elecciones de Febrero del 36, las del frente popular y la Primavera trágica. Se quiera o no se quiera, España ha cambiado de piel. Ahora pueden votar diecisiete millones largos que es exactamente, la mitad de los treinta y cuatro millones de españoles que esperan, trabajan y viven. En Abril de 1931, cuando se hundió la monarquía de don Alfonso XIII al revuelo de unas elecciones de concejales, el cen-

mitad de los habitantes, sino de algo menos de la cuarta parte. Pudieron votar 5.400.000 españoles. Lo hicieron, de verdad, 2.900.000 electores. Millón y medio de votos a favor de concejales republicanos cambiaron la fachada del país.

Y algo parecido como lo que sucede con los presuntos votantes, ocurre con los esperanzados candidatos. Se han proclamado 264, algo así como dos candidatos y la mitad de otro por escaño. Si se tiene en cuenta que los gastos electorales cargan sobre la espalda del candidato y que el afán legislativo y de servicio a la política nacional, no se ve empañado por unas desorbitadas remuneraciones —los procuradores, en Cortes perciben exactamente cinco mil pesetas mensuales, eso sí, sin descuentos de utilidades—, hay que convenir en que la convocatoria electoral no ha caído en el vacío. Otra cosa es intentar la radiografía de los 264 candidatos. Va a haber, en todo caso, procuradores fami-

liares nuevos y jóvenes. Los que reciben presentándose a la reelección no llegan ni a la mitad de los que todavía tienen derecho a participar en la discusión del reglamento que ceñirá las intervenciones de los que ahora triunfen. Toda clasificación previa resultaría aventurada y escasamente ortodoxa en el ámbito constitucional. Por otra parte, hasta el día 29 queda tiempo de hablar. Su-brayemos que la temida «invasión de Madrid» no se ha de producir. La gran mayoría de los candidatos se mueven y trabajan en el ámbito de su pueblo y de su provincia. Luchan donde tienen su vida y sus raíces. Y un hecho nuevo: el fútbol se acerca a la carrera de San Jerónimo. No es que sean candidatos los delanteros centro; el lugar de los «arrietes de la furia», está a la intemperie, frente a la puerta contraria. Y aquí no hay puerta contraria, sino puerta común. Los que irrumpen en la con- tienda electoral son los presidentes de los clubs. Por lo menos ellos van a trabajar en equipo.

## Escuela de Maestría Industrial

Continúa abierta la matrícula para las enseñanzas que se indican a continuación:

### GRADO DE OFICIALIA (tres cursos)

- Rama de DELINEANTES. Especialidades de «Industrial» y de la «Construcción».
- Rama de ELECTRICIDAD. Especialidades de «Instalador-montador» y de «Bobinador-montador».
- Rama de la MADERA. Especialidad de «Ebanista-carpintero».
- Rama del METAL. Especialidades de «Ajuste» «Torno» y «Fresa».

### GRADO DE MAESTRIA (dos cursos)

Ramas de DELINEANTES, ELECTRICIDAD y METAL. REGIMEN NOCTURNO

Las enseñanzas de OFICIALIA, en las mismas Ramas y Especialidades que en el régimen diurno

### FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA

Con arreglo a la nueva Ley de Educación, se establece por primera vez este tipo de enseñanzas, con carácter experimental.

Se desarrollan en dos cursos, el primero de los cuales es común. En el segundo (que este año no se establece), se proporcionará una especialización en alguna de las profesiones de «Auxiliar administrativo» «Taquimecanografía y máquinas contables» y «Relaciones públicas».

### ALUMNADO FEMENINO

Se admiten alumnas en todos los cursos de la Rama de DELINEANTES (Oficialia y Maestría) y en el primer curso de la nueva FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA.

### INFORMACION E INSCRIPCION

En la Secretaría de esta Escuela de Maestría Industrial, calle Madrid, núm. 31, en horas de once a una de la mañana y de cinco a ocho de la tarde.

## SECRETARIA

dominando taquí-mecanografía con experiencia en el cargo: buena presencia y don de gentes, precisa importante Empresa.

RETRIBUCION ADECUADA  
A SUS APTITUDES

Escribir de puño y letra, con amplias referencias al núm. 2.034 de

MARIANO RICO — PUBLICIDAD  
San Juan 41. — BURGOS

## SOL POR TODAS PARTES

En los pisos que perfectamente terminados exentos, con calefacción, parquet de lujo y buenas vistas, vende directamente y con facilidad des PONCE y ALONSO S. L. en Avenida Cas la Vega frente Barriada Inmaculada

# NOTICIA!

En la Avenida del Cid 3  
BEYRE, S.A. construye un edificio  
de Apartamentos y Oficinas.

Allí también puede usted informarse  
sobre otras realizaciones:

en el Parque de La Isla tiene  
Pisos y Locales Comerciales,

en la Plaza de Las Cruzadas  
Pisos, Oficinas y Locales Comerciales.

¡Ya puede elegir!

# PALABRA DE DIOS

«Y los letrados murmuraban: éste acoge a los pecadores y come con ellos». (San Lucas, XV, 1)

En aquel tiempo, se acercaban a Jesús los publicanos y los pecadores a escucharle. Y los fariseos y los letrados murmuraban entre ellos: Ese acoge a los pecadores y come con ellos. Jesús les dijo esta parábola: Si uno de vosotros tiene cien ovejas y se le pierde una, ¿no deja las noventa y nueve en el campo y va tras la descarriada hasta que la encuentra? Y cuando la encuentra, se la carga sobre los hombros, muy contento; y al llegar a su casa, reúne a los amigos y a los vecinos para decirles: ¡Felicitadme! He encontrado la oveja que se me había perdido. Os digo que así habrá también más alegría en el Cielo por un solo pecador que se convierta, que por noventa y nueve justos que no necesitan convertirse.

Y si una mujer tiene diez monedas y se le pierde una, ¿no enciende una lámpara y barre la casa y busca con cuidado, hasta que la encuentra? Y cuando la encuentra, reúne a sus vecinas para decirles: ¡Felicitadme! He encontrado la moneda que se me había perdido. Os digo que la misma alegría habrá entre los ángeles de Dios por un solo pecador que se convierta.

## LA CONVERSION DE LOS PECADORES

Toda la Liturgia de este día nos habla de la misericordia infinita de Dios que ansía la conversión de los pecadores.

En la primera lectura, tomada del Libro del Exodo, vemos cómo Dios, irritado por apostasía de su pueblo, que ofrece sacrificios a los falsos dioses, quiere castigarla pero le perdona por mediación de Moisés que intercede por él.

En la segunda lectura el Apóstol nos recuerda la misericordia de Dios para con él, pues siendo un gran pecador y perseguidor de su Iglesia, Dios le perdonó y le eligió para apóstol suyo, confesando que Cristo vino al Mundo para salvar a los pecadores.

Y en el Evangelio nos le presenta con los pecadores y comiendo con ellos. Y Cristo ante la acusación de los fariseos de que habla y come con los pecadores, no rebate la acusación, pero sí la explica, para justificar su conducta y para ello expone esas dos parábolas de la oveja y del dracma perdidos, así como la del hijo pródigo. Y estas parábolas nos enseñan una gran verdad y es que Dios no quiere la muerte del pecador sino que se convierta y se salve.

Lo dijo ya el profeta Ezequiel y lo vemos cumplido en la historia del pueblo elegido.

Cuantas veces pecaron los israelitas y se apartaron de su Dios y Señor Pero Dios, compadecido de su desgracia, al verlos arrepentidos, los perdonó.

Y en el Libro de la Sabiduría se nos dice: Tiene piedad de todos y disimula los pecados de los hombres, para traerlos a penitencia.

## ALEGRÍA POR LA CONVERSION DE LOS PECADORES

Esta alegría se refleja en las dos parábolas del Evangelio de hoy. Gozo del pastor por la oveja hallada a la que con gran misericordia carga sobre sus hombros para volverla al redil. Gozo de la mujer por el hallazgo del dracma perdido y para asegurarnos que tales son los sentimientos de Dios por la conversión del pecador, termina el Evangelio con estas palabras: «Yo os digo que

en el Cielo será mayor la alegría por un pecador que haga penitencia que por noventa y nueve justos que no necesitan penitencia.

## ESCUCHEMOS EL LLAMAMIENTO DE CRISTO

No nos dejemos vencer por el desaliento y pensemos que si grandes son nuestros pecados, mayor es la misericordia de Dios. Levantémonos con presteza del pecado, si hemos tenido la desgracia de

caer en él, y acojamos a la misericordia infinita de Dios, proporcionando al Cielo la alegría de nuestra conversión.

VEGAS

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos - Cirugía vascular  
8 Pdefonso, 3. 2.º Tl 237974  
VALLADOLID

## SE NECESITAN DELEGADO Y AGENTES

Relacionados con gremio ALIMENTACION, con experiencia mínima de tres años. Firma de ámbito nacional - Excelente porvenir.

Dirigirse por escrito a: Publicidad SAFE. Gamazo, 2, 1.º. Referencia 3114.-Valladolid.



## PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

## D. JESUS GUTIERREZ RUIZ

(Hermano que fue de la Cofradía de la Virgen de la Alegría y ex-alumno de San Lorenzo)

Descansó en la Paz del Señor en Burgos, el día 13 de Septiembre de 1970, a los 45 años de edad

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña Victoria Hernando; hijos, Jesús, María Encarnación y María Victoria; hermanos, Luisa, Juan-José, Julio, María Dolores, María Pilar y Luis; padre político, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

SUPPLICAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes, día 13, a las doce de la mañana en la parroquia de San Pedro y San Felices, como asimismo el novenario de rosarios y misas que dará comienzo el día 14 a las ocho menos cuarto de la tarde en la misma parroquia. Por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos.

Burgos. 12 de Septiembre de 1971.



## LA SEÑORA

## DOÑA ISABEL CAMARERO SANZ

(Viuda de don Simón Plaza)

Falleció en Hontoria del Pinar en el día de ayer, a los 83 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Sus hijos, doña Elena (religiosa), don Julián, don Siro, doña Beatriz, don Alfonso (religioso), doña Josefina, don Jesús, don Faustino, doña María del Carmen y doña María de los Angeles Plaza Camarero; hijos políticos, doña Constantina, doña Manolita, don Virgilio, doña Paula, don José María e Hilario; nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres que se celebrarán hoy, domingo, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de Hontoria del Pinar y seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de la citada localidad. Actos de caridad por los que les anticipan las más sinceras gracias. Hontoria del Pinar, 12 de Septiembre de 1971.



## Octavo aniversario DE EL SEÑOR

## DON PEDRO PEREZ PASCUAL

Que falleció el día 13 de Septiembre de 1963

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Justina Rodrigo; hermano, Emiliano y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán mañana, lunes, día 13, en la Catedral (capilla del Santísimo Cristo) todas las que se celebren de 8 a 11 de la mañana, ambas inclusive; en el Convento de Santa Dorotea a las 8 de la mañana, el rosario y Bendición a las 5,30 de la tarde en la capilla de las MM Reparadoras, así como las que se celebren en la iglesia del Carmen y San Miguel de Medina del Campo.

Actos de caridad por lo que les anticipan las gracias.

Burgos, 12 de Septiembre de 1971.



El novenario de misas que dará comienzo el martes, día 14, a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la iglesia de San Cosme será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

## DOÑA LUISA MARTINEZ PORRES

Que falleció el día 13 de Agosto último

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a dichos actos de caridad

Burgos, 12 de Septiembre de 1971

# BOLETIN DE CARITAS

Durante la presente semana hemos recibido los siguientes donativos:

Para la cocina de Caridad ... ..	2.300 Ptas.
Para vergonzantes ... ..	1.500 "
Para enfermos ... ..	5.800 "
Para necesidades diversas ... ..	2.730 "
Para el caso número 82 ... ..	750 "

**Advertencias.** - Todos los lunes a las ocho menos cuarto de la tarde, en la capilla del Palacio Arzobispal, se celebra una misa a intención de todos los bienhechores y beneficiarios de Cáritas Diocesana.

Les invitamos a que conecten con Radio Popular de Burgos todos los jueves a las tres de la tarde, y con Radio Juventud a las siete también de la tarde del mismo día para escuchar nuestro programa de Caridad "La Voz del Corazón".

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Alhóndiga, 17 y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital. En Radio Popular de Burgos, avenida del Cid, 8; y en Radio Juventud, Alhóndiga, 17.

## INFORMACION RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY

XV después de Pentecostés.

(XXIII del año).

Ss. Autónomo, Curónoto, obs.; Hierónides, Lenelo, Serapión Selesio, Valeriano, Estratón, Macedonio, Teóduo, Taciano, mrs.; Sacerdote, Silvino, obs.; Guidón, confesor.

Misa de primera clase y color verde de la XV dominica de Pentecostés.

#### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Juan Crisóstomo, ob. y dr.; Felipe, Macrobio, Julián,

Ligorio, mrs.; Maurilio Eulogio, Amado obs.; Amadeo, pb., ab.; Venerio, ermitaño.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

### CULTOS

**SANTA IGLESIA CATEDRAL.** - Septenario en honor del Santísimo Cristo de Burgos, bajo el patrocinio del Excmo. Cabildo Metropolitano

Por la tarde: A las siete y cuarto en el altar mayor, santo rosario y misa comunitaria con homilias que predicará el R P Serafín Martín Gutiérrez, O. P. A continuación ejercicio del Septenario.

**SANTA DOROTEA.** - Hoy, a las nueve, misa con homilias por monseñor don Buenaventura Díez y Díez, deán del Cabildo Metropolitano. A la una, misa rezada.

Por la tarde, a las siete y media, finalizarán los cultos como los días anteriores.

**SAN NICOLAS DE BARI.** Cultos en honor a Nuestra Señora la Virgen de la Alegría y a la Caridad, al celebrar el CCXLV aniversario de la fundación de la Cofradía.

Hoy, domingo, a las once y media de la mañana: Solemne misa cantada por la Schola Cantorum del Circulo Católico de Obreros, oficiada y con homilias del reverendo Padre Joaquín Merino, misionero del Corazón de María

Finalizará este acto, con Salve popular cantada por los asistentes.

**SANTA AGUEDA.** - La Asociación de Nuestra Señora de Fátima celebrará las apariciones a los tres videntes en las fechas del 13 de Mayo al 13 de Octubre, con los siguientes cultos:

Por la tarde, a las siete y cuarto, santo rosario y santa misa, en la cual se ofrecerá la Comunión en reparación de los pecados del Mundo, terminando con la Salve popular.

El martes, la ciudad cumplirá el voto de gracias al Santísimo Cristo de Burgos

Por su intercesión la población se vio libre de la peste y la langosta hace varios siglos

El próximo martes, día 14, fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, el Ayuntamiento acudirá, en corporación, a las siete y media de la tarde, a la Catedral, para renovar el voto solemne y perpetuo al Santísimo Cristo de Burgos, cumpliendo el acuerdo que el Concejo de la ciudad adoptó el 9 de Agosto de 1629, año en el que Burgos se vio amenazado por una terrible plaga de langosta de la que el vecindario quedó libre gracias a la intercesión del Santísimo Cristo de Burgos y después de hacer fervorosas rogativas. Ya en el siglo XV, exactamente en 1405, y por la misma intercesión, los burgaleses se vieron libres de la peste, hecho que entonces movió al Regimiento y a la ciudad a rendir culto especial de gratitud al Santísimo Cristo de Burgos en el convento de San Agustín (hoy Escuela de Comercio) donde se veneró la sagrada imagen hasta el 30 de Enero de 1836 en que ésta fue trasladada a la Catedral.

Desde entonces, en la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, el Ayuntamiento acude en comunidad el Templo Metropolitano, como lo hará el martes, esperando que el vecindario también se sume al acto.

## TRASPASO local comercial

100 m., con sótano y VENDO PISO razón: teléfono 200605

## SE NECESITA MAQUINISTA

PARA BULLDOZER, D-6

Yárriti Hermanos

Californias, 23

MIRANDA DE EBRO (Burgos)

## INFORMACION OFICIAL

### GOBIERNO CIVIL

**VISITAS.** — En la mañana de ayer el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, recibió en su despacho oficial del Gobierno Civil a los siguientes señores:

Don Fernando Dancausa de Miguel, alcalde presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta capital; don Jesús An-

tonio Zaldívar Pérez, vicepresidente de la Excmo. Diputación provincial; don Félix Echevarrieta de Miguel, sub-jefe provincial del Movimiento; don José Ortiz Navacerrada, delegado provincial de Educación y Ciencia; don Antonio López Fernández, delegado provincial de Información y Turismo; don Félix García Ramos, secretario técnico de la Dele-

gación de Abastecimientos y Transportes; don Vicente Ruiz de Mencia, redactor de "La Voz de Castilla"; doña Victoria Santamaría de Miguel, vecina de esta ciudad

### POLICIA MUNICIPAL

**OBJETOS PERDIDOS.** — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Dos monederos con dinero, dos pulseras, un anillo, un alfiler de corbata, una máquina fotográfica, una cadena y collar de perro, un par de patines, dos rollos de alambre y una tenaza, un par de gafas, un bañador, una toalla, un abrigo de niño y dos chaquetas de punto

### INFORMACION MILITAR

**ASCENSO.** — Se asciende al empleo inmediato superior con antigüedad de 4 de Septiembre, al teniente de Infantería, D. Luis Collado Espiga, de las Fuerzas de la Policía Armada, plaza de Burgos, cesando en tal situación.

### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA FEMENINO

#### Exámenes de reválida

Los exámenes de reválida darán comienzo el próximo día 17 del actual, a las ocho de la mañana en los locales de este Instituto femenino "Cardenal López de Mendoza".

Los Centros actuarán en los días y horas que se señalan a continuación.

Primera tanda: Centros: alumnos oficiales y libres.

Sesión primera: día 17 a las ocho de la mañana; sesión segunda, día 17, a las once de la mañana y sesión tercera, día 10 a las cuatro de la tarde.

Segunda tanda: Centros: Todos los Colegios reconocidos.

Sesión tercera, día 17 a las cuatro de la tarde; sesión primera, día 18 a las ocho de la mañana y sesión segunda, día 18 a las once de la mañana.

Los ejercicios a realizar en cada sesión son los siguientes:

Sesión primera: a) Latín - Matemáticas; b) Filología, Ciencias naturales

Sesión segunda: a) Griego o Física y Química; b) Español, Historia del Arte; c) Idioma moderno (oral).

Sesión tercera: a) Idioma moderno (escrito); b) Religión.

Grupos I. — Religión e Idioma moderno.

II. — Filosofía, Literatura, Historia del Arte y de la Cultura, Ciencias naturales

III. — Letras Latín y Griego, Ciencias, Matemáticas, Física y Química.

Los exámenes comenzarán puntualmente a la hora señalada, de acuerdo con las instrucciones que rigen estos exámenes (O. M. de 21 de Marzo de 1967). Una vez abierto el sobre que contiene el ejercicio, no se permitirá la entrada a nadie.

Los alumnos que no comparezcan, perderán los ejercicios del Grupo correspondiente.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — José Félix Arnáiz Grande, María Azucena Crespo Seco, María Yolanda Bascos Arnáiz, Raquel Mediavilla Tablada, Rubén Mediavilla Tablada, Félix Esteban Arroyo, Diana María Arias Izquierdo, María Luisa Camarero Huerta, Roberto Alvaro Villafranca, Ana Concepción Rastrilla Fraile, Yolanda Mayordomo Merino, Gonzalo Mateos Barruque, Rosa María Sáiz Orcajo, Yolanda Mercedes Quintana Pardo.

cuando se encontraba en plena labor agrícola, se incendió la cosechadora propiedad de los vecinos de Cerezo de Río Tirón, José Luis Moreno González y José María Riaño García. Las llamas destruyeron la cosechadora y redujeron a cenizas 450 kilos de trigo que se almacenaba en el depósito de la máquina. El fuego se propagó por la rastrojera afectando a una hectárea de terreno. Los daños están calculados en 705.000 pesetas. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 12 de Septiembre de 1941 **POR Orden de Educación han sido nombrados profesores y ayudantes de Religión del Instituto de Burgos, D. Angeles Labrador Barrio y D. Mariano Barriocanal Rueda, respectivamente, y profesor de Religión del de Aranda de Duero, don Jacinto Jimeno Jimeno.**

• LA temperatura máxima de ayer fue de 25,6 y la mínima de 9,4.

**LIQUIDACION TOTAL ELECTRODOMESTICOS**

# VACELSA

Vitoria, 10 - Telf. 206543 - BURGOS

**LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS**



**Cartelera de ESPECTACULOS**

**AVENIDA.** — Hoy 7,45 tarde y 11 noche. Otro colosal suceso teatral. La obra más extraordinaria del insigne escritor Juan Ignacio Luca de Tena «Don José, Pepe y Pepito» (s. c.). Premio nacional de Teatro. Un homenaje al humor y optimismo (Mayores de 18 años)

**CALATRAVAS.** — 4,30, 7,45 y 11. Segunda semana del grandioso estreno del film de los 7 «Oscars», «Patton» (3). (Un hombre que no quiso andar al paso de la multitud). Todd-Ao Color-Sonido estéreo. George Scott y Karl Malden. (Mayores 14 años).

**COLISEO.** — Hoy de 4 a 1. Un programa imposible de superar. Un monumento entre las películas de Walt Disney «Bambi» (1). Encantadora Deliciosa Única y «El bombero atómico» (2). Cantinflas más castigador e irresistible que nunca. Toleradas.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 1. Hoy un programa grandioso. Espectacular estreno en Cinemascope-color «Brandy» (3) (el sheriff de Losatumba). Alex Nicols y «La noche deseada» (3). En Technicolor. Michael Caine, Jane Fonda. Un film explosivo. (May. 18 años).

**CONSULADO.** — Doble programa M. G. M. «El liquidador», con Rod Taylor y Trevor Howard. Por una vez el espionaje rife, y «Hotel Paradiso» Alec Guinness y Gina Lollobrigida. 5,30, 7,45 y 10,45. (May. 18).

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Gracia y ternura en el idilio más original creado por Walt Disney, —el mago del cine—. «La dama y el va-

gabundo» (1) Technicolor. Cinemascope Sueño, ría y emoción con «Reinas», «Golfo», «Boris» etc. Para todo: los públicos

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Grandioso doble. Fascinantes bellezas, aventuras trepidantes en un film fuera de serie «Karate Killers» (3) Con Robert Vaughn y «Fedor West». Un western de excepción Pasiones y acción desenfadada. (Mayores 18 años).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 numerada y 10,45 noche. La sensación cinematográfica más esperada en Todd-Ao 3 Oscars en una sola película: Sidney Poitier, Katharine Hepburn, Spencer Tracy, «Adivina qué viene esta noche» (3) (Mayores 14 años).

**GOYA.** — «Adiós Mr. Chips» Todd-Ao M G M. Con Peter O'Toole y Petula Clark ¡Vuelve con impacto de gran estreno el film que ha emocionado y conmovido al Mundo entero. Una historia de amor 5, 7,45 y 10,45. Todos los públicos.

**REX.** — Hoy de 4 a 10. Un programa sensacional «El portero», (2) Inmensa de Cantinflas y «Escapada en Japón» (2). Teresa Wright, Cameron Mitchell. Emoción y aventura. Tolerada menores.

**TIVOLI (Arte y Ensayo).** — 5,15, 7,45, y 10,45. ¡Gran estreno! De André Cayatte, «La vida conyugal Jean Marc» (4). El matrimonio tal y como lo ve el marido. «El» Jacques Charrier, «ella» María José Nat. V. O íntegra francesa. Rigurosa mayores 18 años.

**HOY, DOMINGO DIA 12**

**A BELORADO**  
Gran baile en SALA ORC NEGRO  
Salida 6 tarde.

**A VILLANUEVA DE ARGAÑO**  
Gran baile en Sala Molino  
Salida 6,30 tarde.

**A MELGAR DE FERNAMENTAL**  
Gran baile en Sala Perl y Club Las Vegas  
Salida: 7,30 tarde.

**A Pradoluengo**  
Gran baile en Sala OROPESA  
Salida: 7,30 tarde.

**A Aranda de Duero**  
Fiestas: Salida domingo 10 mañana y 5 tarde

**A Miranda de Ebro**  
Fiestas: Salidas domingo 10 mañana y 5 tarde

Nota.— Las salidas a Pradoluengo y Melgar se retrasan media hora con motivo del partido.

**Viajes Clunia**  
AV GB 134  
Paloma, 25 Teléno 206633

**REANUDACION DE CONSULTA.** — El Dr. ANTONIO GOMEZ LOPEZ, especialista de CORAZON PULMON Sar. Cosme, 2, REANUDA consulta el 13 de Septiembre

**GRATITUD.** — La viuda, hijos y demás familia de don Tomás Sagredo García, fallecido el pasado día 6 (Q. E. P. D.) expresan su agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funera celebrados en sufragio del alma del finado.

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El Doctor Ojeda Carcedo suspende la consulta hasta el próximo día 20.

**INCENDIO.** — A las cuatro y media de la tarde de ayer, en el lugar conocido por "La Peña", del término de Quintanilla Sangarcía,

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frübbeck  
Especialidad microlentillas  
Espolón 30

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 353 y con 125 pesetas todos los números terminados en 53.

**ACCIDENTE DE TRAFICO.** — A las tres menos cuarto de la tarde de ayer, en la travesía del pueblo de Villafranca Montes de Oca el turismo matrícula T 77.867 que conducía Francisco Díaz Fránquez, de 21 años, de

(Pasa a la pág. siguiente)

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO**

Para trabajar aditivo de fuel-oil en Burgos y provincia se solicita. Absoluta reserva. Escribir al apartado 570 de Bilbao.

**ENCARGADO DE OBRA**

Se necesita peones  
Teléfono 200489

**POR CAMBIO DE ACTIVIDAD LIQUIDAMOS TODOS LOS ELECTRODOMESTICOS**

# VACELSA

Vitoria, 10 - Telf. 206543 - BURGOS

# Sol - Thermic, S. A.

Comunica a sus clientes y amigos, que serán atendidos en Burgos y provincia por su

## REPRESENTANTE

Sres. Rincón Cambra

Calle San Francisco, 70.  
Teléfonos 204055 y 202562. — BURGOS.

**VEA LOS PRECIOS DE ELECTRODOMESTICOS EN**

# VACELSA

**LIQUIDACION TOTAL**

Vitoria, 10 - Telf. 206543 - BURGOS

# ACTUALIDAD BURGALESA

(Viene de la página anterior).

Mora la Nueva (Tarragona), atropelló al peatón Santos Alvarez Sastre, de 48 años, casado, vecino de la citada localidad, quien resultó con heridas de pronóstico reservado. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — García Antón, Vitoria, 20; Castroviejo, San Julián, 13; Pérez Cosmea, San Francisco, 5; Sira Pascual, Barriada Yllera, Plaza Mayor.

**Mañana, lunes.** — Castellanos, Espolón, 22; Pascual, Madrid, 42; Mateo Lazcano, Vitoria 200 (Gamonal) y Espuny Francisco Sarmiento, 8.

## SOTO Y ALONSO, S. L.

Hoy, domingo, día 12

### A POZA DE LA SAL

Fiestas de Pedrajas  
Salidas: 9,30 mañana y 5 tarde.

### A Los Balbases

Fiestas  
Salida, 6 tarde.

### A ESTEPAR

Fiestas  
Salidas: 5,30 y 7 tarde.

### A Miranda de Ebro

Fiestas  
Salida, 5 tarde

### BRIVIESCA

ONA  
TRESPADERNE  
CASTROJERIZ  
LANTADILLA  
PAMPLIEGA

Taquillas 15 y 16  
ESTACION  
AUTOBUSES

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Temperatura ambiente. — Máxima, 23,6 grados a las 17 horas; mínima, 9,5 grados a las 7,30 horas.

Nuestros teléfonos:

REDACCION: 201280

ADMINISTRACION: 207148

## TUCAN CLUB TUCAN



HOY, DOMINGO

ACTUACION

del fabuloso conjunto musical

## CRISTAL DE BOHEMIA

Y LA EXTRAORDINARIA

### Discoteca TUCAN

SESION TARDE, de 7 a 10'30

# JEFATURA PROVINCIAL DEL SERVICIO DE CAZA

## De interés para los titulares de antiguos vedados y acotados

Se recuerda a los titulares de los antiguos vedados y acotados de caza que el Reglamento para la aplicación de la vigente Ley de Caza en su disposición transitoria primera concede el plazo de un año, que termina el 31 de Marzo de 1972 para que puedan dar de alta sus terrenos en el régimen cinegético que corresponda. Para ello, los citados titulares formularán su petición en los modelos impresos que con este objeto facilitará el Servicio Provincial de Caza (calle Madrid, 7, primero). Si transcurrido dicho plazo los interesados no hiciesen uso de este derecho, los terrenos afectados pasarán a tener la condición de terrenos cinegéticos de aprovechamiento común.

En cuanto a los cotos locales creados en virtud de lo previsto en la Disposición Transitoria segunda sobre contratos de arrendamiento concertados en fecha anterior a la publicación de la nueva Ley de Caza, se hace saber que toda petición de coto local de caza deberá cumplir los siguientes requisitos:

Primero. — Estar suscrita en modelo impreso oficial.

Segundo. — A la petición se unirá copia del acuerdo suscrito entre la entidad patrocinadora y el titular arrendatario del derecho de caza, redactado de conformidad con lo estipulado en el contrato de arrendamiento que estuviera vigente en fecha 3 de Abril de 1970. En este documento deberá hacerse constar explícitamente:

a) Que las partes contratantes, en uso de lo dispuesto en la Disposición Transitoria segunda del vigente Reglamento de Caza desean acoger los terrenos objeto de contrato al régimen cinegético previsto en el artículo 19 del citado Reglamento, a cuyo efecto actuará como entidad patrocinadora la que es peticionario del nuevo coto local.

b) Que de acuerdo con el contrato de arrendamiento, vigente en 3 de Abril de 1970, la duración del arriendo finaliza en la fecha convenida en el citado contrato.

Tercero. — A la petición se unirá un documento acreditativo de que de acuerdo con lo dispuesto en el apartado segundo de la Disposición Transitoria segunda del Reglamento de Caza, la superficie total del coto local que se pretende crear no excede del 75 por ciento de la del término municipal. A estos efectos, se acompañará un plano del término realzado sobre hojas del mapa nacional, a escala 1:50.000 en el que figuren los límites del coto y los de los terrenos que por exceder del 75 por ciento deban quedar sometidos a régimen de caza controlada.

Cuarto. — A la petición se unirá certificación del secretario de la entidad patroci-

nadora, con el visto bueno del alcalde o presidente de la Hermandad, según proceda, en la que se haga constar que el acuerdo suscrito con el arrendatario, a efectos de la adscripción de los terrenos afectados al régimen de coto local, solamente afecta a terrenos cuyos propietarios o titulares otorgaron en su día la oportuna autorización para el arrendamiento de la caza.

Quinto. — A la petición se unirá una declaración del arrendatario manifestando que está dispuesto a acatar las condiciones técnicas que de acuerdo con lo previsto en el artículo 19.9 c) del vigente Reglamento de Caza fije el Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales con el fin de asegurar el ordenado aprovechamiento de las especies.

Lo que se hace público con objeto de que al tramitar los expedientes con la suficiente anticipación se eviten aglomeraciones al finalizar el plazo.

## TEATRO AVENIDA

### HOY, despedida

Exito sin precedentes.

## D. JOSE PEPE y PEPITO

La obra más extraordinaria del insigne escritor

JUAN IGNACIO LUCA DE TENA

Premio Nacional de Teatro.

## EL MARTES

Triunfal presentación al público de Burgos de la sorprendente y exquisita actriz

ELISA RAMIREZ

EN

## ELENA DE LAS MENTIRAS

DE

ALFONSO PASO

## POR TRASLADO RESIDENCIA

Urge vender piso en paseo de la Isla núm. 7 (Edificio Beyre), 5. A.

Tratar directamente con su propietario.

# NOTAS DEL GOBIERNO CIVIL

## Clausura de una pensión y paralización de unas obras

Habiéndose comprobado por inspectores del Cuerpo General de Policía la veracidad de la denuncia formulada por numerosos vecinos de la calle de las Trinias, de esta ciudad, según la cual en la «Pensión Europa» instalada en el piso 1.º del núm. 3 de la referida calle se toleraba el ejercicio del comercio carnal ilícito, como se desprende de haber sido sorprendidas in fraganti, en tres habitaciones, parejas de jóvenes en las que ellas responden a los nombres de A. R. F., G. C. G., y A. G. A., mayores de edad, de profesión camareras de distintos bares de esta ciudad estimando que la comisión de dichos actos infringe lo dispuesto en el Decreto-Ley de 3 de Marzo de 1956 que dispone la abolición de la prostitución y la Orden de 9 de Marzo de 1946 que exige la posesión de buenos antecedentes y ejemplar conducta de los empresarios de establecimientos de hostelería: he acordado la clausura de la mencionada pensión, sin perjuicio de las responsabilidades que puedan haberse contraído ante la Jurisdicción Ordinaria.

Habiéndose recibido la oportuna denuncia sobre que en la planta baja de la finca urbana número 8 de la calle de la Trinidad, de esta capital, se están efectuando obras de adaptación para la instalación o montaje de una sala de fiestas, sin que para ello se haya obtenido la aprobación de planos y proyectos que deben ser sometidos a la autoridad del gobernador civil de la provincia mediante la tramitación de los oportunos expedientes que regulan el reglamento de Policía de Espectáculos y el Decreto sobre instalación de industrias molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, previo el oportuno dictamen de las Comisiones delegadas de acción cultural y de saneamiento de la provincial de los Servicios técnicos; por el incumplimiento de aquellos inexcusables requisitos que garantizan la corrección de las obras y la defensa de los usuarios, se ha acordado la inmediata suspensión de las mismas hasta que por el empresario se proceda en la forma legal indicada.

# EL ARZOBISPO DR. DON SEGUNDO GARCIA DE SIERRA REGRESO AYER DE ASTURIAS

## Hoy marcha a Madrid para asistir a la asamblea mixta

En la tarde de ayer regresó a nuestra ciudad el arzobispo de la diócesis Excmo. y Revdmo. Sr. Doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, que en unión de sus familiares de su secretario particular don Angel-Alberto Bartolomé, ha permanecido unas semanas en Asturias, tierra natal del Prelado.

El doctor García de Sierra emprenderá hoy viaje a Madrid para asistir a las sesiones de la asamblea mixta obispos-sacerdotes que comenzará mañana, lunes, y a la que, según informamos acudirán cinco sacerdotes de la diócesis de Burgos en representación del Clero secular.

Llamando al teléfono 20-13-76 puedes inscribirte en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

# ¿LUZ VERDE A LA PORNOGRAFIA?

Por Alfonso SALGADO

Señores (es un decir) que en la «Mostra» de Venecia reclamaron el derecho a ver la película «Querida Irene»: son ustedes unos cerdos (con perdón)

Ustedes, que no van a verme, alegaron ante el Gobierno italiano que el derecho a ver pornografía es un derecho de todos y no el privilegio de unos pocos. Así de marranos (con perdón) son ustedes. ¿Por qué no dejan que las ciénagas sean para unos pocos guarros (ahora, ya sin perdón ni pamplinas) y no para todos?

A millones nos gusta las mujeres. Pero de ahí a la pornografía está el trecho del destino de los garros, cuya mejor función es romperlos sobre las cabezas de quienes la financiación propagan, se hacen ricos y hasta respetables, mientras convierten a los demás en cerdos (¿hay que pedir perdón?) con dos patas de jamón no comestible y una a modo de cabeza cuya función menos conocida es la de pensar.

Pues, si, señores. Despues de todo lo que queda escrito, habrán llegado a la conclusión de que hay sectores que dan a la pornografía como un nuevo derecho del hombre, un derecho que deb llegar a todos. Así están las cosas. El paso siguiente será, según deducciones largamente pensadas, el derecho al asesinato el atropello de las mujeres como «función social» y la homosexualidad como distinción elegante. Todo esto y mucho más puede la pornografía.

De hecho ya lo esta pudiendo. Cierto que todavía no ha habido un Gobierno tan cretino como para caer en los extremos apuntados, si exceptuamos ese del llamado derecho a la pornografía, pero todo se andará porque las bases están sentadas. Si un día, aquello que fue civilización se ve rodeado de la selva y el hombre regresado a la condición de pitecántropo, ¿quién quedará para hacer justicia a los que ahora insultan a los derechos humanos con peticiones de tal clase?

El otro día, sin ir más lejos, un grupo de cuatro italianos jóvenes metieron en un coche a una muchacha danesa y la ultrajaron. No ha saltado la primera página de los periódicos a noticia. Se ha quedado entre el plomo abigarrado de las páginas interiores. Esto es tan grave que, ponerse a pensarlo, es empezar a temblar a poco que se ame al género humano.

Es lógico que ya no nos espanten noticias así. Son el pan de cada día. Es lógico, muy lógico, se ha «errado» el río rumoroso de la moral y, claro, proliferan las charcas pestilentes del crimen. Si un día a este Mundo imbécil de Occidente descubridor del «strip-tease», le vienen dando bofetadas los que han preferido conservar el cam-

pamento, podrán ocurrir muchas cosas, menos la de que los idiotas que lo pueblan se asombren del acontecimiento.

Y no nos hagamos ilusiones. En España no tenemos pornografía. Pero, ¿faltan ganas de editarla? Echen un vistazo a ciertas revistas. Los síntomas son tan claros que sólo los ciegos no pueden verlos. ¿Y cuando ya no supiéramos distinguir lo que es pornografía de lo que es simple sentido de la libertad, qué pasaría? Pues que unos cuantos, y esta vez «españoles» y no italianos, interpelarían al Gobierno para que les dijese a santo de qué la pornografía es privilegio de unos pocos y no derecho inalienable de todos. Ese día bueno, ese día que los acontecimientos nos cojan de baja en el Registro Civil.

No estamos libres los españoles, no. Hay evidencias en el ambiente. Antes, cuando la pornografía aún tenía categoría de veneno y no simplemente condición de ediciones clandestinas, el conocimiento entre muchachos de diferentes sexos se hacía al amparo de la ilusión que da el brote de la inclinación limpia. El trato era de respeto, de todo lo que hay de sublime en la condición de la mujer. Uno sabe que eso está pasando a la historia.

Hay que actuar. Y pronto. Hay que organizar ese trato entre muchachas y muchachos, que no se haga al amparo de la cafetería o del antro más barato. Hay que dejarse de ciertas pamplinas meterse en la realidad de los hechos y llegar, como ya se ha intentado por cierto organismo, poner ase y decencia en ese trato juvenil de sexos, no impedirlo mientras se plantea la impotencia de que el conocimiento se haga fuera de donde puede ser controlado mediante una educación pensada con lo mejor de la cabeza.

Y, claro, hay que echar el resto contra la pornografía. Todos tenemos dentro un consejero que nos habla de lo que es bueno y de lo que es malo. Cierto es que, también, hay ocasiones en que en los ojos tenemos unas cataratas que nos hacen ver pornografía donde no la hay, pero no es tan difícil recorrer, distinguiéndolo bien, el camino de la moral. Es carga que impuso Dios, carga suave y conocida en todo momento. Hay que llegar a lo que sea, mientras se trata de impedir que llamemos cerdos (y a nos excusarán) un grupo de italianos desconocidos, a súbditos de un país del que hemos aprendido a escribir sonetos, a fabricar automóviles y hasta admirar la anatomía de Sofia Loren. Con esto de las cosas italianas, si se echa un vistazo a la historia, hay que convenir que saltan hasta España con una facilidad de meteoro. Y hoy por hoy no soplan buenos vientos en sus azules mares. Cuidado que no nos resfrién.

# CRONICA POLITICA SEMANAL

Setenta y siete candidatos menos a procuradores por la Familia que en las elecciones anteriores.- Todos, salvo algunas raras excepciones, bien situados dentro del sistema.- Facilidades para votar.- Se concede gran importancia al próximo Consejo de ministros en San Sebastián.- En la reunión del Gobierno se da como segura la aprobación del III Plan de Desarrollo

MADRID. — (Crónica política, por el redactor político de la Agencia "Logos", F. L. DE PABLO).

Menos en Guadalajara, Las Palmas y El Sahara, a partir del martes a la una de la tarde, se iniciará la campaña electoral de los candidatos proclamados oficialmente ese día como aspirantes a representar en las Cortes a las familias de sus respectivas provincias. En las tres provincias citadas, como solamente se han presentado dos candidatos, no habrá elecciones, por lo que serán proclamados vencedores; así se ahorran todos los gastos y las molestias de la campaña.

Prescindiendo de otras consideraciones parece que son los gastos los que han hecho desistir a muchos presuntos candidatos, especialmente en algunas provincias de censo voluminoso, como Madrid, donde había sonado algún que otro aspirante al que se le presumía fuerte bolsillo. Evidentemente, algo pasa cuando en esta segunda edición de las elecciones a procuradores familiares se han presentado setenta y siete candidatos menos que en la primera. ¿Cuál es la causa de este menor interés? Creo que la causa ya ha sido abundantemente expuesta a lo largo de la legislatura que acaba, por muchos de los inculcadas procuradores familiares que no van a la reelección y por alguno de los cincuenta y un valientes que repiten suerte. No vamos ahora a repetir aquí lo que hemos transcrito durante todos estos años. Es al Consejo Nacional al que corresponde extraer las lecciones políticas de las experiencias electorales de los últimos tiempos.

## LOS CANDIDATOS

Es difícil, por los datos biográficos fragmentarios de que se dispone respecto a los doscientos catorce candidatos nuevos, hacer un análisis a fondo del conjunto. A primera vista, se confirman las impresiones que anticipábamos en nuestra crónica del pasado domingo.

Todos los candidatos, salvo algunas raras excepciones en varias provincias son hombres (y seis mujeres) bien situados dentro del sistema. Su edad media viene a ser de cuarenta años. El más joven, con 32, es un candidato de Navarra. Hay bastantes con edades de treinta a cuarenta años y son escasos los que pasan de cincuenta o sesenta, lo que evidentemente supone un cierto rejuvenecimiento de la edad media de los aspirantes a "padres de la Patria".

Predominan los abogados pero pocos son los que ejercen tal profesión. La mayoría, por no cansarse con estadísticas, tiene un título universitario. Solamente hay cinco empleados y cuatro obreros, de ellos un obrero agrícola. No es extraño que haya crecido hasta doce el número de periodistas que se presentan, a la vista de lo peligrosa que se está volviendo la profesión.

La mayoría de los candidatos ostentan cargos a nivel provincial, representan el "poder de las provincias". Hay trece alcaldes de pueblo y doce ex-gobernantes civiles o ex-presidentes de Diputación, varios ex-subjefes provinciales del Movimiento, trece directores generales o asimilados y unos treinta y cinco funcionarios de distinta categoría. Desde luego se presentan muchos menos cargos de libre designación de la Administración central de los que se habían rumoreado en las noticias que de cada provincia han circulado durante el verano. Hay bastantes candidatos vinculados a las coopera-

tivas, Cajas Rurales y de Ahorro, Instituto Nacional de Previsión, Mutualidades Laborales bien por ostentar en estas entidades cargos ejecutivos o de consejo.

De las seis mujeres candidatas, dos son procuradoras en la actual legislatura y otras dos de las seis están solteras. Los cincuenta y un procuradores actuales que van a la reelección pertenecen a las siguientes provincias: Repiten los dos representantes de Almería, Cádiz, Huesca, Lérida, Lugo, Málaga, Orense, Las Palmas, Salamanca, Valladolid y Vizcaya; en las demás provincias sólo repiten uno de los procuradores actuales y ninguno de éstos va a la reelección en las provincias de Asturias, Baleares, Ciudad Real, Cuenca, Gerona, Granada, Guadalajara, Huelva, Jaén, Navarra, Palencia, Pontevedra, Soria, Toledo y Valencia.

Se confirma la presentación, a título individual, de hombres de las distintas áreas de actividad del Movimiento. Hay mujeres de la Sección Femenina, miembros de los Círculos José Antonio, de las Agrupaciones de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, de las viejas guardias, unos veinte carlistas-huguitas, algún tradicionalista, bastantes alféreces provisionales. Y naturalmente al reducirse la edad media de los candidatos se ha aumentado el número de los que no hicieron la guerra.

En cuanto se publiquen las biografías oficiales y vayamos conociendo los programas de los candidatos, podremos apurar con mayor rigor el análisis del conjunto.

## FACILIDADES PARA VOTAR

Las dos próximas semanas vamos a vivir en pleno clima electoral. El ciudadano con derecho a voto en estas elecciones puede ir haciendo la selección de su candidato. Tiene todas las facilidades para emitir el voto desde cualquier punto de la geografía española donde se encuentre, siempre que recuerde cuál es su colegio electoral. Como el día veintinueve habrá aún bastantes españoles de vacaciones, es muy posible que el voto por correo alcance elevados porcentajes.

Los que estén fuera de su domicilio habitual el día de la elección pueden votar por correo en sobre cerrado, indicando que se trata del voto para estas elecciones. Gratuitamente, cualquier oficina de Correos cursará el sobre al colegio electoral correspondiente, sobre que puede depositarse en Correos desde el día 14 hasta el día 26 a las nueve de la mañana. Y para mayor facilidad, dado que la votación se realiza en día de trabajo, todos los trabajadores para que puedan cumplir su derecho y deber de votar, disfrutarán del tiempo preciso, que será retribuido.

## LA "REFORMA" DE LAS CORTES

Y mientras en todos los rincones de la Patria se preparan hombres nuevos para servir desde la alta responsabilidad de la representación popular en las Cortes prosiguen las obras de reforma, que ya no sólo afectan al hemiciclo, sino a todo el palacio, puesto que se está cambiando la vieja instalación de calefacción, y por tanto, la piqueta ha entrado por todos los despachos. Oficialmente, la vacación parlamentaria concluye el miércoles próximo. El señor Rodríguez de Valcárcel, en una entrevista que el mismo calificó de "personal, y no como palabras del presidente de las Cortes", ha dicho en su finca de Menorca a un compañero, Moles, de "Pueblo", que la reforma del Reglamento de las Cortes se discutirá, probablemente, antes de que acabe la actual legislatura.

También es posible que antes de ese tiempo —añade— se celebre el último pleno.

Mucho han de correr babilas, decoradores si no quieren dejar mal al señor Rodríguez de Valcárcel, porque el otro día andaban los miembros de la ponencia que ha de informar las casi dos mil enmiendas a la reforma del Reglamento buscando un lugar apropiado, con poco polvo y libre de ruidos, donde poder iniciar el lunes sus reuniones; por cierto, que hay una vacante en la ponencia, la de don Ramón Luis Pascual de Riquelme y Servet, que ha dimitido de presidente de la Diputación provincial de Murcia para presentarse a procurador familiar por dicha provincia si a ello se añade que los restantes miembros de la ponencia están pendientes estos días de sus respectivas elecciones; desde don Pío Cabanillas y don Alvaro Lapuerta que se presentan por Pontevedra y Logroño respectivamente, a los consejeros nacionales, don Baldomer Palomares y don Santiago Pardo Canalís, que se presentarán también a la reelección por Granada y Zaragoza respectivamente hasta don Francisco Lapiedra y don Eduardo Villegas Girón, que intentarán su reelección como procuradores sindicales.

Es decir, poco tiempo aún a tener los ponentes durante lo que resta de mes y los primeros días de Octubre para hacer el informe de la ya tan un día querida, y ahora denostada, reforma del Reglamento de las Cortes.

Otro tanto les ocurrirá a los miembros de la comisión especial que habrá de discutir la reforma si la ponencia acelerara su trabajo. De los sesenta miembros de dicha comisión, cuarenta ya están pendientes de las elecciones que les aseguren su continuación en la Cámara y cuatro han decidido no presentarse a su reelección como procuradores familiares, los señores Arrue Zarauz, Beltrán Rojo, Fanjul Sedeño y Suárez González. Los restantes componentes de la comisión, salvo tres, también tienen pendiente si son o no redesignados por el Jefe del Estado.

## LOS DESIGNADOS

Precisamente dicha redesignación puede quedar despejada el próximo viernes, pues se asegura que siguiendo la tradición, el Caudillo, de "entre personas de reconocidos servicios", hará pública la lista de los consejeros nacionales que, de acuerdo con la Ley Orgánica tiene derecho a nombrar para cada legislatura. Quizá se haga pública, simultáneamente, la lista de los veinticinco procuradores que nombra también el Jefe del Estado y de los seis consejeros que designa el presidente del Consejo Nacional, aunque es probable que estas dos últimas listas se demoren todavía unas semanas hasta después de las diferentes elecciones.

## ELECCIONES SINDICALES

Entre el lunes y sábado próximo se constituirá las agrupaciones provinciales, juntas directivas, comisiones permanentes, comités ejecutivos, uniones y entidades sindicales, procediéndose inmediatamente a la elección de los presidentes, vicepresidentes y directivos de cada entidad y de sus órganos de Gobierno. Es una etapa más de las elecciones sindicales, hasta llegar a la de los ciento cincuenta procuradores que han de representar a la Organización Sindical en su conjunto y a los Sindicatos en la próxima legislatura.

## EL III PLAN, AL CONSEJO DEL VIERNES

Con la llegada de los ministros a San Sebastián se inicia hoy una semana de gran actividad política oficial. El Jefe del Estado que se encuentra ya en la capital donostiarra, presidirá un importante Consejo de Ministros en el que entre otros asuntos, es casi seguro que se aprobará el anteproyecto del III Plan de Desarrollo, cuya memoria consta de nueve grandes capítulos, enunciados bajo las rúbricas de: "Sociedad y economía española", "Grandes temas de hoy" (educación, agricultura, industria, pesca, medio ambiente), "Horizonte 80", "Directrices generales básicas de política de desarrollo", (en las diferentes materias de empleo, seguridad social, formación profesional, sanidad y asistencia social, política de producción, factores de impulso a la actividad productiva, etc.), "Modelo económico", "Evolución de las magnitudes económicas durante el plan", "Desarrollo regional", "Programas del sector público, con las cifras globales de inversión y su distribución por sectores" y los "Principales proyectos de tercer Plan", en materia de educación, mejora del bienestar social o lo que en el "Horizonte 80" denomina "Calidad de la vida" y la lucha contra la contaminación para la protección del medio ambiente. La memoria que acompaña al proyecto está imprimiéndose en estos días y ocupará unas quinientas páginas que han sido corregidas durante esta semana.

El Consejo de ministros del viernes fijará también la fecha de las elecciones de consejeros nacionales por provincias y es posible que sea informado de la marcha de la elaboración del proyecto de Presupuestos Generales del Estado, si es que no se presenta ya el proyecto a la aprobación del Consejo. III Plan presupuestos, como ha dicho el presidente de las Cortes en las declaraciones antes citadas, serán los temas básicos con que se encuentre la décima legislatura que se inaugurará en Noviembre.

Empresa de Panadería y bollería industrial instalada en Bilbao.

## NECESITA ENCARGADO DE BOLLERIA

SE REQUIERE: Experiencia en la fabricación de bollería y hojaldre.

Cualidades personales para llevar con responsabilidad una sección de fabricación de bollería.

SE OFRECE: Salario acorde con las características de la persona seleccionada.

Interesados escribir, indicando experiencia, al apartado de Correos núm. 1.465 de Bilbao.

## CORREDOR DE PLAZA A SUELDO Y COMISION

## NECESITA IMPORTANTE EMPRESA

Interesados dirigirse por escrito al Apartado 80. — BURGOS. (ROC. Núm. 2038)

Empresa de Panadería y bollería industrial instalada en Bilbao.

## NECESITA JEFE DE FABRICACION

SE REQUIERE: Experiencia extensa en la fabricación de pan y bollería en una instalación mecanizada, con conocimientos amplios de materias primas, productos y maquinaria.

Características personales para dirigir las distintas secciones de fabricación de la Empresa, con responsabilidad sobre la calidad y cantidad de producción, los rendimientos y la organización del personal.

SE OFRECE: Sueldo elevado de acuerdo con las características de la persona seleccionada.

Interesados escribir indicando experiencia al Apartado núm. 1.465 de Bilbao.

## Representantes provinciales

Para las provincias de BURGOS, GUIPUZCOA, LOGROÑO, NAVARRA, SORIA, VITORIA, VIZCAYA y ZARAGOZA, conocida Empresa nacional precisa:

a comisión introducidos en PERFUMERIAS, FARMACIAS y DROGUERIAS. Con domicilio fijo en las respectivas capitales. Escribir de puño y letra indicando datos al número 2334. Balmes, 10. — BARCELONA-7.

# EXITO INVERSIONISTA

de una empresa de confianza a la  
que el inversor español le  
ha confiado ya

# 225

**MILLONES DE PTAS.**

## NUESTRO CONSEJO DE ADMINISTRACION

### PRESIDENTE:

Excmo. Sr. D. JOAQUIN VIOLA SAURET  
- Registrador de la Propiedad

### CONSEJEROS:

D. LUIS MARIA ROCA SASTRE MUNCUNILL

- Notario de Barcelona

D. JOSE SUÑER MARTINEZ

- Industrial

D. FRANCISCO RAFOLS SERDA

- Abogado

D. MAX MAZIN BRODOVKA

- Empresario

- Presidente y Consejero de varias

Sociedades Industriales y Financieras

D. SEBASTIAN MARTIN RETORTILLO

- Catedrático de Derecho Administrativo  
de la Universidad de Barcelona

D. MIGUEL DE ARESPOCHAGA Y FELIPE

- Economista

D. FERNANDO BALBUENA PEREZ

- Intendente Mercantil

D. PEDRO PEREZ GUERRI

- Ingeniero Industrial

### DIRECTOR GERENTE

D. JOSE ANTONIO CASANOVAS TOMAS

## AGRADECE

al Público español la favorable acogida  
dispensada a nuestra 4.<sup>a</sup> ETAPA, que prevista en  
40 millones alcanzó los 61 millones, habiéndose  
repartido entre los Participes una rentabilidad del  
10,18% anual y les comunica su 5.<sup>a</sup> ETAPA.

### 5.<sup>a</sup> ETAPA

**CAPITAL A SUSCRIBIR**

**VALOR DEL TITULO**

**FECHAS DE SUSCRIPCION**

• 40 millones

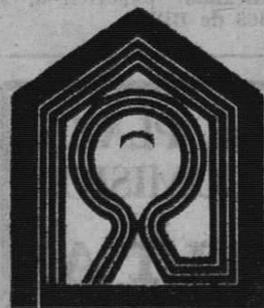
• 10.000 Ptas. más una prima de  
200 Ptas. por título.

• Del 15 de Julio al 30 de  
Septiembre.

**(SOLICITE EL FOLLETO "LAS VERDADES DE INMUEBLES EN RENTA, S.A."  
Y COMPRENDERA PORQUE SE CONFIA EN NOSOTROS.)**

## INMUEBLES EN RENTA S/A

Paseo de Gracia, n.º 97 - 5.º Telf. 215 23 19 - 215 79 50 Barcelona - B



**INMUEBLES  
EN RENTA S/A  
UNA  
EMPRESA  
DE  
CONFIANZA**

Señores:

Sin compromiso por mi parte,  
ruego me envíen amplia informa-  
ción de su Servicio de Inversión  
Inmobiliaria, adjuntándome su fo-  
llete explicativo "LAS VERDADES  
DE INMUEBLES EN RENTA, S.A."

Mis señas:

**D.º Bu. 3**

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

**Delegación Regional: Santa Casilda, 3, 2.º - Telf. 20 03 24 - Burgos**

EN OTROS MERIDIANOS

## DOS ALEMANIAS EN BUSCA DE UN ACUERDO

◆ ◆ ◆ Por Vicente GALLEGO

Después de que los embajadores de Francia, Gran Bretaña, los Estados Unidos y la U.R.S.S. firmaron el acuerdo sobre Berlín, vino entre las dos Alemanias una curiosa guerra de palabras, en torno a la versión germana del texto suscrito en inglés, francés y ruso. Bonn y Pankow anticiparon sus propias traducciones, la primera a título provisional y la segunda sin hacer reserva alguna. Entre ambas hay ciertas discrepancias. Los vocablos que afectan a las «relaciones», al «tránsito» y a la condición jurídica de Berlín son generosos en la versión federal y restrictivos en la del Este. Los lingüistas de ambos lados han discutido para precisar y unificar la traducción. «Los textos ruso, inglés y francés son los auténticos —ha declarado el embajador soviético Abrasimov. La versión alemana concierne a las autoridades correspondientes».

En estos días han comenzado las conversaciones entre Bahr y Kohl, como representantes de la República Federal y de la República Popular, respectivamente, y entre el Senado de Berlín-Oeste y las autoridades del Berlín-Este, negociaciones que se prevén lentas y complicadas y que probablemente se ampliarán a problemas relativos a las comunicaciones inter-alemanas cuando el tráfico con Berlín quede regulado. El tumor canceroso de que hablaba Kruschef al referirse a la ex-capital del Reich, queda sajado con el acuerdo de las cuatro potencias, que pone fin a más de veinticinco años de fracasos y guerra fría, y que constituía el dramático símbolo de la impotencia de los vencedores para establecer un orden nuevo e incluso para su propia coexistencia.

Varias cuestiones de suma importancia dependen de la feliz conclusión de las negociaciones inter-alemanas. Los tratados Bonn-Moscú y Bonn-Varsovia no serán ratificados hasta entonces y la Alemania Federal y lo mismo sucede con la entrada en vigor del acuerdo sobre Berlín, tema que no presentará graves dificultades en razón de los muy concretos compromisos suscritos por Moscú. Despejado el horizonte, quedará abierta la vía para la conferencia de seguridad europea en que tan vehemente interés pone la U.R.S.S. En sus reuniones de Diciembre, en Lisboa, y de Junio en Bruselas, la «NATO» advirtió que la preparación de dicha conferencia se hallaba subordinada al acuerdo sobre Berlín. Las presiones occidentales han sido pues, muy fuertes y constantes.

La solución berlinesa y los contactos entre ambas Alemanias justifican la «ostpolitik» del canciller Willy Brandt. En menos de dos años ha llegado a convenios con la U.R.S.S. y Polonia, ha conseguido mejoras importantes para los habitantes de Berlín y negocia con la Alemania del Este. Su política

hacia los países comunistas la ha construido, según sus palabras, partiendo de la realidad para «remonstrar pacientemente las consecuencias de la división de Europa y de nuestro propio pueblo». En principio, esta orientación de Brandt era contemplada con visibiles recelos por los aliados de Bonn y, ante todo, por los Estados Unidos. Al firmar los cuatro embajadores el acuerdo sobre Berlín, los occidentales han prestado su apoyo oficial a la «ostpolitik». Es también significativa la evolución de Washington en favor de la conferencia de Seguridad Europea.

El mismo día de iniciarse las conversaciones Bonn-Pankow, el «muro de la vergüenza» daba sangrienta prueba de su supervivencia, al acribillar a balazos los guardias rojos a un muchacho que pretendía huir al Berlín occidental. El muro permanece más firme que nunca y así continuará porque las puertas de la cárcel van a abrirse en determinadas condiciones, para los visitantes, pero no los presos. Los comunistas saben que, en otro caso, la Alemania del Este conocería las fugas en masa. Trágica y aceptada discriminación de las dos Alemanias, una con libertad de movimientos y otra prisionera de su triste destino.

Con todo, las relaciones entre ambas partes van a tomar un talante más humano. Los habitantes de Berlín-Este tendrán la alegría de recibir la visita de sus familiares que residen en los sectores occidentales. Los rigores para el tránsito de personas y bienes serán aliviados y no dependerán de los caprichos y arbitrariedades de las autoridades de Pankow. Además, Moscú, que durante un cuarto de siglo ha pretendido expulsar de Berlín a los occidentales, reconoce explícitamente la legitimidad de su presencia en la torturada ciudad, o ha triunfado el propósito del Kremlin de romper los lazos que unen a Bonn con la que fue capital de Alemania, pero la República Federal tendrá que reducir los aspectos más ostentosos de su actividad berlinesa, aunque conservará a sus funcionarios y asumirá la representación del Berlín-Oeste en el extranjero.

La oposición cristiano-demócrata sigue censurando la política exterior del canciller Brandt. Las innegables mejoras en favor de los berlineses las consideran como una precaria compensación a las «concesiones» hechas a la URSS y a Polonia en los correspondientes tratados. Barzel y más todavía Strauss, no perdonan al canciller social-demócrata las «cesiones jurídicas» con que ha reconocido una situación de hecho, derivada de la derrota en la segunda guerra mundial.

Por su parte, la República Popular, que ahora simpatiza el intransigente Honnecker —más intransigente aún que Walter Ulbricht— siente pavor ante las reacciones de su

oposición pública hacia la libertad y trata de impedir cualquier interpretación de los dos estados germanos. Su objetivo supremo es que la República Federal y sus aliados la reconozcan jurídicamente. Esto acrece y multiplica la trascendencia de las conversaciones de las dos Alemanias porque ni los Gobiernos de la Europa occidental ni el de Washington reconocerán al régimen de Pankow mientras no normalice totalmente sus relaciones con Bonn. Otra etapa histórica ha comenzado.

## CALEFACCION

Recibirá Vd toda la información que desee y los mejores servicios

## INSTALACIONES J. J.

Legión Española, 2.

## LAS OTRAS SEÑALES DE ALERTA

PULSO ECONOMICO

★ ☆ ★ Por Luis-Ignacio PARADA

Aunque algunos sectores han quedado ligeramente rezagados y en otros, se aprecia una prudente «división de opiniones» ante el relanzamiento, caben ya pocas dudas acerca de la recuperación económica general que, de aquí a fin de año, intentará forzar la marcha para acabar el ejercicio con algo más que un «aprobado por los pelos».

Por ello quizás sea el momento de reflexionar detenidamente sobre el complejo tema de los problemas estructurales subyacentes en toda coyuntura y a veces relegados por imperativos de mayor urgencia.

### LA COYUNTURA CAMBIA...

La nueva etapa de reactivación económica en marcha se ha iniciado sin que la pausa impuesta por la bús-

queda de nuevos puntos de equilibrio haya sido suficientemente aprovechada —por el sector público en parte, pero también, y en gran medida, por el sector privado— para llevar a cabo las reformas estructurales e institucionales pendientes. Se ha logrado superar una coyuntura adversa y se ha vuelto a encauzar la economía por senderos más apacibles. Pero no se han atacado, en profundidad y en extensión, causas que pueden volver a provocar indeseables desbordamientos.

La timidez de la inversión privada; el exceso de liquidez del sistema monetario; la falta de investigación; la escasez de tecnología propia; la servidumbre de los royalties; el encarecimiento de los costes de producción; el origen de los desbordamientos de la demanda; la estructura de comercio exterior; la falta de actualización del sistema tributario; las deficien-

cias de los sistemas y canales de financiación; los desajustes agropecuarios; los defectos de los circuitos de comercialización; el subdesarrollo regional; el centralismo excesivo y tantos otros problemas de fondo cuyos chispazos coyunturales se apagan, pero cuyos rescoldos estructurales siguen encendidos, yacen de nuevo en el fondo de nuestro relanzamiento, pero amenazan con aflorar a la superficie en cualquier nueva oportunidad propicia.

### PERO LA ESTRUCTURA PERMANECE

La utilidad de las señales de alerta coyunturales es indudable. Pero ¿Por qué no acometer los reajustes necesarios cuando están funcionando casi permanentemente muchas señales de alerta plenamente estructurales?

Sería de gran utilidad incorporar al tercer Plan de Desarrollo —antes de darle los últimos toques— algún tipo de programación tendiente a superar, de forma más acelerada, un tipo de permanentes defectos de estructura que constituyen el riesgo más claro que la expansión prevista pueda llevarse a cabo de forma más coordinada y armónica. Aunque algo de esto ya se incorporó al segundo plan —a pesar de que las circunstancias hacían en su momento muy difícil el empeño—, intensificar la acción en el tercero podría ser un golpe de innegable trascendencia.

### LOS SIGNOS EXTERNOS ¿FUNCIONAN?

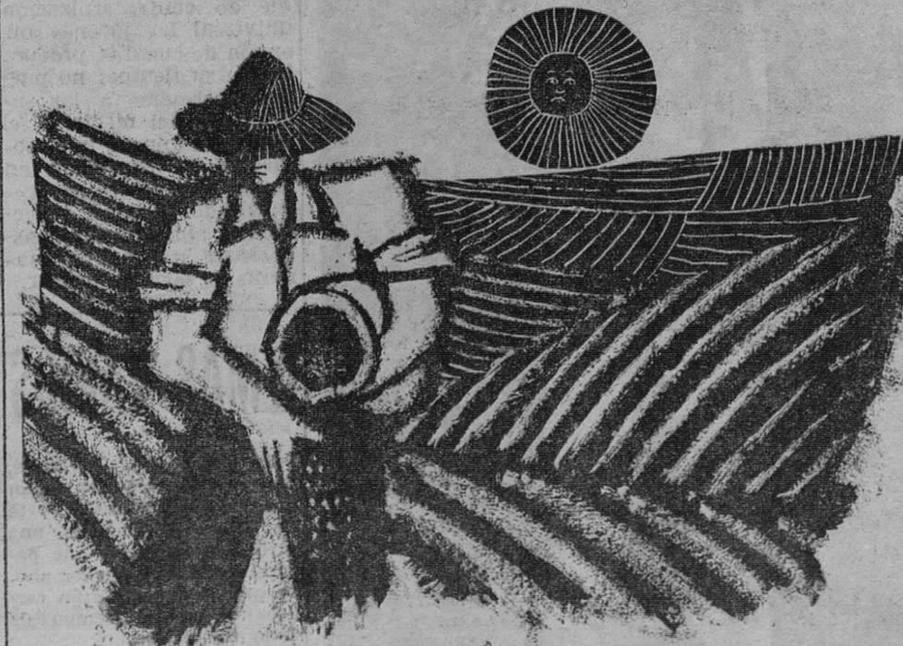
Se ha discutido mucho sobre la justicia o la injusticia de los «signos externos» en relación con el fraude y la evasión fiscal. En realidad los gravámenes por «signos externos» —independientemente de su utilidad— no son más que un reconocimiento implícito de las dificultades para gravar la renta «cuando se genera», conformándose con gravarla «cuando se gasta», con la cual, además de no corregirse en su origen el fraude fiscal, se está dejando gravar toda la renta que puede ahorrarse, invertirse o consumirse en bienes no afectados por la inspección de «signos externos».

Pero al margen de cualquier otra consideración ¿sería posible conocer, la efectividad durante los últimos años de estas medidas? El número de contribuyentes afectados por los «signos externos» debe ser muy alto. ¿Qué nuevos ingresos ha representado para la Hacienda la implantación de estos «signos»?

Aunque el método no sea, el óptimo, a muchos les quedaría el consuelo de saber que las medidas han servido para algo, y que el sistema aunque imperfecto, transitorio y escasamente discriminatorio, ha servido, si no para formar una mayor conciencia fiscal en torno a la evasión y al fraude fiscal, sí, por lo menos, para aumentar la recaudación por un tipo de concepto que antes escapaba más fácilmente al control tributario y suponía en el reparto de los cargos tributarios, un «gap» perturbador para la deseable proporcionalidad, justicia distributiva y progresividad del sistema fiscal.

Si usted piensa en  
**PISOS · APARTAMENTOS · OFICINAS**  
**LOCALES COMERCIALES**  
infórmese en Avda. del Cid, 3.  
BEYRE, S.A. garantía de construcción.

su suelo  
**necesita azufre**  
abone con nitrosulfato amónico  
o con sulfato amónico



es un consejo de  
**SEFANITRO**

Solicite al apartado de correos 616 de Bilbao el folleto explicativo de la importancia del azufre para su suelo.



# la hora de la MUJER

## PLURIUNIFORMIDAD

Por E. MERINO

¿A qué responde la anarquía en el vestir de las nuevas generaciones? ¿Se trata de un deseo singularizador o, por el contrario, aparece inspirado en un simple afán de imitación? Algunos sociólogos atribuyen el hecho de que cada muchacho pretenda vestir como se le antoja a un anhelo de repudiar los prejuicios sociales. Se alza, así, contra el imperio de la moda, contra el deseo de uniformizar a la Humanidad. En su afán por oponerse a cuanto le recomiendan sus mayores, rompe con la higiene que le inculcaron desde niño; pero, rompe, también, con la esclavitud del atavío, uno de los condicionamientos que residen en la existencia de relación.

Claro que, frente a este argumento, podría oponerse el hecho de que la actual anarquía en el vestir responde a unos cánones. Los gustos de los chicos y chicas se reparten entre unas cuantas tendencias. Vestidos parecidos a los que usaban nuestras abuelitas; faldas y pantalones cortos, medianos y largos; maquiillajes al estilo de los años treinta... En realidad, los mismos motivos se repiten aquí y allá. Existen, pues, cierta variedad en los atavíos, aun cuando éstos

presenten poca originalidad. Si los jóvenes de hoy han acabado con la moda, tal y como venía entendiéndose este concepto, se hacen esclavos de unos cuantos módulos.

Los únicos que se resistieron a que sus atavíos se transformaran en moda, fueron los hippies. Aún cuando la cantante francesa Sylvie Vartan y algunos modistas intentaron incorporar el estilo beat a las creaciones que vendían en sus boutiques la juventud rebelde no se plegó a estos dictados. Si la famosa joven americana Angela Davies impulsó el peinado inflado, su estilo cuenta con innumerales imitadores, entre los jóvenes europeos. El año pasado, vimos los primeros capellonis en Venecia y en Milán; pero, ahora, en todas las encrucijadas europeas proliferan los cabellos disparados como medusas.

Vemos que, aunque los chicos pretenden emanciparse al imperio de la moda, terminan por adoptar nuevos cauces en este terreno. Tal es lo que ocurría, años atrás, con la costumbre del tatuaje. Numerosos muchachos, deseosos de acusar cierta individualidad, se sometían a la tortura de las agujas sobre diversas partes de sus cuerpos. Los menos su-

fridos, se limitaban a ponerse unas calcomanías o a pintarse las caras cual si fueran pieles rojas. Pero, al igual que ocurre con los atavíos actuales, la falta de imaginación se puso entonces de relieve.

Casi todos los motivos que se tatuaban eran razones atravesadas por una flecha —igual que en el período romántico—, puñales vengativos, nombres de mujeres y máximas de tono pesimista. Se asistía a una vuelta de aquello que los antiguos marineros o que los legionarios hacían para entretener sus ratos de ocio o para presumir de aventuras sorprendentes. Pero los chicos se cansaron pronto de los tatuajes, así como, en los últimos meses, parece haber remitido sus gustos por las pinturas psicodélicas.

Por más que no faltan las personas singularizadas, dotadas de recia personalidad, la inmensa mayoría de la gente carece de arranques personales. Si algún estudioso ve en el afán varonil de feminizarse como una huida de la violencia predicada por los belicistas de turno, lo cierto es que nos encontramos ante algo episódico, llamado a des-

aparecer un día u otro. Es difícil, por otra parte, que los mozos logren escapar a una publicidad que martillea sus cerebros de la noche a la mañana. Y así es como, si parecen haber impuesto la norma del viste como quieras, tampoco pueden prescindir de ciertos repertorios en el atavío con lo que abocan a una pluriuniformidad.

No se trata ya de que la mujer busque la prenda que se ajuste mejor a su cuerpo. Casi todos somos malos críticos de nosotros mismos. Tendemos a hipervalorar las cualidades y disimular los defectos. Solo así llega a comprenderse que muchas bajitas y anchas de cadera vistan pantalón largo, o que chicas con muslos cubiertos por rodetes de grasa utilicen la minifalda. Claro que la estampa de una mujer gruesa que se esfuerza en vano por embutirse el traje que acaba de exhibir una esbelta modelo, ha servido de inspiración a los dibujantes satíricos de innumerables países.

Es posible que ahora no quepa hablar de una moda juvenil; pero sí cabe referirse a varias modas. Porque los motivos se repiten con exasperante monotonía. Si vemos por la calle un grupo de cinco jovencitas, en el que cada una viste de manera distinta, un poco más allá nos encontramos con un grupo en el que se repite idéntica escena. No se trata, pues, de un fenómeno en el que la gente pretenda resaltar su individualidad, sino de una reiteración constante.

Tampoco puede hablarse de una sola moda. Parece, no obstante, como si los soldados de varios ejércitos se mezclaran para entregarse a una especie de confraternización universal. Los jóvenes son, en fin de cuentas, productos de su tiempo; no pueden sustraerse a las influencias del medio. Y el medio les impone una "sociedad de consumo" en donde todo se les da prefabricado: modas, espectáculos, alimentos y, hasta si se nos apura, maneras de ser o de pensar...

## MODA PARA EL TIEMPO DESAPACIBLE

★ ☆ ★ Por María

Nos encontramos muy lejos de aquellos tiempos en que las prendas de lluvia eran tristes y monótonas. La revolución efectuada ha sido de tal categoría que algunos creadores de la Alta Costura se inspiran de sus características para adaptarlas a los abrigos y otros, como Pertegaz, le dedican gran atención —deliciosas sus capas, encantadoras sus gabardinas— en su sección boutique.

Gracias a este cuidado, formas elegantes, detalles selectos, diversidad de colorido, las calles, con el tiempo desapacible, aparecen con una elegancia distinta. Las mujeres vestidas para la lluvia no pasan ya inadvertidas como miembros de una misma línea, sometidas a idéntico uniforme, sino que atraen las miradas y complacen la vista.

Por este motivo el impermeable ha dejado de ser una prenda anodina y ajena a la moda; la sigue y varía de una temporada a otra. Y muchas veces sustituye al mismo abrigo.

¿Qué puntos destacan en esta temporada? Muchas van forradas en pieles sintéticas rizadas, tipo cordero de Mongolia. La mayoría adoptan el canesú, ya sea suelto ya cosido, los grandes cuellos y solapas y también la diversidad de los bolsillos con preferencia por los de cartera.

En los tejidos, muchos cauchutados, lanas de aspecto rústico y las clásicas tabardinas. Junto con los modelos de tonos lisos no faltan los estampados abstractos que mezclan los colores de la moda.

Lo más moderno es que el paraguas presente idéntico tono o estampado que la trinchera o gabardina.



La artista Mónica Randall luce este impermeable de línea clásica, color barquillo, creación de Condal-Ponseti. — (Foto Logos)

## PRENDAS DE ABRIGO PARA EL OTOÑO



Dos conjuntos de punto de Escorpión muy dentro de la línea actual, propios para los días otoñales. — (Foto Logos)

## TEMAS VARIOS DE LA MODA: EL PUNTO

El pret-à-porter francés, con motivo del Salón que se celebró en la Porte de Versailles de París, una serie de tendencias que parece oportuno recordar ahora que, según el refrán castellano, ya es tiempo de «frío en rostros».

El tejido de punto cobra cada vez más diversidad y refinamiento. Son cada vez más suaves al tacto, flexibles y ligeros. En las últimas colecciones ocupan los estampados un puesto importante y entre ellos sobresalen las flores tipo «Dufy» o el estilo japonés, los figurativos o los que recuerdan el papel de envolver.

Como base, colores pro-

fundos, densos pero vitalizados con pinceladas alegres y vivas.

Prevalece, en cuanto a formas, la idea de «superposición» es decir, que se logran combinaciones y conjuntos de dos, tres y más piezas.

Oscilan los largos de la rodilla al tobillo.

Se da mayor amplitud a las lisas, que adquieren un aire campesino, cuyo estilo aparece en diversas modalidades de la moda y que, si los pronósticos no fallan, alcanzará su más amplia difusión el próximo verano: cuellos vueltos, frunces, pestañas y pliegues.

Los vestidos presentan línea suave, ablusada, casi siempre cortados en el talle,

y se adornan con cortes, etc. Se llevarán mucho los «tee-shirt» con adornos e incrustaciones, cenefas de colores, motivos aplicados.

La cazadora no se limitará al estilo deporte sino que, en jerseys fluidos, surgirá con aspecto un tanto sofisticado, para la noche.

Dos tendencias para las jóvenes: la de los petos «pop», los shorts, las chaquetas jockey o el romanticismo y el gusto por las enaguas, los volantes.

La versión niño sobresale por lo confortable y funcional.

En lo relativo al hombre, el jersey aparecerá, de un modo u otro, en todo su guardarropa.

## CAMIONES USADOS

REVISADOS  
PRECIOS DE OPORTUNIDAD  
FACILIDADES

TODAS MARCAS:

BARREIROS PEGASO AVIA EBRO, SAVA.  
D. K. W.

### DITASA

Avda del Cid 72 - 202545.  
Parque de Villafria (al lado Hotel SUCO)

TELEVISION, COMENTARIO Y NOTICIA

## «LOS PERSUASORES» NUEVO CICLO DE PELICULAS DE ACCION, A PARTIR DEL MIERCOLES

### Nueva singladura de «Estudio 1»

MADRID — (Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia LOGOS). — Tras el paréntesis veraniego, las aguas van a volver poco a poco a su cauce. Dejarán de emitirse programas que ya vimos en su momento —tal es el caso por ejemplo de «Obra completa», los vie-

nes, que ha sido sustituido estival de «Estudio 1»—, desaparecerán algunos que ya cumplieron su ciclo y hasta es posible que nazcan otros nuevos. Y ojalá que la singladura que les espera, sea buena.

Octubre está ya ahí, a la vuelta de la esquina. Y Octubre ha sido, tradicionalmente con TVE comienzo de una nueva temporada. Hasta ahora no tenemos más referencias de lo que serán los nuevos programas, que las palabras del propio director general de Radiodifusión y Televisión, señor Suárez, que nos aseguró, personalmente al filo de las vacaciones, que sería una programación muy atractiva y notablemente mejorada. Confiamos en su palabra.

Antes de comenzar a hablar de los programas previstos para esta semana hagamos un rápido repaso de lo que ha sido el mes de Agosto. Comenzaremos por las novilladas —una por semana—, que nos ha venido ofreciendo nuestra televisión y con varia fortuna. La verdad es que no interesó demasiado ni en los sitios en los que se celebraba puesto que los cosos estaban con bastantes claros en sus tendidos. Se ha conseguido entretener a los espectadores y dudamos mucho que se haya llegado a interesarles vivamente.

Los viernes la revisión de varias novelas agrupadas en un sólo bloque y con el nombre de «Obra completa», ha pasado, sencillamente. La verdad es que las novelas elegidas eran lo mejor que ha desfilado por el mencionado espacio «Antología lírica» pese a que hayan surgido puntillitos en cuanto a presentación y vestuario —no entramos en si se han desfasado algunos trajes o se han adulterado—, la verdad es que «Antología lírica» ha cumplido su misión de entretener en la noche de los sábados y que ha tenido ediciones francamente buenas.

La revelación del verano 71, ha sido un actor llamado Emiliano Rodríguez o si lo prefieren ustedes, «el maestro don Antonio» del programa «Crónicas de un pueblo». Cada domingo, por la noche, riza el rizo de su propia calidad. Un nombre nuevo el que ocho o diez programas han servido para hacerle archipopular y archifamoso. Con razón, desde luego. Para que vean ustedes la fuerza expansiva de la televisión.

Y ahora, vayamos ya con los programas que podemos ver durante los próximos días. Elegiremos, como es lógico, algunos de los más importantes. Tanto por ser de producción propia como por la hora en que se emiten y que consideramos de la máxima audiencia.

Una nueva novela comenzará el lunes. Se trata de «El molino junto al río Floss», original de G. Elliot, en guión de Salvador Maldonado y realización de Federico Ruiz. Es una muestra más —en cuanto a ambiente—, de la rigidez de la sociedad rural inglesa del siglo XIX. Esta novela durará dos semanas. Así que como salga mala paciencia.

Nuevo ciclo de cine a la vista. Se trata ahora de películas sobre boxeo. Comienza el martes, día en que se emitirá «Cuerpo y alma», una película de 1947.

El miércoles es el comienzo de una nueva serie filmada. Se titula «Los persuasores», está protagonizada por Roger Moore, el «Santo» de aquella otra serie y por Tony Curtis, que hace su debut en televisión. Por cierto, esta serie se estrena en TVE. Posteriormente lo hará en varias cadenas de Estados Unidos y en Inglaterra. El argumento está basado en una serie de hechos en torno a la proposición que cierto personaje les hace para trabajar con él o de

lo contrario, los hará encarcelar. Ambos actores interpretan, respectivamente, a un aristócrata británico y a un joven millonario americano, bastante extravagantes ambos. Aseguramos mucha acción.

El viernes comienza una nueva singladura «Estudio 1», el programa dramático estelar de la primera cadena. Se ha elegido para esta ocasión, «Teresina», de Aldo Nicolai, en realización de Gabriel Ibáñez. Estará interpretada, entre otros, por Carlos Lemos, Javier Dotu, María Luisa Ponte Tina Sáinz, Sancho Gracia Raquel Daina, etc. Después del largo paréntesis, los espectadores prestarán atención a este programa.

Finalmente respecto a retransmisiones deportivas, debemos decirle que el martes a las 8.35 de la tarde, se dará en directo, desde Essen (Alemania) el partido de baloncesto que enfrentará a las selecciones de España y Alemania Federal para la Copa de Europa. Y que el miércoles, a las diez también de la noche, se ofrecerá desde el estadio de la capital levantina, el encuentro de fútbol, también valedero para la Copa de Europa y que enfrentará al Valencia y al Hayduk. JOSF DE LA VEGA

## LABORATORIO DE ESPECIALIDADES VETERINARIAS

CUSCA

DELEGADO DE VENTAS

Para BURGOS Y PROVINCIA.

SE OFRECE

- Catálogo completo.
- Comisión
- Ayuda de viajes
- Premio por cuotas.
- Formación del aspirante.

SE PIDE

- Interés en labrarse por venir
- Conocimiento del Mercado Agro-Pecuario de la Zona.
- Bienes relacionados con dicho sector

Interesado escriban acompañando «curriculum vitae» al apartado 13.201 de MADRID REFERENCIA LABORATORIO

## Moldeadores de 1.ª y 2.ª

Escribir: Fundación  
Apartado 104  
Valladolid

## DEPENDIENTES MOSTRADOR

PRECISA

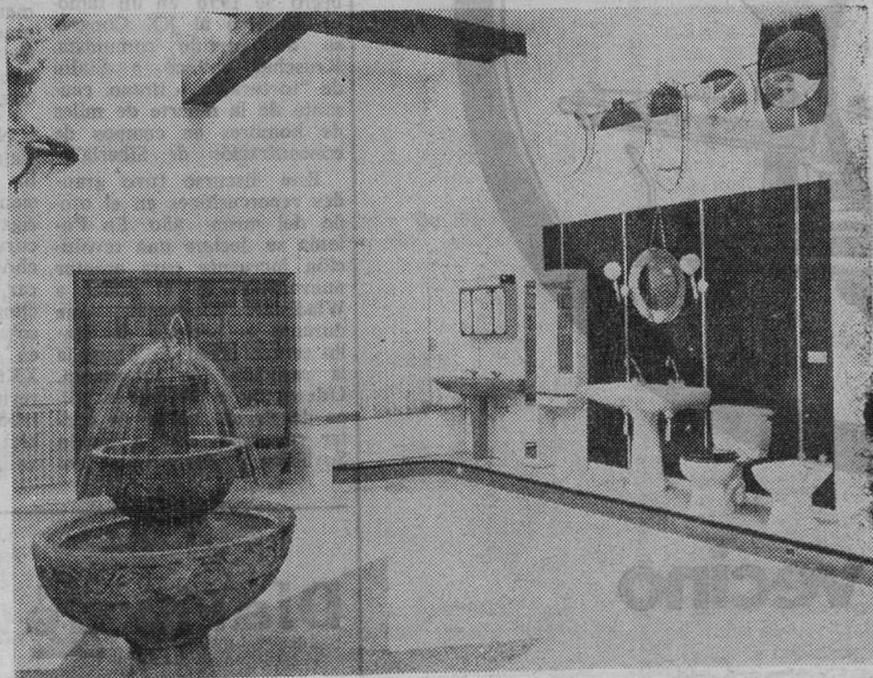
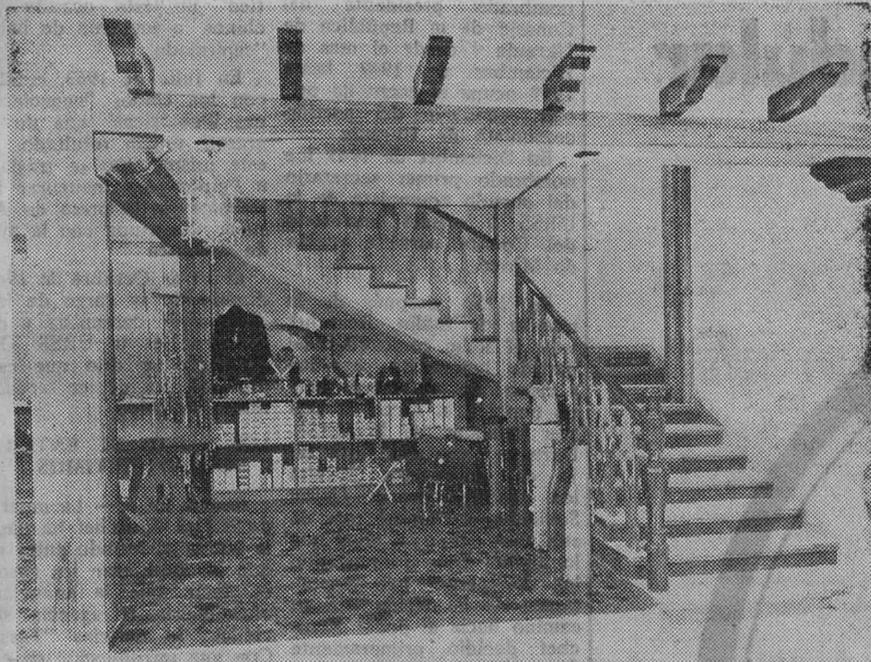
## CAFETERIA VIGON

General Vigón, 4  
(R. O. C. n.º 581)

# ALMACENES MOLINER

Pone a disposición del público sus  
NUEVAS INSTALACIONES en

PLAZA JOSE ANTONIO, 3



En las que puede Vd. adquirir:

- ☆ JUGUETES
- ☆ CUNAS Y CANASTILLOS
- ☆ ARTICULOS DE DEPORTE
- ☆ MUEBLES INFANTILES
- ☆ ARTICULOS DE SANEAMIENTO

# LAS IGLESIAS CATOLICA Y ANGLICANA

(Viene de primera pág.)

se dice en la declaración oficial, señala una etapa decisiva en el camino hacia la unidad orgánica, objetivo de estos contactos, iniciados, por expresa indicación del Papa y del Primado anglicano, a comienzos de 1970».

Ahora se espera, con ilusión, que en la próxima reunión de la comisión mixta, señalada para 1972, se puede alcanzar asimismo un acuerdo sobre «el ministerio sacerdotal». Como es sabido, el gran escollo para la unificación de las dos Iglesias reside en la negativa de Roma de conceder validez a las ordenaciones anglicanas. León XIII, primero, en su bula «Apostólica Curae», y Pío XI, en la encíclica «Mortalium Animos», confirmaron tal invalidez, como, por otra parte, habían mantenido todos los Pontífices desde la ruptura de Enrique VIII, en 1533. Para salvar la «continuidad» apostólica de sus ministros, la Iglesia de Inglaterra recurrió al Episcopado, ortodoxo —que según Roma sí puede otorgar válidamente el Sacramento del

Orden— y así contó con el carisma suficiente para sus sacerdotes.

El Padre Alan Clark, obispo auxiliar de Northampton, que es el principal representante católico en la comisión, formada por nueve teólogos de cada una de las dos partes, ha comentado así el acuerdo de Windsor: «Es la declaración conjunta más importante de las dos Iglesias desde la Reforma».

El nuevo clima de comprensión se abrió con las visitas de cortesía hechas por los dos últimos arzobispos de Canterbury y Juan XXIII y Pablo VI y se confirmó a lo largo del Concilio Vaticano segundo. Ahora todos los síntomas permiten adivinar un final feliz del proceso de integración en curso.

## FABRICA DE CONFECCIONES

ramo camisería radicada en Madrid, necesita representante a comisión para: Burgos y provincias limítrofes. Escribir Publicidad Alas, Ref. 700. Alcalá, 32. Madrid-14.

# KRUSCHEF HA MUERTO

(Viene de primera pág.)

sentó a votar en un distrito electoral de Moscú

El sorprendente retraso de la agencia oficial soviética "Tass" en confirmar la noticia —a primeras horas de la noche de hoy no la había confirmado aún— se atribuye a la inseguridad sobre cómo enfocar el tema y la espera de instrucciones superiores. En general los observadores desechan toda idea de un entierro estatal en la plaza Roja, y opinan que Kruschef no será enterrado en la muralla del Kremlin sino simplemente en el cementerio de Novodevitchi de Moscú, dedicado a personalidades destacadas.

## RASGOS BIOGRAFICOS

Moscú (Efe. — El hombre que acabó con la leyenda de la "infalibilidad" de Stalin y que conmovió al mundo civilizado con su descortesía y sonoro zapatazo sobre un pupitre del salón de plenos de la Asamblea general de la ONU, Nikita Sergueyevich Kruschef, de 77 años, ex-primer ministro de la URSS y ex-secretario general del partido comunista de la Unión Soviética, ha fallecido hoy de un ataque al corazón. Es el tercero que sufría en los últimos años.

La noticia de la muerte de Kruschef surgió al filo de las dos de la tarde (hora española), pero no pudo ser confirmada y quedó atribuida, en todas las versiones circuladas, a "círculos oficiales". Solamente alrededor de las seis de la tarde (hora española), un comunicado del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores anunciaba el fallecimiento del ex-premier. No precisaba mayores datos y tan sólo indicaba que la muerte se había producido en un hospital para funcionarios del Kremlin. Anteriores versiones extraoficiales y sin confirmación, citaban como lugar del fallecimiento "un hospital de las afueras de Moscú" sin precisar cuál, y otras el propio "hospital del Kremlin", centro sanitario reservado a las altas personalidades del régimen. Pero la actual situación de Nikita Kruschef no encajaba en los lugares o centros reservados para dichas altas personalidades.

Según fuentes dignas de crédito, Kruschef fue internado en el hospital donde ha fallecido hace tres o cuatro días. Esta mañana su estado de salud parecía haber mejorado, pero hacia mediodía empeoró súbitamente y murió serenamente rodeado de su mujer Nina y de su hija,

Rada. Durante los últimos años estuvo enfermo varias veces y el ataque al corazón que ha terminado con su vida era el tercero que sufría.

Krushchef nació el día 17 de Abril de 1894 en el poblado de Kalinovka, en Ucrania. En un principio trabajó como obrero agrícola y posteriormente como minero.

En 1918 se adhirió al partido bolchevique y un año más tarde se alistó en el Ejército rojo. Al terminar la guerra civil fue a estudiar a una Facultad obrera y más tarde a la Academia Metalúrgica de Moscú. Durante este tiempo fue sufriendo poco a poco los escalones del partido comunista hasta que en 1934 fue elegido miembro del Comité Central. En 1938 fue nombrado primer secretario del Comité central del partido comunista (P. C.) de Ucrania. De 1941 a 1943 fue miembro del Departamento político del partido y de su consejo militar sirviendo en diversos frentes con el grado de general.

En el año 1945 se encuentra por primera vez en Moscú con el general Eisenhower, futuro presidente de los Estados Unidos que en 1959 acogió como tal a Kruschef este último en calidad de jefe del partido comunista y del Gobierno soviético.

En 1947 Kruschef fue nombrado presidente del Consejo de la República de Ucrania y desde el mes de Diciembre de 1947 hasta 1949 ocupa el cargo de primer secretario del partido comunista de Ucrania.

En Diciembre de 1949 fue nombrado primer secretario del partido comunista de la URSS — primer secretario del Comité para la región de Moscú

En 1953 después de la muerte de Stalin, Kruschef sube al poder como líder del partido comunista soviético y cinco años más tarde ocupa también el cargo de primer ministro de la URSS. Durante once años este hijo de campesinos dirigirá los destinos de la Unión Soviética y durante más de seis años ocupó al igual que lo hiciera años antes Stalin, los dos cargos más importantes de la nación. En su camino hacia el poder Kruschef decidió primeramente destruir la leyenda de la "infalibilidad" de Stalin. En Febrero de 1956 en un famoso discurso al XX Congreso del partido comunista, Kruschef calificó a Stalin de "torturado y tirano, causante de la muerte de miles de hombres en campos de concentración de Siberia".

Este discurso tuvo grandes repercusiones en el otoño del mismo año. En Polonia se declara una revolución incruenta para asentar nuevamente en el poder a Wladislaw Gólmulka, que durante el período de Stalin estuvo preso. En Hungría la reacción fue sangrienta. XXIII recibió a Ayubey, el Líderes de un fracasado golpe de Estado tratan de cortar sus lazos con la Unión Soviética y derrocar al co-

munismo. Kruschef envió a Hungría tropas soviéticas para aplastar la rebelión. A finales de Junio de 1957, Kruschef eliminó al "grupo antipartido" de Malenkov, Molotov, Kaganovich y más tarde destituyó al mariscal Juko, que entonces era ministro de Defensa acusándole de bonapartismo. Molotov era uno de los principales hombres de la revolución de 1917 que acabó con el zarismo.

En Junio de 1960, Kruschef se trasladó a París para la conferencia en la cumbre de los "cuatro grandes" que luego hizo fracasar a causa del asunto del avión espía norteamericano "U-2". En 1961 Kruschef se entrevistó en Viena con el entonces presidente de los Estados Unidos, John Kennedy, y en Octubre de este mismo año estalló el conflicto Moscú-Pekin, durante el XXI Congreso del partido comunista soviético.

Krushchef realizó su mayor "juego diplomático" en 1962, suministrando cohetes soviéticos. Cuba para que fueran instalados en esta isla. La confrontación entre los Estados Unidos y la Unión Soviética era entonces un hecho. Pero luego, ante la actitud del presidente Kennedy, Kruschef dio marcha atrás y retiró los cohetes. Este episodio puede dar una idea de la pragmática política exterior desarrollada por el líder soviético. En esta ocasión los chinos se acusaron de haber "capitulado".

En Julio de 1963, entabló con los chinos "negociaciones ideológicas" que no lograron ningún resultado. En este mismo año se trasladó a Egipto para inaugurar los trabajos de la presa de Assuán, construida con la ayuda soviética.

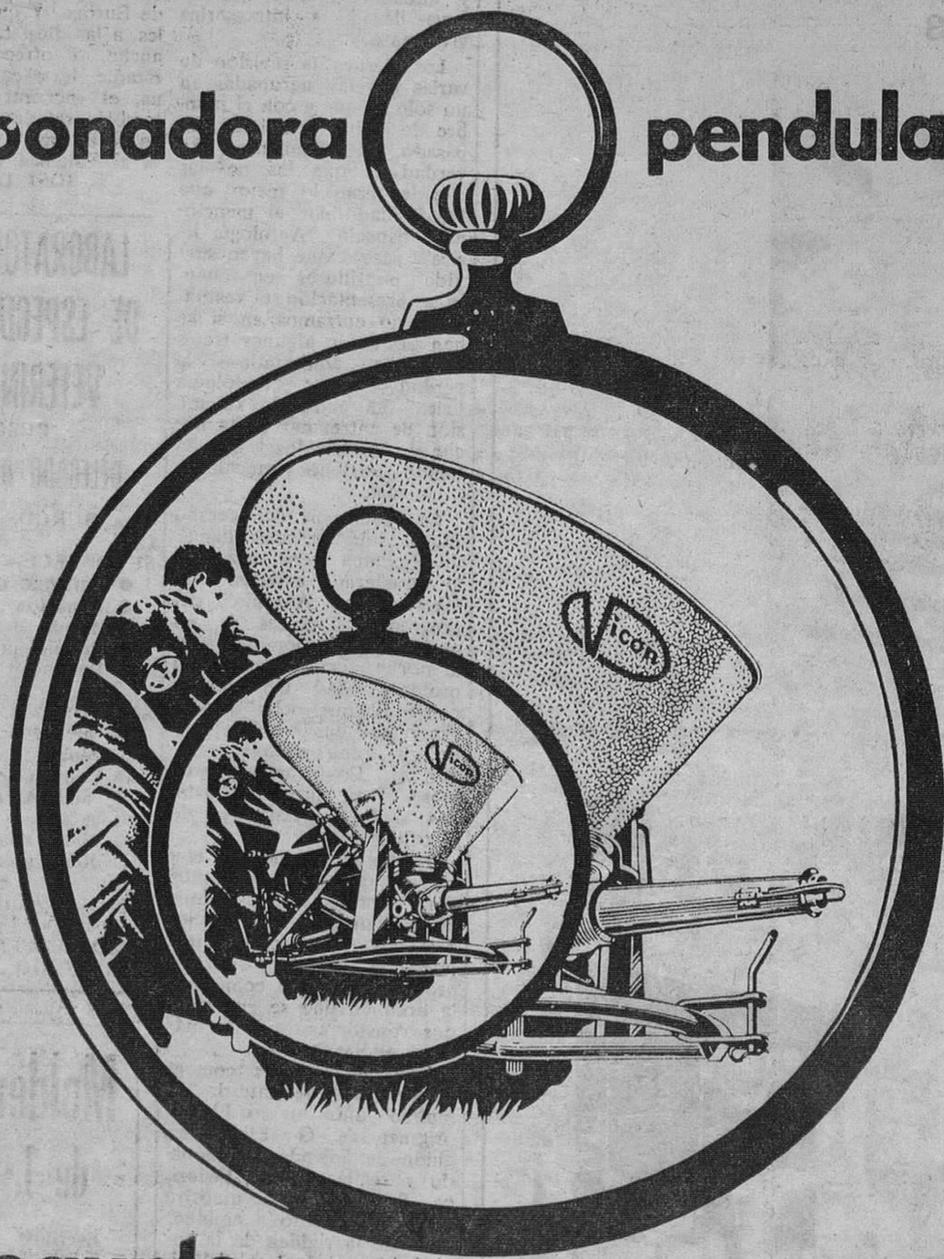
El 14 de Octubre de 1964, dimitió de su cargo de jefe del partido comunista y del Gobierno de la URSS. Oficialmente se dijo que esta dimisión era debida a cuestiones de salud.

## LOS RUSOS SE ENTERARON LOS ULTIMOS

Roma (Efe). — La muerte de Nikita Kruschef ha dado la vuelta al Mundo antes de que la conocieran los rusos, es decir que la anunciara oficialmente la agencia soviética de noticias "Tass". Con una introducción en estos términos los vespertinos italianos recoger en sus primeras ediciones de hoy con grandes titulares, con gruesos tipos de letras, que llenan la primera página, lo que es la noticia del día.

Nikita Kruschef tuvo siempre buena Prensa en Italia, la cual lo consideró siempre como el primer dirigente soviético del nuevo curso. Tenía un aire bonachón, de campesino sin retocar, que convencía a muchos, se escribió en Italia, sobre todo en los tiempos en que el propio Juan Lin estuvo preso. En Hungría la reacción fue sangrienta. XXIII recibió a Ayubey, el Líderes de un fracasado golpe de Estado tratan de cortar sus lazos con la Unión Soviética y derrocar al co-

# la abonadora pendular



pregunte...  
pregunte vd. a su vecino



COMERCIAL VICON  
Ricardo Cortés, 12  
PALENCIA

## suministros

AVDA. DEL CID, 85

BURGOS

## sáinz

AVDA. RILOVA, 2

MEDINA DE POMAR

## Diario de Burgos

Se vende en:

- MADRID - Kiosco Cibeles
- BILBAO - C/ Elcano núm. 35
- VALLADOLID - Platerías, 21
- LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda y E. Paracuellos-Muro del Carmen, 9

# CHOQUE DE TRENES EN LA PROVINCIA DE JAÉN

(Viene de primera página)

Otros muchos lesionados de menor consideración, que han sido inmediatamente evacuados en ambulancias y todo tipo de vehículos a Jaén y Andújar.

Los equipos de rescate continúan su labor y se han desplazado al lugar del accidente las primeras autoridades de Jaén y Córdoba.

Por la capacidad de los coches del tren tipo "Talgo" se deduce que en los dos vagones afectados viajarían de 120 a 150 personas.

Inmediatamente después de producirse el choque, se personó en el lugar del accidente el gobernador civil de la provincia, quien dispuso el inmediato traslado de los heridos al hospital municipal, donde, con el personal sanitario del mismo, están colaborando con gran eficacia todos los médicos de la ciudad y de las localidades cercanas.

El tren "Talgo" que procedía de Málaga, constaba de cuatro coches de primera clase y 7 de segunda y el mercancías alcanzado por el mismo se componía de 32 unidades. El choque debió ser violentísimo, a juzgar por el aspecto que ofrecen ambos trenes y las manifestaciones de los viajeros.

El furgón y el primer coche de primera clase quedaron prácticamente destruidos al incrustarse sobre tres cisternas de cola del mercancías.

Según han manifestado al redactor de "Cifra" los inspectores de la RENFE, se calcula que la vía podrá quedar expedita en unas 32 horas.

Los viajeros, en autobuses del servicio urbano de Andújar y otros de empresas particulares, han sido trasladados a Espeluy, Baeza y otras estaciones de enlace.

Más de 30 ambulancias de Andújar, Jaén, Linares, Córdoba y otras poblaciones han estado en constante servicio, dándose el caso curioso de que se presentó en el lugar del accidente una ambulancia particular de Madrid que procedía del Sur, y que pasaba cerca del lugar del suceso. Asimismo han sido numerosos los vehículos particulares que acudieron espontáneamente para prestar ayuda si era necesario.

El alcalde de Andújar, Antonio Rodríguez Garrido, ordenó que se abriera un carril de emergencia de algo más de un kilómetro entre la carretera que conduce a Lopera y el del lugar de la catástrofe, para permitir que las ambulancias llegaran inmediatamente al lugar del siniestro.

Las fuerzas de la Guardia Civil, al mando del teniente coronel jefe de la Comandancia de Jaén, señor Fajardo Quero, han prestado extraordinarios servicios, como la Policía de Tráfico y la municipal de Andújar.

## DIEZ MUERTOS Y DIECISIETE HERIDOS

Madrid (Cifra). — Fuentes allegadas a la presidencia del Consejo de administración de la RENFE han facilitado a primeras horas de la noche la siguiente nota:

"Entre las estaciones de Marmolejo y Arjonilla el tren "Talgo" procedente de Málaga, ha alcanzado a un tren de mercancías que circulaba en la misma dirección. Hay que lamentar diez muertos y diecisiete heridos, de ellos once graves.

Los servicios de RENFE acudieron inmediatamente al lugar del accidente para la evacuación de los heridos, que han sido trasladados a los centros sanitarios más próximos. Para la evacuación de éstos y trasbordo de viajeros han sido utilizados todos los medios disponibles.

Se trabaja intensamente para dejar la vía expedita y se espera hacerlo en las próximas horas. Mientras tanto los trenes circulan desviados por otras líneas. Ha salido para el lugar del accidente personal técnico y directivo de la RENFE para tomar las medidas precisas tanto en relación con las víctimas como para la investigación de las causas.

# T O R O S

## PREMIO PARA UN TORO DE GUARDIOLA EN LA CORRIDA CONCURSO DE GANADERIAS, DE JEREZ DE LA FRONTERA

Luis Procuna va a reaparecer en Méjico para dar la alternativa a su hijo, en Noviembre

### LAS CORRIDAS DE AYER

Jerez de la Frontera.—Corrida concurso de ganaderías, segunda de las fiestas de la vendimia. Lleno en la sombra y buena entrada en el sol. Toros de Juan Pedro Domecq, Carlos Urquijo, Herederos de Carlos Núñez, Salvador Guardiola, Fermín Bohórquez y Francisco Javier Osborne. El de herederos de Carlos Núñez fue sustituido por falta de trapío y a petición del público por otro de la ganadería de Caridad Des'Alfyme. Segundo y cuarto fueron buenos y los demás cumplieron.

Luis Miguel "Dominguín" escuchó palmas en su primero. Hizo una faena muy torera en el cuarto y fue premiado con las dos orejas de su oponente. El mejicano "Curro" Rivera escuchó palmas en los dos. José Luis Galoso logró una oreja en el tercero y fue aplaudido en el último.

El jurado designado para la concesión de los premios, presidido por el alcalde de Jerez, dio a conocer al final de la corrida la adjudicación de los trofeos, en la siguiente forma: Catavino de oro, del Ayuntamiento de Jerez, al mejor toro. Al de Salvador Guardiola, lidiado

en cuarto lugar por Luis Miguel "Dominguín". Garrocha de plata del Club Taurino jerezano, al picaor José González, de la cuadrilla de "Dominguín". El toro de Guardiola premiado, de nombre "Bando-chico", núm. 140, negro, pesó 478 kilos en vivo e hizo una pelea excelente, tanto para los montados como para la gente de a pie.

—Albacete. — Tercera de feria.—Buen tiempo y lleno. Toros de Sepúlveda de Yeltes, mansos. "Paquirri", aplausos en uno y dos orejas y rabo en el cuarto. Miguel Márquez, aplausos en su primero y dos orejas y rabo en el quinto. Dámaso González, una oreja en su primero y dos y rabo en el último. Los tres espadas fueron sacados a hombros.

—Haro (Logroño).—Corrida de feria. Cinco toros de Domingo Ortega, flojos y mansurriones y otro de Hernández Pla, lidiado en quinto lugar, que dio mal juego y que sustituyó a otro de Ortega retirado por cojo. Tres cuartos de plaza. Pedrín Benjumea, aplausos en uno y silencio en el cuarto. Gabriel de la Casa, silencio en los dos. Juan José, ovación y vuelta en su primero y silencio en el último. El premio "Costa del Vino" instituido por el Club Taurino, a la mejor actuación, fue declarado desierto.

—Cortegana (Huelva). — Segunda de feria. Tres cuartos de entrada. Toros de Jacinto Sánchez Dalp. Francisco Ruiz Miguel, triunfó en los dos y logró cuatro orejas y dos rabos. José Luis Parada, cuatro orejas y un rabo. Julián García, cuatro orejas y dos rabos. Los tres diestros salieron a hombros.

—Aranjuez. — Corrida con motivo del "Día de la Provincia". Asiste el ministro de la Gobernación, acompañado de autoridades provinciales y locales. Lleno. Toros de "Cortijo Oliva", que cumplieron. "Miguelín" escuchó pitos en los dos. Andrés Vázquez, dos orejas, rabo y vuelta en su primero y una oreja, petición de otra y vuelta en el quinto. "El Cordobés", ovación y una oreja en su primero. Se negó a dar la vuelta al ruedo ante las protestas de parte del público. En el último, ovación, petición y vuelta.

—Murcia.—Última de feria. Corrida de rejoneo. Toros de Pablo Romero, gordos y bravos. Angel Peralta, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo en el primero. Rafael Peralta, dos orejas, petición de rabo y vuelta en el segundo. Alvaro Domecq, dos orejas, petición de rabo y vuelta en el tercero. José Samuel Lupi, ovación y petición de oreja. El quinto fue rejoneado por los hermanos Peralta, a quienes se premió con las dos orejas y el rabo de su oponente. El último lo rejonearon en collera Domecq y Lupi, que al final oyeron aplausos.

—Utiel.—Corrida de feria. Toros de Román Sorando, de Andújar, que cumplieron Sebastián Palomo Linares, aplausos en su primero y una oreja y vuelta en el cuarto. Eloy Cavazos, dos orejas y vuelta en el segundo y aplausos en el quinto. Antonio Rojas, palmas en uno y oreja y vuelta en el último.

(Resumen de "Cifra" y "Logos").

### LUIS PROCUNA, ANUNCIA SU REAPARICION

Méjico. — El matador de toros mejicano Luis Procuna anuncia su reaparición en los ruedos, cuando se inaugure la temporada en la plaza "Monumental" de Méjico, de esta capital, a mediados de Noviembre próximo.

mo, para dar la alternativa a su hijo, el actual novillero Luis Procuna.

El cartel lo completaría el diestro español Luis Miguel "Dominguín" y esta corrida será conocida como la de "los tres Luises".

Procuna tomó la alternativa en 1942 y fue un diestro de desiguales actuaciones, que iban de lo sublime a lo ridículo.—Efe.



## MARISQUERIA - RESTAURANTE

HOY RECOMENDAMOS:

Cigalas plancha	Paellas de mariscos.
Hamburgo	Parilladas de mariscos
Ostras a pilé.	Merluza a la vasca.
Almeja a limón.	Lubina salsa tártara.
Changurros a la galleta	Mero la parrilla
Quisquillo gorda.	Rodaballo a la marinera.
Gamba a la plancha.	Bonito a lo Hamburgo.
Langostinos parrilla. al ajillo	Samonetes y lengua dos
Nécoras	Gran Chuletón Hamburgo.
Carabineros al "ast".	Chuletilla de cordero.
Percebes	Cordero asado.
Vieiras a horno	Cordonices al rón.
Cocktail de mariscos.	Timbal de langostinos.

Especialidad en:

CALDERETAS DE MARISCO. (Pídalas con 4 horas de anticipación).

PARRILLADAS DE MARISCO, CARNE Y PESCADO. — PAELLAS DE MARISCO

## MARISQUERIA HAMBURGO

Servicio a domicilio llamando al teléfono 205167

## VENTA DE VEHICULOS USADOS

Totalmente reacondicionados de MECANICA, CHAPA y PINTURA Precios asequibles a todas las economías.

FACILIDADES DE PAGO

★ 1 Volkswagen 1.200	★ 1 Citroen AK-400
★ 1 Seat 600	★ 1 Citroen 2 CV.
★ 1 Citroen AK-350	★ 2 Seat 1.500.
★ 2 Renault 4-F	★ 1 Alfa Romeo
★ 3 DKW gasolina	★ Otras DKW gas-oil.

Ver en:

Call: Vitoria 54 v Avda. Gral. Sanjurjo. 37.

SERVICIO OFICIAL «DKW» v «MERCEDES BENZ»

Grandes fiestas  
y bailes en  
LOS BALBASES  
el domingo día 12

## INSTITUTO FILIAL MASCULINO N.º 2 y ESCUELA PROFESIONAL INDUSTRIAL "SAN JOSE ARTESANO"

### Curso académico 1971 - 1972

● Se halla abierta el plazo de matrícula y reserva de plaza para los alumnos que deseen realizar en este Centro los estudios oficiales correspondientes a:

—5.º curso de Educación General Básica.

—BACHILLERATO ELEMENTAL.

—BACHILLERATO SUPERIOR (CIENCIAS Y LETRAS).

—OFICIALIA INDUSTRIAL en las ramas de ELECTRICIDAD, ELECTRONICA Y MECANICA tanto en régimen diurno como nocturno.

● Se encuentra asimismo abierta la inscripción y reserva de plaza en la nueva Residencia para alumnos internos y mediopensionistas que realicen estudios de:

— 5.º curso de E. G. B.

— Bachillerato Elemental v Superior.

— Oficialia Industrial.

● Muy urgente e interesante la matrícula en los cursos especiales de:

—CONVALIDACION Y TRANSFORMACION de estudios para alumnos bachilleres.

—PREAPRENDIZAJE PROFESIONAL.

—ADAPTACION DE ESTUDIOS según la nueva Ley de Educación.

● Queda abierta la matrícula en los cursos nocturnos de Formación Intensiva Profesional en las Especialidades de:

—INSTALADORES INDUSTRIALES.

—AJUSTADORES MONTADORES.

—CALCADORES.

INFORMACION: En la Secretaría del Centro Educativo «San Pedro y San Felices» calle Santa Ana s/n Tlf. 20-68-43.

Horas de Oficinas: 10 a 2 de la mañana—4 a 9 de la tarde.



# INAUGURACION DE LA FERIA DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

## Imposición de insignias a empresas de Valladolid, Burgos y Santander

Valladolid (Cifra). — El subsecretario de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta, inauguró esta tarde en Valladolid la séptima Feria Regional de Muestras de Castilla y León.

El acto tuvo lugar en el teatro "Valladolid", levantado en el interior del recinto ferial. El presidente del comité ejecutivo de la feria, Santiago López González, pronunció un discurso de salutación y formuló la petición al Ministerio de Comercio, a través del subsecretario del mismo, de que la Feria fuera declarada de categoría nacional.

A continuación, se efectuó la imposición de insignias de oro de la Feria a los representantes de la "Expal" de los años 70 y 71, y a otras personalidades y empresas de Valladolid, Burgos y Santander, así como de diplomados a los exportadores de estas ciudades y Palencia.

El subsecretario de Comercio hizo un amplio análisis de la economía nacional y su potencial crecimiento, así como del importante desarrollo industrial de Valladolid y de la región castellano-leonesa.

Con respecto a las peticiones formuladas en pro de la categoría nacional del certamen, el señor Fernández Cuesta manifestó que las consideraba plenamente razonables. "La nueva cate-

goría —añadió— será posible para proseguir con entusiasmo la gran tarea emprendida y para trabajar sobre programas de mayor responsabilidad".

Finalizado el acto de inauguración del certamen, el arzobispo de la diócesis, don señor Romero Menjíbar, bendijo el recinto ferial.

**NUESTROS TELEFONOS**  
Redacción: 201280.  
Administración: 207148

## MEDICOS farmaceuticos A.T.S.

En los medios rurales les ofrecemos el **METRORIN BARRY** para analizar en orina, albúmina glucosa y acetona, con la exactitud de un buen laboratorio por un coste mínimo.

Venta exclusiva en Farmacias o contrarrebollo al **LABORATORIO BARRY ILLESCAS (TOLEDO)**

Depósitos en Burgos:  
Centro Farmacéutico Vizcaíno, S. A.  
Comercial Farmacéutica Castellana  
Central Farmacéutica Burgalesa  
Aranda de Duero y Miranda de Ebro;  
Central Farmacéutica Burgalesa

## La Comisión de protección del Patrimonio histórico-artístico

Madrid (Logos). — La Comisión de protección del Patrimonio Histórico-Artístico de Burgos quedará integrada de la siguiente forma, según orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que hoy publica el "B. O. E."

Presidente: El delegado provincial de Educación y Ciencia.

Vicepresidente: El consejero provincial de Bellas Artes.

Vocales: El arquitecto designado por el Ministerio de la Vivienda; el delegado del alcalde de la ciudad.

Como representantes de las Corporaciones culturales o centros docentes: don Ismael García Rámila y don José Carcedo del Rey.

Como representante de los servicios técnicos de la Dirección General de Bellas Artes: don Pedro del Barrio Riaño.

Secretario: El secretario provincial de Educación y Ciencia.

# El embajador Jackson, libertado por los «tupamaros» llega a Londres y es recibido como un héroe

## En Madrid fue recogido por un avión inglés en el que viajaron su esposa e hijos

Madrid (Cifra). — Geoffrey Jackson, embajador de Gran Bretaña en Uruguay, secuestrado y puesto en libertad el pasado jueves por los tupamaros, tras más de ocho meses de encierro, llegó a las 9,50 de la mañana de hoy al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Montevideo.

Nada más descender del avión, el señor Jackson, que no hizo ninguna declaración, fue conducido a un reactor "Hawker-Siddeley", fletado expresamente para su traslado a Londres.

En dicho avión le aguardaba su esposa, Patricia Mary Evelyn, que, junto con su hijo, Anthony, y la esposa de éste, Valerie, habían llegado en el mismo avión des-

de Londres. Junto con la esposa, hijo y nuera del embajador libertado acudieron al aeropuerto para recibirle el agregado aéreo de la Embajada británica, el encargado de negocios y segundo secretario de la misma. Por parte española acudió el subdirector general de negocios para Europa, señor Solano.

El "Hawker" que conduciría hasta la capital británica al señor Jackson, su esposa e hijos, partió del aeropuerto de Madrid-Barajas a las 10,00 de la mañana.

### EN LONDRES

Londres (Efe). — El embajador británico Geoffrey Jackson llegó a mediodía de hoy al aeropuerto londinense

de Gatwick acompañado de su familia a bordo de un avión especial del Gobierno. El ministro británico de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas Home, y lord Hamilton, en representación de la Reina Isabel, le dieron la bienvenida en la escalera del avión que le trajo desde Madrid en la última etapa de su viaje desde Montevideo.

Al mismo tiempo ha sido anunciado que la Reina Isabel de Inglaterra ha concedido a Geoffrey Jackson, embajador británico secuestrado durante ocho meses en el Uruguay, el título de caballero comandante de la Orden de San Miguel y San Jorge.

"ESTE ES SU GRAN DIA" Londres (Efe). — El embajador británico Geoffrey Jackson, recientemente libertado tras haber estado secuestrado por los tupamaros en Uruguay durante 246 días, llegó al mediodía de hoy a Londres donde le fue dispensado un recibimiento de héroe.

"Este es su gran día", dijo el ministro británico de Asuntos Exteriores, al dar la bienvenida a Jackson en el aeropuerto londinense de Gatwick.

Con un semblante pálido pero reboante de buen humor, Jackson posó para más de un centenar de fotógrafos y reporteros que se habían reunido en el aeropuerto.

Jackson dijo a todas las personas que acudieron a darle la bienvenida: "Me parece que estoy viviendo un sueño. He vivido un período de tiempo durante el que a veces me consideraba un embajador más extraordinario que plenipotenciario".

"Creo que me pareceo a un perro lanero, al viejo perro pastor inglés. Debo dejarles porque necesito un corte de pelo", añadió.

A continuación, Jackson dijo, en inglés, español y francés, que deseaba poder contar a los periodistas todos los detalles de su aventura y que lo haría en cuanto recibiera permiso de sus superiores en el Servicio Diplomático británico.

# La ONU publica su informe anual sobre Gibraltar

## Ante la proximidad de la nueva Asamblea general de la Organización

Sede de las Naciones Unidas (Efe). — Las Naciones Unidas publicaron su informe anual sobre el caso de Gibraltar, que no se debate en las reuniones de la

Organización desde 1968. A lo largo de diez páginas, la secretaría de la ONU hace historia del proceso gibraltareño en la Asamblea General y el Comité de Descolonización y da cuentas de los últimos acontecimientos acaecidos en el Peñón.

El documento se publicó ante la proximidad de la vigésimo sexta sesión de la Asamblea, que comenzará el 21 de Septiembre.

Gibraltar, discutido por el Comité especial de «los 24» desde 1963 y por el plenario de la Asamblea desde 1965, tuvo su última votación el 18 de Diciembre de 1968, cuando se pidió al Reino Unido «terminar la situación colonial de Gibraltar no más tarde del 1.º de Octubre de 1969».

Las Asambleas de 1969 y 1970 decidieron aplazar el estudio de la cuestión.

El informe publicado hoy contiene cuatro apartados sobre la situación del Peñón y los últimos acontecimientos:

1. General. El último censo de Octubre de 1970, mostró que Gibraltar tenía entonces una población civil total de 27.265 habitantes en comparación con los 28.407 de un año antes.

2. Acontecimientos políticos. El documento recoge la declaración de Joseph Godber, ministro de Estado para Asuntos Exteriores y de la Commonwealth, ante la Cámara de los Comunes el 6 de Julio de 1970.

Los miembros del Mercado Común informaron que Gibraltar entraría en las disposiciones del tratado de Roma, que aplican los acuerdos del Mercado Común a los territorios europeos cuyas relaciones exteriores están en manos de un miembro.

España notificó entonces al M. C. E. sus «expresas y formales reservas» sobre la cuestión, al mismo tiempo que Londres anunció que los gibraltareños estaban sujetos a la ley de inmigración aunque podían emplearse en el Reino Unido.

El documento de la O.N.U. también recoge parte del discurso pronunciado el 3 de Febrero pasado por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio Ló-

pez Bravo, en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional.

López Bravo dijo en esa ocasión que Gibraltar era una base militar extranjera que en caso de guerra podía perjudicar al país, y añadió sus esperanzas en unas negociaciones «pacientes y serenas».

3. Condiciones económicas. En 1970, el comercio exterior de Gibraltar fue de 13,4 millones de libras esterlinas, con diez millones en importaciones y tres millones en exportaciones.

4. Condiciones sociales. Casi la mitad de los trabajadores están empleados por el Reino Unido. En 1969, el total de la fuerza laboral se componía de 8.914 personas, que disminuyeron un año después en 3.100 por la retirada de los trabajadores españoles.

Durante 1970, Gibraltar ha recibido unos tres mil emigrantes, particularmente marroquíes, la mayoría de ellos sin especializar.

En vista de la aceleración de la industria de la construcción que ha resultado en la puesta en servicio de 2.267 viviendas desde 1945, Gibraltar ha tenido necesidad de ampliar sus instalaciones depuradoras de agua, señala el documento.

## NICOLAS CORREA, S. A.

NECESITA:  
**OFICIAL 2.º**  
**TALADRISTA**

Las solicitudes acompañadas de historial deben dirigirse al

APARTADO DE CORREOS 21. BURGOS

# ENCARGADO

para venta y exposición de muebles se necesita con experiencia. Escribir al Apartado 342. — BURGOS (ROC. 2.027)

## EL «LUNIK 18» RUSO SE HA ESTRELLADO EN LA LUNA

Moscú (Efe-UPI). — La sonda lunar soviética no tripulada "Lunik 18" se ha destruido al intentar aterrizar en una zona montañosa de la Luna según informaciones difundidas por la agencia de noticias soviética "Tass".

El comunicado de la mencionada agencia afirma que la zona elegida para el aterrizaje lunar del vehículo automático era una zona montañosa próxima al mar de la Abundancia.

"Como han mostrado las mediciones, el aterrizaje de la estación "Lunik 18" en estas condiciones topográficas ha sido desfavorable", ha declarado "Tass". "Las comunicaciones se interrumpieron a las 10,45 hora de Moscú (08,45 hora española).

## DICEN DE MADRID

A últimos de mes o primeros de Octubre se inaugurará la central de Garoña

Madrid (Cifra). — La segunda central nuclear española, situada en Santa María de Garoña (Burgos), será inaugurada oficialmente a últimos del presente mes de Septiembre o primeros de Octubre, según ha podido saber "Cifra" de fuente competente.

Dicha central propiedad de Iberduero y Electra de Viesgo posee una potencia instalada de 400.000 kilovatios y una capacidad de producción de 3.000 millones de kilovatios-hora.

# HA MUERTO LA ACTRIZ DE CINE PIER ANGELI

Era italiana y contaba 39 años de edad

## Sofia Loren, en Málaga para hacer una película

Madrid (Logos). — Procedente de Roma, llegó por vía aérea, la actriz Sofia Loren, la cual tomará parte en la película «Otoño caliente» que se rodará en tierras malagueñas.

## HA MUERTO PIER ANGELI

Beverly Hills, California (Efe - Reuter). — La actriz italiana Pier Angeli, de 39 años de edad, ha sido encontrada sin vida en la cama de su lujoso apartamento de Beverly Hills.

La actriz estuvo casada con el cantante Vic Damone, del que se divorció en 1958. En un tiempo fue la acompañante habitual del trágicamente desaparecido James Dean.

Pier llegó en 1950 a Hollywood en compañía de su hermana la también actriz Marisa Pavan, donde protagonizó películas. La Policía ha declarado que ayer mismo Pier Angeli había visitado a su médico aquejada de fuertes dolores de estómago. Y se ha agregado que falleció de muerte natural.

## Nuevo precio de la leche para los ganaderos

### Fechas para el sacrificio de cerdos por los particulares

Madrid (Cifra). — El nuevo precio de la leche que percibirán los ganaderos es de 7,75 pesetas, según ha manifestado el ministro de Agricultura, Tomás Allende y García Baxter, a los presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias del Norte de España, que acudieron hoy a visitarle.

El señor Allende explicó que si bien el precio mínimo fijado en la or-

den del 14 de Agosto de 7,25 pesetas litro, los ganaderos percibirán 7,75 pesetas como resultado del sistema complementario previsto.

Indicó asimismo que para el próximo año leche se procederá a la reducción de zonas y que las diferencias de precios entre ellas, vendrán determinadas, prácticamente por los gastos de transporte.

# REVISTA DE PRENSA

**CON ACIERTOS Y ERRORES, LA ACTUACION DE LOS PROCURADORES FAMILIARES EN SU PRIMERA LEGISLATURA ARROJA UN BALANCE ALTAMENTE POSITIVO.** En su conjunto, estos procuradores, que aportaban una savia nueva y directa, removieron inquietudes y ganaron simpatía y confianza. Demostraron, además, que el sistema tiene una gran reserva de recursos para modificar, sin alharacas, la mecánica de su acción política. ("Nuevo Diario").

**ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES DE PROCURADORES EN CORTES,** no es lícito airear una campaña de desgana, de desencanto o de desconocimiento de su importancia y de su alcance. El ejercicio de la crítica, del comentario y de la orientación de la opinión, entraña una responsabilidad que no puede ignorarse frivolamente. La reiteración en el gesto desgastado del error, cuando este error ha sido subrayado por el comportamiento civil y consciente de todo un pueblo, es un factor de descalificación de esa postura empecinada en ignorar los derechos auténticos de los electores y la expresa manifestación de su voluntad de participación y de asistencia al sistema. ("Arriba").

**UN SISTEMA POLITICO ES UNA ORDENACION DE LA SOCIEDAD DE CONFORMIDAD CON CIERTAS PREMISAS IDEOLOGICAS.** Hablar del fin de las ideologías es ya de por sí establecer una ideología que tiene por fin la supresión de cualquiera otra ideología, esto es, hacer del inmovilismo político sustancia misma de la sociedad, que por su esencialidad humana es innegablemente conflictiva y dialéctica. Tal situación es peor que la situación totalitaria a base del partido único. En este último caso, se trata de desvirtuar el proceso histórico; en el caso que nos ocupa, es para inmovilizar dicho proceso. Para camuflar semejante situación, se recurre al parchoque tecnocrático, a la tesis de la eficacia, a la materialista idea de que el desarrollo económico es el desfacedor y componedor de todos los entuertos políticos que padece la sociedad. Grosero materialismo.

En realidad, lo peor de tal situación anormal, que se traduce unas veces en un régimen dictatorial, no es que no haya un dictador o que el principio de autoridad prevalezca ciegamente sobre cualquier situación dialéctica normal, sino que en la sociedad misma surgen dictadorcillos por todas partes, miles a todos los niveles, en las empresas, en las instituciones, en las asociaciones o grupos de personas de diversas índoles, en la familia misma, etc.; así como se impone el sistema llamado de la "bremenda", que es la resultante del autoritarismo a los niveles citados, sobre cualquier situación de por sí dialogante. Dentro de la situación denunciada, suele existir un cierto diálogo, aunque realmente —ya no existen las ideologías; todos pensamos igual— se trata del llamado "diálogo de sordos". (Juan León, en "Sol de España").

**SOBRE LAS ELECCIONES SINDICALES.** "Tele-Ex" pres" (Barcelona) 8-9-71. (Pág. 5). Coment.

Hace unos tres meses se celebraron en España las elecciones para renovar los delegados de los trabajadores en la Organización Sindical, habiendo llegado ahora a la última fase en la que se procede a la elección de los mandos nacionales, jefes de sindicato y procura-

dores sindicales en Cortes. Elección que transcurre con una total ausencia de interés por parte de los trabajadores. ¿A qué es debido todo ello? Sin duda a la circunstancia de que se trata de una elección no directa, sino indirecta a través de representantes y compromisarios en la que no se siente participe el hombre de la calle. Un hecho indubitado sobre el que a todas luces resultaría interesante meditar.

**DE CARA AL III PLAN DE DESARROLLO.** "Nuevo Diario" (Pág. 4). Coment. por Carlos Luaces

Ahora cuando la planificación tiene ya en España una cierta solera, es cuando cabe enriquecer al máximo su contenido. El segundo apellido, Social, debe entenderse no sólo en relación con la mejora del medio rural,

la elevación de la renta de los trabajadores, el perfeccionamiento de los seguros sociales o el fomento y construcción de viviendas a precios asequibles. Queda todavía mucho por hacer en estos aspectos, pero cabe extender la planificación social a otras necesidades menos primarias pero inherentes a un pueblo con reales apetencias de civilización y desarrollo: el mundo cultural (entendido mucho más allá del plano estrictamente docente), el artístico, la actividad deportiva y la mejora del medio ambiente y, en otro terreno, la propia política, pueden ser objeto de amplia atención por el III Plan. No puede haber desarrollo económico, y sobre todo social, sin un paralelo desarrollo cultural y artístico (y también sin un des-

arrollo político, dicho sea de paso).

**EXTRAÑA ELECCION DEL PRESIDENTE DEL PATRONATO UNIVERSITARIO**

El candidato propuesto en primer término había sido nombrado por el Consejo de ministros hace tres años. De entonces aquí, ninguna orden ministerial ha publicado el "Boletín Oficial del Estado" que anule la en su día publicada con el nombramiento. Pues bien, el Patronato ha sido convocado para la elección de una terna de donde saldrá el presidente. ¿Es que habrá acaso dos presidentes? Si oficialmente hay ya uno, no puede comprenderse el motivo de la reunión celebrada ayer. De cualquier forma, ya se ha elegido la terna. La encabezan don José María

Ruiz Salas, don Jorge Olaso y don José Manuel Sarasúa. ¿Quién ha elegido al representante de los alumnos? ¿Y al de los padres de los alumnos? Nada se sabe del procedimiento democrático que haya podido seguirse para su nombramiento, y hay razones fundadas para hablar mejor de designación digital que de elección. (Antonio Petit, en "Madrid").

**COMPROMISO DE ACATAMIENTO NECESARIO PARA SER ADMITIDO EN LA FACULTAD DE ECONOMICAS DE MADRID**

"Me comprometo a acatar las disposiciones de las autoridades académicas, el Estatuto de la Universidad Complutense y los Reglamentos que lo desarrollen, así como el calendario escolar, los planes de estudio vigentes y los

programas de las asignaturas". Cabe preguntarse cuál es la norma legal al amparo de la que puede exigirse semejante requisito al alumno universitario. Además, que no puede extenderse semejante acatamiento a unos Reglamentos que desarrollen el Estatuto, y que, al parecer, aún no están redactados, así como en algunos casos, los programas de las asignaturas. ¿Es que, utilizando las vías legales, tampoco podrán los universitarios formular la menor crítica al sistema o aportar sugerencias y propuestas, usando así del tantas veces deseado diálogo entre docentes y discentes? ("Informaciones").

LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS

## 3<sup>ER</sup> SORTEO 1971

213 PREMIOS con un importe total de UN MILLON DE PESETAS

COMPLETAMENTE GRATIS PARA

SOLICITE INFORMES en cualquiera de nuestras OFICINAS

Vd.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



# Brillante celebración en Lerma del "Día del Turista"

## Más de 2.500 automóviles se detuvieron en la Villa Ducal

### Una bella mejicana, elegida «Miss Turismo» y un joven sociólogo escocés, improvisado torero

En la bella e histórica villa ducal de Lerma se celebró durante toda la jornada de ayer, con rotundo éxito, el «Día del Turista», patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo y organizado por la Delegación provincial del Departamento con la colaboración de la Diputación y del Ayuntamiento de la villa.

La situación geográfica de Lerma, unida a la belleza arquitectónica de sus monumentos y al tipismo de sus calles contribuyó a que la celebración constituyera un auténtico acontecimiento festivo al mismo tiempo que eficaz plataforma para la difusión de las características turísticas de la villa y en general de toda la provincia burgalesa.

La Delegación provincial de Información y Turismo encontró valiosísima colaboración en la tradicional hospitalidad de los lerreños que con gran entusiasmo se sumaron a los actos programados y se volcaron en atenciones para con los ocupantes de los más de 2.500 vehículos que se detuvieron en Lerma, ofreciéndoles productos típicos de la villa y propaganda turística. Los turistas, en su mayor parte extranjeros (franceses, alemanes e ingleses en su mayoría) agradecieron complacidos las atenciones de que eran objeto. Hubo el gesto simpático de los ocupantes de un autocar de Luxemburgo que se despidieron de Lerma con aplausos y por parte de alguno de los viajeros que hablaban castellano, con vítores a España.

Dentro de las muchas y simpáticas anécdotas que se registraron durante la jornada de ayer en la villa ducal, cabe destacar la patrocinada por un joven escocés estudiante de sociología y «trotamundos» durante las vacaciones. El joven y futuro sociólogo escocés, viajero hacia Madrid, se detuvo en Lerma a primeras horas de la tarde y participó en todos los festejos incluida la becerrada en la que demostró muy aceptables dotes de torero, ganándose la simpatía general de todos los lerreños y convirtiéndose en invitado de honor de la villa.

Numerosos gallardetes con enseñas nacionales y de diversos países europeos jalaban la travesía de la carretera Madrid-Irún. Igualmente calles y plazas se encontraban engalanadas y campeaban pancartas anunciando la celebración del «Día del Turista».

#### LLEGADA DE AUTORIDADES

Desde la diez de la mañana, señoritas ataviadas con trajes regionales se situaron a lo largo de la carretera general y ofrecieron a los automovilistas productos típicos del país y propaganda turística. El servicio estuvo perfectamente montado y contó con la eficaz colaboración de la Guardia Civil de Tráfico.

A las once de la mañana llegaron a Lerma el delegado provincial de Información y Turismo don Antonio López Fernández, a quien acompañaba el secretario de la Delegación, don José Luis Calzada Picón. Posteriormente lo hicieron el director adjunto de Televisión, don Luis Angel de la Viuda; delegado de la Vivienda, Sr. Arribas Briones y diputado provincial, Sr. Ocho. Todos ellos fueron recibidos por el alcalde y diputado provincial, don Benigno Rodríguez y autoridades locales.

En una de las dependencias del Tele-Club se procedió a la elección de «Miss Turismo», distinción que recayó en



la bella señorita mejicana Belena Vega y damas de honor las encantadoras señoritas Sofía Revuelta, de Lérida e Isabelita de Pablo, de Madrid.

Tras la elección se procedió a la proyección de una película en color sobre Lerma, de la que es autor el abogado y vecino de la villa ducal, don Julián Miguel de la Villa.

Tras la proyección, que fue muy aplaudida, se clausuró la exposición juvenil de pinturas, entregándose los premios con los que se había dotado el certamen.

#### RECEPCION A «MISS TURISMO»

A la una de la tarde, el Ayuntamiento ofreció una recepción a «Miss Turismo» y a sus damas de honor. En el transcurso de la misma, el alcalde, don Benigno Rodríguez procedió a imponer la banda distintivo a la señorita Helena Vega y a sus damas. Pronunció el alcalde unas palabras de bienvenida, felicitó a «Miss Turismo», agradeció la designación de Lerma para la celebración del «Día del Turista» y subrayó las cualidades que en el orden turístico tiene la villa ducal en la que se conjugan arte e historia.

Tras las palabras del alcalde, el Ayuntamiento ofreció una copa de vino español.

#### LLEGADA DEL GOBERNADOR CIVIL

Momentos antes de las dos de la tarde llegó a Lerma el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez que fue recibido por el Ayuntamiento en pleno, autoridades burgalesas y numerosos vecinos.

Tras los saludos protocolarios, la primera autoridad de la provincia felicitó a «Miss Turismo» y a sus damas por la elección que sobre ellas había recaído y se interesó por el desarrollo de la celebración del «Día del Turista» felicitando al Ayuntamiento de Lerma y a la Delegación de Información y Turismo por el brillante desarrollo de la jornada.

A las tres menos cuarto de la tarde el Ayuntamiento ofreció un almuerzo en honor de «Miss Turismo» y sus damas, al que se sumaron también un grupo de bellas señoritas de Lerma que colaboraron activamente en los diversos actos programados. Presidió el almuerzo la primera autoridad de la provincia y a la mesa se sentó el protagonista más destacado de la jornada del «Día del Turista». Se trata del joven sociólogo escocés, llegado a

Lerma en «auto-stop», Michael Dawies, domiciliado en Netherwood House, Glencaple Rd. Dumfries, Scotland. El joven Michael llegó a España hace tres días y se muestra encantado de las atenciones que está recibiendo.

Durante la jornada se efectuaron diversas visitas al pueblo sintiéndose los turistas muy complacidos por las atenciones recibidas y por la oportunidad que se les había deparado de contemplar las bellezas arquitectónicas de la villa.

Pasadas las cinco de la tarde, la primera autoridad de la provincia emprendió viaje de regreso a Burgos.

#### BECCERRADA

A las seis de la tarde, lerreños y muchos turistas se dirigieron a la plaza de toros donde se celebró una becerrada que entre sus muchos y divertidos lances contó con la presencia en el ruedo del joven sociólogo escocés, Michael Dawies. Michael hizo el «paseillo» y fue calurosamente aplaudido. Puede decirse que la buena acogida que Lerma le dispensó pudiera más que su temor a la segunda y brava vaquilla, en la que Michael se lanzó a la arena y en el decir de los entendidos no lo hizo mal del todo, pese a que el valiente «diestro» escocés fue cogido en varios pases. De lo que sí damos fe es del valor del escocés y de su temple ante la fierecilla.

El primer becerra se destinó al torero de la localidad, quien no pudo con el animal y tras sufrir más de una cogida —todas ellas, por supuesto, sin consecuencias— vio su pundonor herido al ser devuelto el animal al corral. Participaron en la lidia varios jóvenes de Lerma que se lucieron más como atletas campeones de los cien metros que como lidiadores. Pero eso sí, con valor.

La segunda vaquilla estaba destinada a las mozas de Lerma que se lucieron con el capote y en las carreras. En la lidia del segundo animal participó con valor británico el joven escocés y muchos mozos lerreños. El tercer animal fue sólo para los mozos pero volvió pronto al corral, a los pocos minutos de salir de nuevo al ruedo la vaquilla anterior. Los jóvenes de Lerma se habían cansado de correr y recibir más bien muchos que pocos golpes propinados por las dos bravas vaquillas. Cabe subrayar la solidaridad existente entre los numerosos diestros y «diestras» que saltaron al ruedo. En el momento que la vaquilla empitonaba a uno de los improvisados toreros

acudían en masa al quite.

En definitiva un buen festejo, muy divertido y sin que por parte de los improvisados toreros se maltrataran a los animales. El humor y el buen gusto fue la nota predominante en esta becerrada.

Como remate, una verbena en la que maduros y jóvenes se divertieron y cerraron de esta forma una brillante y magnífica, bajo todos los aspectos, celebración del «Día del Turista». Y por si faltaba poco, la verbena contó con la especial colaboración de ese joven y famoso cantante que es Ricardo Cantalapiedra, cuyas canciones, fueron calurosamente aplaudidas.

## Ayuntamiento de Fuentemolinos

Día 28 del actual, a las 12 horas, subasta de 4.446 árboles de chopo según anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la provincia» número 202 del día 3 Tipo de licitación 600.000 pesetas. Fianza provisional 12.000. Fianza definitiva 5 por ciento importe adjudicación. Presentación de plicas, hasta las doce horas del día anterior subasta. Para más detalles ver pliego de condiciones en la Secretaría de dicho Ayuntamiento.

## PERITOS INDUSTRIALES

(O NIVEL DE FORMACION SIMILAR)

precisa empresa de ámbito internacional en plena expansión.

Se trata de cubrir puestos de RESPONSABILIDAD en sus diversas factorías de Centro y Norte de España

### EN FABRICACION

Necesitamos hombres de carácter, responsables y con amplia experiencia en mando sobre personal.

### EN MANTENIMIENTO

Con buenos conocimientos sobre trabajos en máquina-herramienta y experiencia en entretimiento y reparación de maquinaria

### TECNICO EN EMBUTICION

Imprescindible tener amplios conocimientos y experiencia en embutición, procesos de trabajo y utillajes para este tipo de producción.

#### LE OFRECEMOS:

- Integración en una Empresa de prestigio internacional.
- Formación dentro de la misma.
- Revisión periódica de las condiciones económicas.
- Si cree que sus conocimientos corresponden a algunos de estos puestos, escribanos con amplios detalles a:

IEFE PERSONAL Ref. I. I.  
Apartado 301 VITORIA

# MICHELIN

## apartamentos y estudios

EN BURGOS

SU APARTAMENTO DE  
**330.000**

CON UNA ENTRADA DE SOLO

**30.000**

EL RESTO EN 120 MESES

ESTUDIOS POR 250.000

AL MES 1.603

IMBUSA

Avda. Reyes Católicos Telf. 20 85 41

VISITAS INCLUSO SÁBADOS Y FESTIVOS

CANT. INGR. A CUENTA EN C. DE A. MUNICIPAL BURGOS  
AVALA LA CIA. ESPAÑOLA DE C. Y C. S. A. POLIZA 14.014

industrias  
químicas



altamira sa.

Fabricante en España de la fibra LEACRIL

## NECESITA

para su Factoría de MIRANDA DE EBRO

## OBREROS PARA ESPECIALIZAR

- Sueldo inicial: 90.000 pesetas anuales, ampliables después período pruebas de un mes a 97.500 pesetas.
- Incorporación inmediata.
- Fijo en plantilla después período prueba de un mes, en Empresa de primer orden.
- La selección se efectuará personalmente presentándose en:  
DEPARTAMENTO DE PERSONAL de  
INDUSTRIAS QUÍMICAS ALTAMIRA, S. A.  
Carretera de Logroño, s/ n.  
MIRANDA DE EBRO

## CRONICA DE TEATRO

### José Luis Alonso habla de "Misericordia" de Galdós

MADRID (Especial para DIARIO DE BURGOS). Uno de los trabajos teatrales más interesantes realizados durante estos últimos años en España, ha sido el de José Luis Alonso. Bajo su dirección, el teatro nacional María Guerrero ha sido la pauta de lo que en teatro se podía hacer dignamente. Giradoux, Chejov, Gorki, O'Neill, Ionesco, Valle Inclán, Brecht, etc., han sido montados en este escenario por José Luis Alonso. El último montaje de la temporada pasada, "El círculo de tiza caucásico", fue uno de los más brechtianos realizados en nuestro país. Inesperadamente y cuando la obra llenaba todos los días el teatro, fue retirada de la cartelera. Mejor será que el propio José Luis Alonso nos diga qué es lo que pasó con "El círculo de tiza".

—En realidad la obra estaba preparada y programada para que saliera a provincias en los Festivales de España. Nos causó una gran sorpresa una orden del Ministerio de Información y Turismo diciéndonos que la obra no podía salir a provincias y que debía retirarse del cartel. El Ministerio no tuvo que darnos ninguna explicación porque estaba la obra en uno de sus teatros, y en el fondo, obraba como un empresario que retiraba la obra por las circunstancias que a él le parecieran convenientes.

#### SOBRE "EL ABUSO DE PODER"

—Sin embargo, "El círculo de tiza caucásico" dio mucho que hablar...

—Yo creo que la única explicación de la polémica que encendió está en esa razón justa de que el presupuesto de los teatros nacionales sale del bolsillo de todos los contribuyentes españoles, y, por tanto, todos tienen el mismo derecho a ver espectáculos que se montan en Madrid.

—¿Por qué, entonces, se sustituyó la representación de "El círculo de tiza caucásico" por "Romance de lobos", de Valle Inclán, y "Antígona" de Sófocles, en versión de Pemán?

—"Antígona" no sustituyó al "Círculo de tiza caucásico". Pensábamos haber sacado estas tres obras a los Festivales. Puse "Antígona" porque desgraciadamente de todas las tragedias griegas es la que más resonancia puede tener en el mundo de nuestros días. Y digo, desgraciadamente, porque es terrible que al cabo de veinticuatro siglos se siga hablando de tiranía y de abuso del poder, que es el tema central de "Antígona".

#### PROYECTOS PARA LA TEMPORADA

—El pasado año se empezó a hablar del estreno en el "María Guerrero" de una obra sobre los Comuneros escrita por Ana Diosdado. ¿Qué pasa con esto?

—No se ha prescindido de esta obra, ni mucho menos. Lo que ha pasado es que se ha retrasado el proyecto de estrenarla. Así es, tanto que la programación de esta temporada será esta obra más "Misericordia", de Benito Pérez Galdós, "Las tres hermanas", de Chejov, y "Dulcinea", de Gastón Batti.

#### Hábitos de "Misericordia"

—No conozco bien aún la versión que de la obra está haciendo Alfredo Mañas. Pero queremos que la versión no sólo sea de "Misericordia", sino del mundo galdosiano y del ambiente de la época. Va a ser una versión —me ha dicho Mañas— muy objetiva y muy fiel a Galdós. Queremos reflejar la angustia y el peso terrible de ciertas situaciones humanas, ya que, al fin y al cabo, "Misericordia" es la obra del dinero. Pretendemos también que no sea un espectáculo totalmente realista, pues lo que ocurre en la obra es tan sobrecogedor y terrible, que, tratado con realismo, al espectador podría parecerle irreal.

—¿Por qué después de varios años de estrenar "El jardín de los cerezos" vuelves a montar un Chejov?

—Quiero poner "Las tres hermanas", porque me parece un poco increíble y vergonzoso que, una obra que se representa constantemente en todas las partes del Mundo, no se haya dado nunca en España. Quisiera hacerla este año para adelantarme a la película inglesa que ha hecho Laurence Olivier, y a otra francesa interpretada por Simone Signoret.

#### FUERA DEL "MARIA GUERRERO"

—En el "María Guerrero" se estrenó "Los verdes campos del Edén", del entonces novel, Antonio Gala. Sin embargo, en este teatro no se "apoya" a los nuevos dramaturgos españoles, ¿por qué esto?

—Bueno, en realidad cada Teatro Nacional tiene una labor asignada; el "Español", para autores clásicos, el "María Guerrero", para los contemporáneos ya consagrados y el Teatro Nacional de Cámara, para el teatro último y los valores nuevos que salgan en el país. Si estrené "Los verdes campos del Edén" fue porque esta obra fue premiada con el "Calderón de la Barca", y una de las cláusulas del concurso era el de su estreno en el "María Guerrero".

—José Luis Alonso está dirigiendo por otro teatro, en estos días la obra de Lorenzo López Sancho, crítico teatral de "ABC", "Aurelia o la libertad de soñar".

—Creo que es una obra muy interesante, con muchas, muchísimas claves que la protagonista —cómo en "La loca de Chaillet"— vive sustraída a la realidad, en una casa donde hasta los decoradores son falsos, siempre ayudada por un hombre de espíritu conformista que consigue alejarla de la verdadera realidad. Se trata de una obra cruel, en la que en unos momentos resplandece la verdadera vida, para ser sofocada por el espíritu del hombre conformista que consigue que "La loca" —Amelia de la Torre— siga viviendo en su "alienación".

S. DE LAS HERAS

## ¿QUE LE PASA AL CINE ESPAÑOL?

Responden José María Forqué, Pedro Masó y Eduardo Manzanos

El cine español sigue en la picota. El cine español no está mal, ni está bien, ni está regular. ¿Qué sucede? Por una parte, se escribe y se habla de que nuestra cinematografía no abre mercados, base imprescindible. Por otro, hay que escuchar el descontento de muchos profesionales a los que les falta trabajo. Y hay que atender también al público. Resulta que las películas españolas campeonas de taquilla no tienen nada que ver, o tienen poco, con un cine por el que abogan una parte de los directores, artistas, productores. ¿Quién tiene la razón? Tampoco hay que olvidar a quienes aseguran que el cine español no puede competir con el francés ni con el italiano, no sólo en atención a razones cinematográficas, sino a sus temas, que, presionados por la censura, resultan feos.

Tres productores españoles responden a nuestra pregunta sobre la actualidad del cine en España: José María Forqué, Pedro Masó y Eduardo Manzanos. Veteranos los tres y con una producción constante. El primero, con un bien ganado prestigio como director, por añadidura.

Nuestras preguntas giran en torno al problema de: ¿Es malo el cine español? ¿Por qué no podemos competir? ¿Fallan los artistas intérpretes o los técnicos? ¿Hay problema de dinero? ¿Qué culpa tiene la censura?

#### JOSE MARIA FORQUE

#### QUE: HAY QUE

#### PUNTUALIZAR

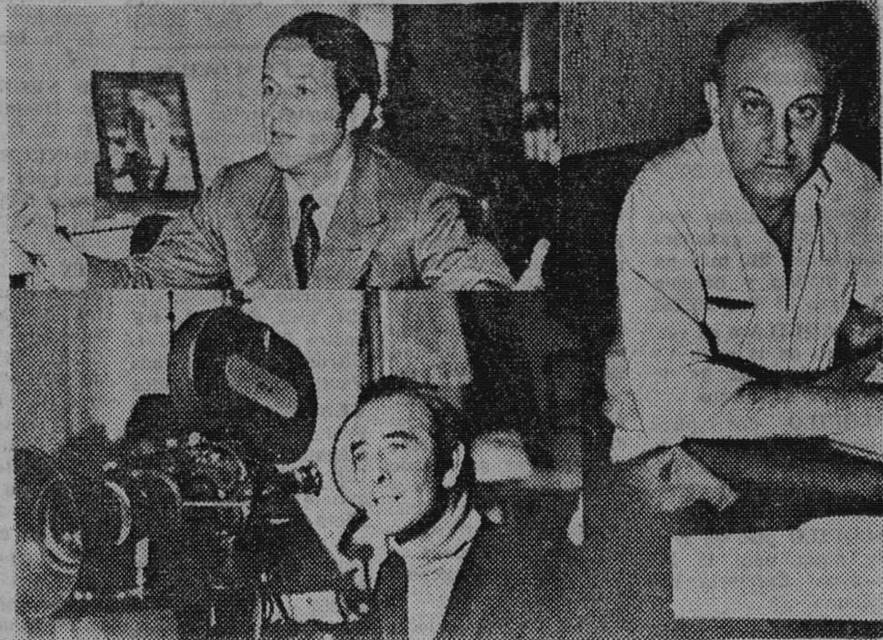
—Decir que se hace un cine malo, así, sin más, me parece que es juzgar demasiado severamente y sin la adecuada información a lo que debería ser una parcela de cultura y de ideas españolas. En el aspecto industrial, pienso que se hace un producto limitado a nuestro mercado. En lo que se refiere a los condicionamientos de nuestro espectáculo cinematográfico, no son solamente los de la administración. Nuestro público tiene una cultura cinematográfica desfasada, comparándola con la del público del resto del Mundo. Quizás sea el momento de abordar un diálogo sincero, un análisis en profundidad de las causas que nos han llevado a hacer únicamente un cine escapista, de evasión, en pugna con la realidad cinematográfica mundial, con la misma realidad española, con quienes hacemos cine en España.

—¿Qué sucede con los mercados del cine español?

—Bueno, nos faltan incluso los mercados lógicos de idioma y costumbres. Estos mercados, sólo son posibles si se les ofrece un cine que aborde problemas de hoy. Problemas de costumbres, de ideas... Si les plantean las dudas e inquietudes de una sociedad en crisis y en continua búsqueda. Nuestra sociedad quiere permanecer inmóvil y va resultando, día a día, un fenómeno más y más sorprendente.

—¿Hay problema técnico o interpretativo?

—Técnicamente, no. En otro orden de cosas, somos



En la fotografía aparecen los tres productores entrevistados: Pedro Masó, Eduardo Manzanos y José María Forqué. — (Foto Hispania Press)

una incógnita. Sabemos contar una historia, saben nuestros actores incorporar sus personajes. Lo que sucede es que esa historia y esos personajes, no interesan. Si esto es el resultado de muchos años de paternalismo cinematográfico, evidentemente habrá que pensar en un nuevo planteamiento.

#### PEDRO MASO: DEBEMOS COMPETIR

—Creo que nuestro cine ha sido unas veces mejor y los que lo han hecho antes y los que lo hacemos ahora, hemos intentado mejorarlo, pese a las enormes dificultades existentes, ya que la competencia del cine extranjero es terrible. Sin ir más lejos, el cine norteamericano goza en España de grandes privilegios y resulta muy difícil competir con él.

—¿Por qué?

—Mire, el costo aproximado de una película norteamericana es de quinientos millones de pesetas. Las nuestras, oscilan entre los diez y los doce. Sus actores no son mejores que los nuestros, pero, eso sí, son famosos en el mundo entero. Y por si fuera poco, existe la obligatoriedad de que sus películas tienen que permanecer en nuestras pantallas tres días por cada uno de las españolas. Esto es como si tuviéramos que vender nosotros un Seat por cada tres coches americanos. Por añadidura, la censura los ha tratado con mayor benevolencia.

—¿Cree usted, entonces, en una relación estrecha entre calidad cinematográfica y millones?

—Yo no creo que para hacer un buen cine haga falta gastar demasiados millones. Lo que sí hace falta es talento, y nosotros lo tenemos. Pero para subsistir, para triunfar aquí y fuera de aquí, necesitamos muchas cosas: más libertad de expresión, más atrevimiento en los temas y plantearlos a nivel internacional... Promocionar a nuestros actores y a nuestros directores con la misma firmeza que lo han hecho los americanos, los franceses, los italianos... Y obligar a que nuestras películas

se exhiban en el Mundo, equiparando los convenios. Ya sé que esto es casi imposible, porque nuestro cine es casi desconocido. Pero lo curioso es que si nosotros conseguimos vender una película a los Estados Unidos, en el mejor de los casos nos pagan de cinco a diez mil dólares para doscientos y pico millones de habitantes, y aquí, en España, con una población aproximada de treinta millones, se ha llegado a pagar por un título extranjero hasta doscientos cincuenta mil dólares. A todo esto, hay que añadir el magnífico trato que la Prensa y otros medios de información dan a esos títulos extranjeros, mientras que a nosotros, salvo algunas excepciones, nos tratan a palos, acusándonos de hacer un cine menor, intrascendente, de consumo, como si, en la mayoría de los casos, el cine norteamericano no fuese de consumo e intrascendente.

#### EDUARDO MANZANOS: TRABAJAR EN SERIO

—Creo que en el cine español no pasa nada que pueda producir el asombro de nadie. Estamos en una etapa de transición, como lo está la cinematografía mundial. El público exige cada día más y nuestra obligación está en satisfacer siempre sus deseos.

—¿Qué me dice usted de la protección estatal a la industria cinematográfica?

—Creo que, efectivamente, no se podía seguir con el antiguo sistema de hacer películas con protección fija, con un mínimo riesgo y sin esfuerzo alguno, de tal modo que ser productor de cine estaba al alcance de todos. No está mal encaminado quien dice que no hay productores. Hay algunos con miras altas y propósitos internacionales. Pero por desgracia, son muy pocos. Para hacer cine importante, hay que pensar mucho y viajar más. El viejo sistema de montar una producción con un guión mediocre, una presunta estrella y un grupo de semificionados, se acabó. Ahora hay que to-

marlo en serio, y, si se hace bien, yo afirmo que es muy difícil no lograr algo que, por lo menos, proporcione satisfacciones económicas considerables.

—¿Pero, es bueno o malo el cine que se hace en España?

—Nuestro cine es bueno y malo, hay de todo. Lo indudable es que podemos hacer buen cine. Creo que somos los propios productores los que debemos autodepurarnos. Yo soy de los que creo que medios y actores los tenemos tan buenos como el país que mejor los tenga.

—¿Cuál es su opinión respecto a los mercados?

—Es cierto que no hemos llegado a un nivel internacional, pero tampoco puede negarse que estamos en un camino en el que hace diez años no habría soñado nadie. También es evidente que los últimos años nuestra industria ha proporcionado a España muchos más dólares que otros sectores acaso mejor y más protegidos.

—Temas y censura...

—El problema de la censura se está afrontando radicalmente. Es necesaria una censura inteligente, tal vez con criterios distintos para nuestro mercado y para la exportación; la competencia es dura y necesitamos competir con armas parecidas. No se interprete esto como una petición por la libre pornografía. Creo que la censura es necesaria, pero repito, siempre que sea una censura inteligente, que no pase por encima de lo sustancial y se reduzca al mínimo detalle de un beso prolongado, la longitud de un escote o una frase más o menos picaresca. Y conste que la censura es un problema mundial. Yo tengo una película que pasó dificultades con la censura italiana; otra, rechazada por los países del telón de acero; otra, prohibida por un país de política ultrazquierdista, mientras que todas ellas pasaron sin problema alguno por la censura española. — (Hispania Press).

Mario Hernández Esteve

LEA VD SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde, y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

## Alquileres

**SE ARRIENDA** piso Informes. Teléf 207734. Horas oficina

**ALQUILO** piso, calle Carmen 4 Informes teléfono 208724

**ALQUILO** máquinas escribir, sumar, calcular. «Crespo» Plaza Alonso Martínez. 7. Teléfono 205947.

**SE ALQUILA** piso céntrico, amueblado Teléfono: 203235

**PISOS** en alquiler. 1.750 Ptas. en Carretera de Villimar número 13 Informes: portería

**ALQUILO** amplio local explotación ganadera, dos naves 240 m<sup>2</sup>. patio, molino y balsa. Huelgas 27 Telf 202233

**SE ALQUILA** o se vende piso en la calle Vitoria, núm 162. 5.º. E. De 10 a 8 Burgos

**ALQUILO** dos pisos nuevos, San Pedro de la Fuente. Tratar Ultramarinos Pilar Mercado Norte. 89.

**ALQUILO** piso en Diego Laínez, núm. 15. Informes: Cafetería Yo. kohama

**SE ALQUILA** o vende piso. Calle Vitoria, número 171. Informes: Portería Telf. 205241.

**SE ALQUILA** piso amueblado céntrico. Razón: General Mola, 17. 1.º. C.

**ALQUILO** piso, calle Segovia núm. 4. Informes, 1. Izquierda

**SE ALQUILA** piso amueblado, 5 camas, calefacción, frigorífico y lavadora. Telf. 202859

**PISO** se alquila. Avenida Reyes Católicos Razón: Telf. 201074.

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado, todas comodidades. Calle Martín Antolínez, núm. 12. 4.º. A. Razón, de 1 a 3.

**ALQUILO** piso amueblado, muy céntrico, todas comodidades. Sanz Pastor, 6. 2.º. Teléfono 201130.

**ALQUILO** piso, tres habitaciones. Telf. 202083.

**ARRIENDO** piso en calle San Francisco, núm. 155. Para tratar en calle Amaya, número 2. 4.º. centro Burgos

**SE ALQUILAN** cuatro amplias viviendas, recientemente reformadas con baño en Compañías Huelgas Razón: Teléfono 201630 De 10 a 12 y de 5 a 6

**SE ALQUILAN** dos habitaciones, una con dos camas, otra con una, exteriores, pensión completa o sólo dormir. Llamar teléfono 208068

**SE ALQUILA** piso amueblado, calle San Cosme. Informes: Teléfono 204388.

**ALQUILO** piso amueblado, muy céntrico, 5 habitaciones, calefacción Informes: 205369

**PROFESIONALES!** Piso Laín Calvo, principal, ideal oficinas, abogados, Agencia Seguros, etc (Agustina) Prigo. Moneda. 13.

**PASEO** Fuentesillas. Pisos tres habitaciones, cocina, comedor, medio baño, 2.500 Ptas (Hoz) Prigo. Moneda. 13.

**SE ARRIENDA** bohardilla en Barrio Gimeno. Abstenerse familias con hijos. Informes: Carnicerías, núm. 1. 4.º. A.

**ALQUILO** piso amueblado. Pisonos, 15. 2.º. derecha.

**VIVIENDAS** amuebladas totalmente, temporada y fijos, desde 2.400 pesetas, igualmente a estudiantes. Agencia Palencia.

**CALEFACCION** central, vivienda 4 habitaciones, servicios, nuevo, 3.000. Agencia Palencia.

**CHALET** para industria hotelera, buen sitio, 24 y 32 camas, servicios, calefacción, jardín, varios años, barata renta Agencia Palencia.

**ALQUILO** veintidós pisos, diferentes zonas, también céntricos, nuevos, desde 1.900 pesetas. Agencia Palencia.

**INDUSTRIA** chacinera, alquiler o vendo, completísimos servicios, vivienda amplia, terreno para ampliación importante red de ventas. Sólo interesados. Agencia Palencia.

**LOCAL** 365 metros cuadrados, Gamonal misma calle Vitoria, autorizado cualquier negocio. También en calles Francisca Salinas, Alfareros, San Pedro Cardeña y otras, baratos. Agencia Palencia.

**PLAZA** Vega, local cualquier negocio, 130 metros cuadrados, cinco altura, oficina. Teléfono. Agencia Palencia.

**SAN FRANCISCO**, casita planta y piso, cinco habitaciones, baño, servicios, patio, jardín, cochera, teléfono, 3.500. Agencia Palencia.

**PROBLEMA** de vivienda? Agencia Palencia se lo resuelve tanto en renta como venta. Pase por nuestras oficinas sin compromiso Plaza Calvo Sotelo. 6.

**ALQUILO** piso amueblado a estudiantes, zona Vadillos. Informes: Plaza Francisco Sarmiento. 1. Portería

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, mucho sol, exterior, calefacción, buenas vistas, económico. Madrid. 42. Razón, portería.

**ALQUILO** piso, Sanjurjo, 9. 4 habitaciones, calefacción individual, 2.800 Ptas Informes: portería

**ALQUILO** piso calefacción central, 5 habitaciones amplísimas. Informes: Santa Clara, 52, portería.

**ALQUILO** piso amueblado para estudiantes, económico. Telf. 209700.

**PENSION** completa y casa confortable, detrás Catedral Cabestreros, núm. 7. 1.º. Dcha.

**ALQUILO** oficina calle Miranda 17. 1.º. Informes: portería y 5.º. derecha

**ALQUILO** piso amueblado, exterior, calefacción, confortable. Informes: Trasera Tesorera, 4. 3.º.

**ALQUILO** piso en San Pedro de la Fuente. Informes: edificio Vicario, núm 6. 2.º. B. Gamonal

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado, teléfono, baño, ascensor, económico. Informes: 205840 - 334.

**VENDO** Citroen 2 HP., buen estado. Condesa Mencia, 22. Telf 201160

**VENDO** Lambretta 150 como nueva y barata. Barriada Illera, calle Pozanos. 34.

**VENDO** furgoneta Citroen AKS, seminueva. Razón: Alpagatería «El Riojano» Paloma. 31

**SE VENDE** Vespa, en buen uso Higinio. Buñuel

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430. 1500. 124. 850. 600-E y R-8; Morris 1300 M-G «Servi Autos» Sanjurjo 9 Teléfono 207718

**SE VENDEN** Seat 600-D y 4-F Salas 16 Taller Eléctrico

**AUTOS** alquiler sin conductor «Blancos»: 600-D 850 coupé 124 nuevos Barriada Illera. B. 69 Telf 205638

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, todas marcas «Autos FLEN» Avenida General Vigón Edificio Otamendi Teléfono 208072

**GAMONAL 228** - Vendo varios 600-D. 850 Cp. 124. 1500. R-8 4-L 4-F varios Simcas 1000 L-L Citroen AK y berlinas Facilidades y revisados

**VENDEMOS** Seat 600 Renault 1500 Simca 1000 Renault 4-L Renault R-8 Dodge Dart, furgoneta Citroen Formicheta Totalmente revisados Facilidades de pago Talleres Pedro Vitoria 105 Teléfono 206361 y Carretera Madrid Irún. kilómetro 247 Teléfono 219111

**ENGRANAJES** grupos y palieres, toda garantía Continental Auto S A - Completo stock recambios frenos y direcciones Continental Auto S A

**ADQUIERA** su automóvil nuevo y águete en cómodos plazos de 100 meses.- AUTOMOVILES INAKI San Pedro Cardeña 90 Teléfono 207753

**SE VENDEN** Mercedes 280 S; Mercedes 250 SE; Mercedes 220S; Mercedes 190 D; Peugeot 404; Dodge Dart varios; Seat 1500 gasolina y gasoil varios; M.G.B 1800; Simca 1000 varios; Seat 124; M.G. 100; M.G 1300; berlina Citroen varias; furgonetas 4-L y 4-F varias; Seat 850 coupé; Seat 850 normal; Mini cooper 1301; Seat 600 D. furgón DKW Mercedes; furgón Mercedes; Camiones Ebro y Avia

**AUTOMOVILES INAKI** San Pedro Cardeña, 90, teléfono 207753 Sábados tarde abierto

**VENDO** varios 600-D 850, 850 coupé 124-L 1500 gasoil y gasolina 1500 familiar. R-8 normal 4-L super Simca 1000 varios; Morris 1300 varios; MG 1100 varios; Mercedes 190 de gasoil; Opel 1700 Record; Volkswagen, Dyane-6. Dodge Break, berlinas y furgonetas, 2 CV., AK 400 kilos, DKW gasoil gasolina; camiones Avia revisados Grandes facilidades Visítenos sin compromiso Sábados tarde abierto Madrid, 40, y Alhóndiga 2 Teléfono 209691

**VENDO** Citroen 2 HP., buen estado. Condesa Mencia, 22. Telf 201160

**VENDO** Lambretta 150 como nueva y barata. Barriada Illera, calle Pozanos. 34.

**VENDO** furgoneta Citroen AKS, seminueva. Razón: Alpagatería «El Riojano» Paloma. 31

**SE VENDE** Vespa, en buen uso Higinio. Buñuel

**EXCURSIONES**, viajes Microbuses Europa Coches hasta 25 plazas Teléfono 208551

**PARTICULAR** vende Simca 1000, en buen estado. Llamar: 200330.

**Colocaciones**

**NECESITO** chicas para comedor Bar «Rincón de la Llana de Adentro»

**SE NECESITA** cocinero. Hostal Moderno (R. O. C. 1028)

**SE NECESITAN** chéferes para autobuses de líneas regulares Teléfono: 208622 (R. O. C. 102)

**FIN** de verano (Necesita dinero para gastos de Colegio? Avón le ofrece, señora o señorita la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres Para mayor información, llame al teléfono 205840 extensión 478 de irgos o escribe al Apartado 14.875 de Madrid sin compromiso

**SE NECESITA** oficiales peluquería señoras Llamar teléfono: 989 Aranda de Duero

**SE OFRECEN** pintor, empapelador, Juncos Teléfono 207606

**CODE**, proporciona empleos fijos de hogar para cocineras, doncellas, cuerpos casa etc

**CODE** Hogar de las empleadas

**CODE** Consigue mayores sueldos

**CODE** Sólo pide seriedad Los servicios de Code son gratuitos

**CODE** Envía información detallada a jóvenes de provincias Pedirle a:

**CODE** Carretas, 14 Madrid (12)

**CODE** Canuda 20, Barcelona (2)

**CODE** Para empleadas de hogar

**SE NECESITA** muchacha a ser posible de más de treinta años, en casa del médico de Vadocondes Hay dos niños Sueldo 5.000 pesetas mensuales y la comida

**SE NECESITA** muchacha sueldo 3.000 Martínez del Campo 9 principal

**NECESITO** chica servicio todas tardes libres, trato familiar Avda del Cid 75. 2.º. Teléfono 201363

**SE NECESITA** chica de 14 a 20 años Santa Catalina, núm 19 Aranda de Duero

**CHICA** se necesita para dos personas, temporadas Madrid y Burgos, espléndido sueldo Llamar de 9 a 1 al teléfono 201311

**ASISTENTA** y chica interna para dos personas se necesita Avda de Sanjurjo 11, 9.º. derecha Presentarse de 9 a 1.

**SE PRECISA** botones Informes: esta Administración (R. O. C. 2.002)

**SE NECESITA** chica para Madrid, veranos Burgos, espléndido sueldo Sanjurjo, 9. 3.º. centro

**SE NECESITA** chico, de 14 a 15 años. Presentarse en Almirante Bonifaz, 3. 3.º.

**NECESITO** chicas para comedor. Bar «Rincón de la Llana de Adentro»

**SE NECESITA** soldador montador. Teléfono 205753 (R. O. C. 2.010)

**SEÑORA** sola necesita chica, 25 a 30 años. Avenida del Cid, 2. habitación 6.

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Vitoria, 17. 4.º. 409 Telf 209457

**SE NECESITA** chica fija o asistenta Avenida del Cid, 24. 10.º. B. Telf. 203500.

**MATRIMONIO** con dos niños, necesita chica fija Vitoria 56. 10.º. B.

**MUCHACHAS** de servicio se necesitan en el Sanatorio de Tablada Sueldo 5.000 pesetas mensuales Alojamiento y manutención por cuenta del Sanatorio Escribir al Administrador del Sanatorio Tablada La Tablada (Madrid)

**OPORTUNIDAD:** Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres Hombres, mujeres cualquier edad Para informes envíen diez pesetas sellos Apartado 124 León

**NECESITO** tractorista Telf 201415 (R. O. C. 2.022)

**NECESITAMOS** chicas mesas mostrador y chico 16 años Restaurante Mesón de la Plaza Santa María (R. O. C. 2.024)

**SE NECESITAN** obreros, máxima edad 35 años. Presentarse en Quisericas Marcos Hospital del Rey, 16 de 8 a 7,30 tarde. (R. O. C. 2.007)

**DELEGADO** solicita financiación internacional Disponga despacho Referencias: Apartado 8.230 Madrid (5.397)

**SE NECESITA** chica. Santa Clara 52. 3.º. D

**INDEPENDIESE** y gane 20.000 Ptas mensuales aprendiendo serigrafía profesión fácil, apta ambos sexos Pida información gratis. Ma. ter. Muntaner, 81. Barcelona

**FREGADORA**, se necesita. Oficina de Colocación (R. núm 2.006).

**AUMENTE** sus ingresos colaborando ventas plazos contado artefactos muchos venta Apartado 9217 Madrid

**SE NECESITA** muchacha para Madrid, veraneo en Burgos, sueldo a convenir, preferible 30 a 40 años. Informes por las mañanas: Telf. 203181

**SE NECESITA** chica para Madrid, buen sueldo. Trato agradable. Conde Jordana 3. 7.º. derecha

**ADMINISTRATIVO**, tardes libres, se ofrece Telf 204114.

**SE NECESITA** obrero para almacén. Barrio Gimeno, 14. Virgilio Diez. (R. O. C. 2.031)

**SE NECESITA** portero Cooperativa Santo Domingo de Guzmán San Francisco, 147. 2.º. A (R. O. C. 2.032)

**SE PRECISA** en cabezas de partido y plazas importantes de la provincia de Burgos, representantes para la venta de rotulación en general. Dirigirse por escrito a DIARIO DE BURGOS, número 1194

**COCINERAS** se necesitan en los Seminarios Diocesanos. Informes en Administración del Seminario.

**CHICA** necesito bien retribuida, trato familiar. Vitoria, 173 Alimentación García Hermanas.

**NECESITO** muchacha o asistenta. Santa Cruz, 3. 2.º. B. Izqda Nueva apertura

**SE NECESITA** chica para Madrid Sanjurjo, 33, 11.º. 2.

**MUCHACHA** fija, se necesita, en Vitoria, 31, primero.

**IMPORTANTE** Empresa de Muebles y objetos de regalo, precisa representante para Burgos, Logroño y Soria, y provincias. Interesados dirigirse a Industrias «Farhi, S. L.» Calle Campodrón, núm. 64. Apartado núm 10. Santa Coloma Farnes (Gerona). (R. O. C. 2.036)

**NECESITAMOS** obreros para fábrica Edad 30 a 45 años Retribución convenir. Informes 6 a 8. Telf. 204941 (R. O. C. 2.035)

**SE NECESITA** señora para cuidar niño, por la tarde. Avda Cid, 34. 1.º. A

**EMPRESA** de ámbito nacional, precisa persona de 25 a 50 años, para jefe de equipo en Burgos (dedicación completa). Exigimos conocimientos reales de ventas, formación y mantenimiento de vendedores, responsable y disciplinado puesto de promoción y porvenir. Los interesados escribir con amplitud de datos (Rigurosa selección), al Apartado de Correos 1.312. Bilbao

**SE NECESITA** asistenta, de 9 a 5. Alhóndiga 15. 3.º. habitación 13

**EMPLEADA** deregar, se necesita. Buen sueldo. General Dávida número 25. 2.º. Izqda. Teléfono 207480

**SE NECESITA** muchacha para cocina Martínez del Campo 1. 1.º

**APRENDICES** ambos sexos 14 15 años, se precisan Guantes «Sancho» Pisonos, 32 (R. O. C. 2.003)

**ASISTENTA** se necesita. San Pablo 14. 1.º. De 10 a 12

**MUCHACHA** para Madrid, se precisa. Imprescindible informes. Excelente retribución. Informes: Avenida Generalísimo, 8. 6.º. D

**NECESITO** chica de servicio, sueldo a convenir. Informes: Plaza José Antonio, 9. De 4,30 a 7,30.

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Sanjurjo, 15. 3.º. D.

**SE NECESITA** chica. Avenida Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 7.º. B.

**NECESITA** representante, importante fábrica de harinas, muy introducido en la venta para competir en calidad y precio, a base de comisión y sueldo a convenir. Dirigirse a: Harinas Marqueta. Tarazona (Zaragoza)

**NECESITAMOS** costureras guantes piel. Abstenerse sin saber nuevo precio. Epifanio. (R. O. C. 2.041)

**NECESITO** oficiales y especialistas, electricidad automóvil. Plaza de Logroño, 1. Burgos. (R. O. C. 2.040).

**NECESITO** maquinista para motoniveladora «Volvo». Condiciones a convenir. Ricardo Morondo. Saldaña (Palencia).

**NECESITO** asistenta. Avenida del Cid, 75. 4.º. habitación 20.

**CHICA** externa, se necesita. Presentarse en Avenida Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 7.º. A.

**SE NECESITA** señora o señorita fija. Sanjurjo, 39. 2.º. Izqda

**NECESITO** chica. Santa Casilda, 5. 2.º. 2.

**Compras y ventas**

**COMPRO** tana vieja Avenida del Cid Teléfono 208239

**OCASION** Vendo máquinas usadas de escribir sumar y calcular procedentes de cambios por nuevas De la Vega Madrid 2 Burgos

**VENDEMOS:** Barato, seminuevo: cinta transportadora, 4 metros; carretilla transportadora «Fenwich», 500 Kgs.; grupo electro-ventilador 2,5 HP.; mit tejas. Fábrica Colas Barriada Yagüe Telf 204941

**CLASIFICADORA** de huevos, usada, compraría Telf 20 Medina de Pomar

**VENDO** congelador frigorífico, marca Linder. Informes: Telf 201611.

**OCASION.** Se venden molino de martillo de 35 HP. seminuevo con tolva San Agustín 9, bajo

**OCASION.** Se vende báscula ganadera seminueva de 1.100 kilos San Agustín 9, bajo

**SE VENDE** mostrador con cámara de acero inoxidable Informes: Calzadas 12 y 14. 6.º. B

**VENDO** trescientas pollos a 26, próximas a poner Razón: Sr Pedro Barriada Illera Calle Condesa Mencia, 119 Granja

**VENDO** mostrador y balanza. Informes: Anselmo Salvá, 4 bajo

**SE VENDE** máquina filetera nueva grande, económica Informes teléfono: 204144.

**VENDO** 20.000 Kgs paja alholvas Rufino Martínez Santo Toribio 9

**SE VENDE** traje de novia, completo, barato. Puebla 36. 3.º. derecha

**SE VENDE** silla de niño de paseo Puebla, 36. 3.º. Dcha

**CANARIOS**, canarias, jaulones, vendo. Huerto del Rey, 17. 3.º.

**VENTA** de pañería, sábanas, cortinas, mantelerías, colchas, gabardinas, abrigos, géneros de punto, etc... Precios fábrica y facilidades pago. Calderón de la Barca, 10.

**SE VENDEN** 25.000 Kgs. de paja negra. Tratar: Julián González, en Páramo del Arroyo.

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO Y SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad  
PRECIO: 30 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

**VENDO** jaulas para gallinas, clasificadora de huevos y báscula. Melchor Prieto, 13, 2.º. Teléfono 205533.

**SE VENDE** puertas y balcones de hierro forjado, adecuados para chalet o casas rurales, procedentes de derribo. Camino la Plata núm. 1. Enseña portero.

**VENDO** cocina gas con horno, y lavadora. Santa Clara, 52, 3.º. A.

**VENDO** cocina económica, seminueva. Razón: Francisco Grandmontagne, núm. 12, 1.º. B.

## Enseñanzas

**PROFESOR** piano, solfeo, acordeón. Clases en casa, a domicilio. Colegios Pisones 14 7.º. C.

**FRANCESA** nativa titulada, da clases Francés e Inglés. Horarios convenir. Llamar 201489

**INGLES** hablado y escrito, garantizado, con profesor carrera universitaria experimentado enseñanza Grupos reducidos Carretera Logroño, 19 Preguntar portaría

**AYUDE** a su hijo. Enseñanza General Básica. Bachillerato Vitoria, 188, 2.º.

**ACADEMIA** Castilla: Cálculo. Contabilidad. Oficinas Bancos Cultura. Taquimecanografía. Moneda 10.

## Fincas

**CONSTRUCCIONES** González Alonso Venta de viviendas llave en mano Exentas. Entregas total 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales Oficina calle Vitoria 115

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano

**CONSTRUCCIONES** «BU BI». Venta piso llave en mano y pisos en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrega inicial resto a convenir. Grandes facilidades. Informes: Calle Vitoria 175 1.º. C.

**VENDO** pabellón 1900 metros cuadrados, con oficinas viviendas almacén. Situado carretera Irún propio cualquier negocio. Informes: teléfono 201812

**VENDO** piso Aparicio y Ruiz, 7, 2.º. Teléfono 204521

**VENDO** piso en Lain Calvo 128 metros bien soleado para cualquier industria. Telf 201183

**AGENCIA FIROJA** Pisos locales alquileres, traspasos. Oficinas: Vitoria 59. Teléfonos 206746 206271

**SE VENDE** piso Melchor Prieto, 2, 5.º. Izqda. **VENDO** piso económico Alfareros, 8. Informes: C. Avila núm. 2, 2.º. B.

**VENDO** casa indicada bar restaurante hotel o comercio, con piso confortable. Teléfono 191 Salas Infantea

**AGENCIA** Conde. Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º. Compra y venta de casas antiguas, fincas rústicas, complejos ganaderos, granjas importantes, solares. Oficinas sólo mañanas.

**AGENCIA** Conde. Importante negocio, mesón cafetería zona la más céntrica de Burgos saneadas ventas, mínimos gastos, cedemos en traspaso, en precio interesante y damos las máximas facilidades para su pago fraccionado. Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º. Burgos.

**VENDO** piso, Trinidad núm. 2, 4.º. A, 5 habitaciones de servicios, parquet calefacción individual. Por traslado. Precio interesante. Facilidades a convenir.

**SE VENDE** piso. Alvar Fajez, núm. 12, 2.º. Razón en el mismo.

**SE VENDE** un piso en la calle Salas, núm. 3 5.º. Dcha.

**¡EDIFICIO!** Siete plantas, totalmente libre, adecuada residencia, Hotel. Exposición muebles. Decoración. Avenida del Cid. Petronilla Casado. (Julio). Prigo. Moneda, 13. Mañanas.

**¡PISOS!** 31.000 entrada. Parque de la Isla o Fuentecillas, magnificas vistas, 3, 4, 5 habitaciones, algunas calefacción, llave mano. Pago 10 años. Información, detalles. Prigo. Moneda 13 (Argo).

**¡MAGNIFICO!** Piso, 8 habitaciones, propio profesionales, calefacción y agua central. ¡Ocasión! Avda. Reyes Católicos (H.). Prigo. Moneda 13.

**¡RUSTICA!** 400 hectáreas, 75 regadío, factible 300 hectáreas más. Lindando río Arlanza, amplios y modernos establos, viviendas, capilla coto redondo, libre renteros (Gutiérrez). Prigo. Moneda, 13.

**¡MAGNIFICA!** Vivienda estrenar, calefacción, agua caliente central, cuatro amplias habitaciones terraza, construcción inmejorable. Burgense, lindando Colegio Jesús María 750.000, bien cambiaría por terreno carretera Logroño o Madrid. Francia (Gómez). Prigo. Moneda 13.

**¡NAVE!** 213 metros, haciendo chaflán, vendería o permutaría por solar o rústica. Paseo Fuentecillas (Argo). Prigo. Moneda, 13. Mañanas.

**¡COLEGIOS!** Ferrero ochenta mil metros, agua, luz, muchos árboles, piscinas, cerca Casa la Vega (Gómez). Prigo. Moneda, 13.

**¡CHALET!** Solar 18.000 metros. Paseo la Isla, muchas fachadas. llave mano (Linfier). Prigo. Moneda 13.

**¡COMPRO!** Chalet, Castellana, Quinta Paseo de la Isla, pagaría contado 1.000.000 Ptas. (Alemana). Prigo. Mañanas.

**¡BODEGUEROS!** Local frente Venerables, 80 metros 150 de entreplanta exento instalación de luz, portón, 935.000 Ptas., amplias facilidades. (Gómez). Prigo. Moneda, 13.

**¡MAGNIFICOS!** locales comerciales, propios toda clase de comercios, Bancos, con mínima entrada, resto seis años, 40, 100, 150 y 200 metros, en magnífico Paseo de las Fuentecillas. (Argo). Prigo. Moneda, 13.

**¡COMERCIALES!** Avda. del Cid, local 115 metros, a dos calles, sótano, entre planta, lindando Banco Bilbao. (Amando). Prigo. Mañanas.

**¡CAMBIO!** Pisos terminados por solar construable. (Argo). Prigo. Moneda, 13.

**PONCE y ALONSO** construye pisos Ponce y Alonso, vende pisos, directamente. Ponce y Alonso da facilidades de pago Ponce y Alonso, garantía y formalidad absolutas. Ponce y Alonso, más de veinte años dedicados a la construcción. Visite sus pisos y locales en Avenida Gamonal, frente a Barriada Inmaculada.

**PISOS y locales** en la zona de más porvenir de Burgos Venta directa, llave en mano Exentas. Facilidades de pago diez años. Desde 240.000 pesetas. Para más información, calle Madrid, 11 (tienda) y Telfs 206544-5-6

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas le ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo, en todas las zonas de la ciudad llave en mano, para que usted elija bien. Informes, Carretera de Logroño 15

**VENDO** solar 10.000 metros, 2.500 construidos en pabellones y dos viviendas, dentro casco capital. Informes: teléfono 204117.

**VENDO** piso centro Burgosa nuevo todas comodidades, propio para oficina Confitería Leste

**VENDO** piso exterior soleado 4 habitaciones calefacción central. Facilitades Lerma 3, 2.º. D. Teléfono 208112

**VENDO** piso soleadísimo, calefacción central, en Concepción 14, 4.º. derecha

**VENDO** piso barato Razón: Telf. 206503

**VENDO** piso barato, tres habitaciones, terraza, mucho sol. Santa Clara, 42. Telf. 206272.

**SE VENDE** piso 7.º, número 1, calle San Francisco, letra F. Exento. Razón, portaría

**VENDO** piso exterior, soleado, cuatro habitaciones, calefacción individual, exento San Francisco, 151, 5.º. C. Informes portaría. Teléfono 200094.

**VENDO** solar en Villafra, 6, y vendo o alquiler buhardilla. Razón: San Pablo, 41. Confitería.

**OPORTUNIDAD.** Piso libre, 180.000 Ptas., 4 habitaciones y servicios. Paseo Fuentecillas. Informes, Romancero, 7, 2.º. A. De 4 a 7 tarde.

**VENDO** piso. Santa Ana, 31, 1.º. Razón, en el mismo, de 4 a 7.

**VENDO** piso, Sanjurjo, 36, 6.º. Teléfono 205799. **VENDO** piso en calle Burgense, 5 habitaciones. Informes: calle Belorado, 3, 2.º. Dcha.

**VENDO** local 96 m., bien preparado, 12 m. de tienda, para cualquier negocio. Buena zona. Por no poderlo atender. Facilidades Sr. Ruiz. Camino Mirabueno, 9.

**VENDO**, llave en mano. Magníficos pisos subvencionados. Calefacción, soleados, mejor zona Gamonal, urbanizada. Grandes facilidades. Informes: Francisco Grandmontagne, 6, 1.º. F.

**VENDO** piso con patio. Facilidades de pago. Teléfono: 207435.

**VENDO** pisos desde 300.000, muchas facilidades, exentos. Informes: Pisones, 20. G. raje

**SE VENDE** dos pisos 250.000 pesetas, a estrenar, exentos, facilidades 4 habitaciones despensa baño terraza mucho sol. Obra Galindo Carretera Arcos (frente Barriada Ferroviarios última parada autobús Pisones) Informes en obra de 11 a 1 y de 4 a 8, y domingos de 11 a 1

**PISOS** económicos, muy soleados, exentos, grandes facilidades de pago. Entrada mínima, sesenta por ciento a 10 años. Viviendas Castilla, en calle Vitoria, número 245, portaría y teléfono 200523.

**MASEGOSA** pisos para habitar y próxima entrega 4 habitaciones Exteriores Soleadísimos. Mínima entrada. Facilidades 15 años. Informes: Vitoria 142. Teléfono 209333.

**BURGALÉS:** Con 85.000 Ptas de entrada ¿Desea usted adquirir su piso en la zona más soleada y céntrica de Burgos? Puede usted adquirirlo en esquina carretera vieja Santander y Avenida del Cid, frente Residencia Sanitaria Grandes facilidades Razón: obra

**SE VENDE** piso tipo edificio Feygon. Llamar teléfono 201136.

**¡PISO!** Fuentecillas llave mano, 3 habitaciones, soleadísimo. Facilidades Telf 207993

**VENDO:** piso en calle Avila, núm. 3 2.º. C. Información en el mismo

**VENDO** piso calle Villarcay, núm. 12, 4.º. centro. Informes: calle Francisco Sarmiento, núm. 9, 4.º. A. Teléfono 208976

**SE VENDE** piso. Arco San Esteban 15 habitaciones. Razón tercer piso

**VENDO** piso tercero, confortable, céntrico, calefacción y agua caliente central, ascensores. Telf. 209337.

**VENDO** pequeño local apropiado para cualquier industria. Informes: Emperador número 15. Tardes

**VENDO** casa planta piso, teléfono cuerdas pajar, propio ganadería. Telf. 207696

**VENDO** local 180 m. San Francisco, letra F. Informes: Telf 201611

**SE VENDE** piso. Informes: Legión Española, 12, 4.º. A. Tardes.

**VENDO** o alquiler piso con o sin muebles. San Pedro la Fuente. Santo Toribio, 17, 2.º. B.

**PISOS** nuevos, exentos, llave mano, Los Cubos. Entrada única 14.000 pesetas, resto diez años, cuatro habitaciones, baño, cocina, calefacción, carbonera. Agencia Palencia.

**ELEGANTÍSIMOS**, cinco, seis habitaciones, más salón, dos, tres baños, 165, 185, 210 metros cuadrados. Calefacción y agua caliente central. Avenida Cid (Feygon), Aparicio y Ruiz, principio Avenida Reyes Católicos, etc. Facilidades. Agencia Palencia. Plaza Calvo Sotelo, 6.

**RUSTICA** 120 hectáreas regadío aspersión, casa señores, dependencias, maquinaria, toda llana, provincia Burgos. Informe interesado. Facilidades pago. Agencia Palencia.

**LOCALES** céntricos cualquier negocio, 45, 21, 96, 185, 50 y hasta 750 metros cuadrados, sinceramente baratos. Facilidades. Agencia Palencia.

**BONITO** negocio en Plaza Mayor, vendo casa libre, buen precio. Agencia Palencia.

**TERRENOS** edificación alrededores Burgos. Agencia Palencia.

**VIVIENDAS** nuevas y usadas, todas calles de Burgos todas llave en mano. Informes plidiendo hoja detallada en Agencia Palencia, le serviremos eficazmente.

**AGENCIA** Palencia dispone de verdaderas gangas en viviendas y locales, tanto en venta como alquiler. Nada pierda con visitarnos.

**VENTA** de viviendas subvencionadas, Avenida Eladio Perlado, portal núm. 4 (Capiscot). Desde 230.000 Ptas. 4 habitaciones. Construcciones Sánchez y García.

**VENDO** piso libre, cinco habitaciones más servicios, todo exterior, soleado. Razón: Carmen, 10, 4.º. B.

**CHALECITO** se vende o alquila temporada. San Pedro Cardena, 110

**VENDO** piso muy céntrico, propio oficina. Teléfono: 207478.

## Ganados y aperos

**SE VENDE** dos vacas de leche, de ocho años y de tres, con crías. Para tratar con Santiago Abajo. Cilleruelo de Abajo

## Huéspedes

**PENSION** o dormir, calle Vitoria, 196, A, 7.º

**CEDO** habitación con derecho cocina señoritas Plaza San Agustín, 1 2.º. B

**HABITACION** para dos profesoras o amigas, San Julián, 1, 5.º. Dcha

**DOY** pensión céntrica. Teléfono: 208119.

**SEÑORA** sola alquila habitación a señorita. San Cosme, 25, 1.º.

**DOY** pensión señoritas, céntrico. Telf. 206927

**DOY** cama a señora. San Lorenzo, 8, 2.º.

**DOY** pensión completa y cama, 90 Ptas., habitaciones con calefacción y agua corriente, de una y dos camas. Puebla, núm. 2, 1.º.

**DOY** pensión a estudiantes. Concepción, 3, 1.º. Izqda.

**CEDO** dos habitaciones, derecho cocina, dormir 25 Ptas. Avenida del Cid, 83, 7.º. D

**ADMITO** estudiante, chico o chica, edad máxima 14 años, matrimonio sin hijos, calefacción y teléfono. Informes esta Administración.

**CEDO** habitación con o sin derecho cocina. Piso vacante. Plaza Francisco Sarmiento, 3, 7.º. 4.

**CEDO** habitación señora o señorita, dormir o cocina. Puebla, 28, 4.º. Teléfono 203839.

**ADMITO** huéspedes, pensión completa, calefacción y baño. Merced, 3, 2.º.

## Muebles

**SE VENDE** dormitorio. Informes: Barriada Illera, 43. Por las tardes.

**COMPRO** dos dormitorios con camas de 80 ó 90; armario de cocina; cocina gas butano, y cuarto de estar. 203997.

**VENDO** armario ropero, grande, dos sillas, baratísimas. Concepción, 14, 4.º. Dcha.

**SE VENDE** dormitorio. Informes: Barriada Illera H, 46. Por las tardes.

**VENDO** mueble cuarto estar, barato. Teléfono: 200950.

**VENDO** mesa comedor y aparadores. Reyes Católicos, 17, 3.º, derecha.

## Pérdidas

**DESAPARICION** de 6 maletas conteniendo confección. Gratificaré a quien dé datos sobre su paradero. Llamar: Teléfono: 205483

**PERDIDA** reloj pulsera cadete, marca Duward, acero inoxidable. Gratificarán Razón: 209296

## Televisores

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono: 201986

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi. Radio TV. Caracas. Calzadas 18. Teléfono 208523

**TELEVISORES** 19" último modelo extraplano UHF licencia americana con voltímetro y mesa todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Vela-Moto» Carrera núm. 10

**REPARACION** inmediata. Televisores. Radio. Tocabiscos. «Ricca» Lain Calvo 37. 200344

## Traspasos

**TRASPASO** almacén de vinos. San Francisco, 149

**LOCAL** o carnicería en marcha se traspasa. Prigo. Moneda 13

**TRASPASO** vendo bar restaurante Iturriaga, 96 Bilbao. Telf 837657

**TRASPASO** local apto para toda clase de negocios. Calle Mil. Viviendas 6.º bloque. Informes: Telfs 204389 200020

**LOCAL** céntrico, se traspasa. Razón: Teléfono 202439

**TRASPASO** o arriendo carnicería. Elolfa. Barriada Juan XXIII, B, 6.º. 18

**TRASPASO** o vendo, por no poder atender negocio en marcha de helados, revistas, juguetes y baratijas. Renta económica. San Juan de Ortega 19. Soler

**¡UNICO!** Edificio completo, cinco plantas, completamente instalado, diáfano, moderno, con magnífico negocio. Plaza Mayor (Julian) Prigo. Moneda, 13.

**¡CARNICERÍA!** Traspaso carnicería acreditada, por calle San Juan, 700.000 Ptas. (GH). Prigo. Moneda 13.

**¡MAGNIFICO!** Negocio, bazar, perfumería, material ortopédico, centriguísimo, grandes ventas comprobadas. (Andrés) Prigo. Moneda, 13.

**TRASPASO** Pensión Escuela Almirante Bonifaz 10 1.º

**SE VENDE** o traspasa tienda en plaza de Logroño (Cicasa). Teléfono 208107.

**TRASPASO** ultramarinos con piso. Calle Padre Flórez 18. Severino González

**TRASPASO** o cedo comestibles. Mary. Galerías Ausín. Vitoria, 173

**EL HOSTAL** San Ignacio, de doña Trinidad López Martín ha sido traspasado a doña María Cruz Quintana.

**ULTRAMARINOS** gran tienda, vendiendo mucho, enseres totales, negocio seguro, barato, renta 693 pesetas, cedo por enfermedad. Agencia Palencia. Plaza Calvo Sotelo, 6.

**BAR** - Almacén vinos, amplia bodega con tintos, otro local, vivienda hermosa, mucho negocio, traspaso o vendido. Facilidades. Véalo y compare! Agencia Palencia.

**PESCADERIA**, carnicería, total obra, 40 metros cuadrados, miles de viviendas alrededor, también vendo. Facilidades Agencia Palencia.

**¡¡EXTRAORDINARIO!!** 275 metros cuadrados más sótano, dos entradas, cualquier comercio importante, grandes escaparates, también traspaso la mitad. Renta todo 8.000. Sólo a interesados. Agencia Palencia.

**BAR** - Restaurante, vivienda encima, imponible atender, enseres nuevos, venta todo, pesetas 1.400.000. Agencia Palencia.

**PENSION** buena clientela, enseres, servicios, céntrico fácil llevar negocio, muy barato. Agencia Palencia

**LOCALES** vacíos montar cualquier negocio, diferentes sitios. Consulte Agencia Palencia.

## MIRANDA Hoy, día grande de las fiestas

### FIESTA DE LA BANDERITA

Como tradicionalmente se viene haciendo todos los años, hoy, festividad de Nuestra Señora de Altimira, celebra la Cruz Roja local la Fiesta de la Banderita, destinada a recaudar fondos para el sostenimiento de los distintos servicios que el benemérito Cuerpo presta durante todo el año. A nadie se le puede ocultar la abnegada labor que los hombres que componen la Cruz Roja, desempeñan en favor de la comunidad, consagrando esa misión humanitaria de velar por el prójimo. La Cruz Roja, siempre está dispuesta a intervenir, sin recibir otra recompensa que la satisfacción de haber

cumplido con una alta misión en la sociedad.

En cuanto se refiere a la Cruz Roja local, hemos visto cómo de un tiempo a esta parte, ha experimentado una serie de mejoras en sus servicios, aumento de personal, se han impartido cursos de capacitación, se hacen ejercicios de socorrismo y en suma, se está consiguiendo el ambicioso deseo de contar con un personal eficiente, que pueda cubrir las necesidades de la población en lo que se refiere a casos de emergencia. Todos hemos visto cómo este verano ha funcionado un puesto de socorro en nuestra playa artificial, gracias al cual se ha salvado más de una vida, hasta el punto que ha pasado la temporada sin que hayamos tenido que lamentar ninguna pérdida humana, sin pagar el tributo que todos los años se cobraba el Ebro.

### COMENZARON LAS FIESTAS

Con la recepción a la "Reina" y damas de honor, en los salones del Ayuntamiento, dieron comienzo oficialmente las fiestas, en la mediodía del pasado jueves. Para esa hora, el tiempo ya había tomado otro cariz y la lluvia había cesado, ahuyentándose los temores de unos festejos pasados por agua. Así todos los números programados, se celebraron con animación, tanto los de al aire libre como las funciones de teatro, bailes, etc. También tuvo lugar en los salones de la Caja de Ahorros del Circulo, la inauguración de la Exposición de Filatelia y Numismática, organizada por la Peña Filatélica Mirandesa, a la que asistieron autoridades y numerosos invitados.

Las calles principales lucieron el alumbrado de fiestas, si bien éste falló lamentablemente en algunas zonas, tal como en el puente de Carlos III, deficiencias que esperamos sean reparadas.

### PROGRAMA PARA HOY, FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE ALTAMIRA

A las nueve de la mañana, dianas por la banda de música local, banda del Regimiento de Infantería San Marcial número 7 de Burgos, Rondalla "Nobleza Baturra", de Zaragoza y dulzaineros de Laguardia.

A las diez, misa solemne en la iglesia parroquial de Santa María, con asistencia del Excmo. Ayuntamiento y demás autoridades. Al ofertorio, la "Reina" de las fiestas y sus damas de honor, harán la ofrenda de flores a la Virgen. Durante la celebración de la santa misa, el Orfeón Mirandés interpretará diversas composiciones de música sacra.

A la misma hora, en los salones del Hogar del productor, fase final del V Trofeo de ajedrez.

A las once, en el parque de Calvo Sotelo, séptima actuación del Teatro-Guñol de Marionetas.

A las once y media, en el estadio municipal de Anduva, segundo partido de fútbol infantil, torneo triangular, entre los equipos Sociedad Deportiva Eibar (subcampeón de Es-

paña) - Atlético de Bilbao.

A la una, comida extraordinaria a los asilados.

A la una y cuarto, en el parque de Calvo Sotelo, extraordinario concierto, a cargo de la banda de música del Regimiento de Infantería San Marcial número 7, de Burgos.

A las cuatro, vistosos desfiles por las calles de la ciudad, de varios grupos folklóricos anunciados y majorettes de Francia.

A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, patrocinada por el Excelentísimo Ayuntamiento, gran novillada picada, en la que se lidiarán seis hermosos novillos-toros de la ganadería de don Luciano Cobaleda, de Salamanca, para los diestros César González, de Zaragoza; Luis Arcángel, de Venezuela y Pablo Alonso "Arruza", de Getafe (Madrid).

A las seis y media, en el parque de Calvo Sotelo, octava actuación del Teatro-Guñol de Marionetas "Tino-Francis" y sus colaboradores infantiles.

A las ocho, en la avenida del Generalísimo Franco, calles de Queipo de Llano, Ramón y Cajal y Concepción Arenal, XVII concurso de carrozas.

El orden del desfile, será el siguiente:

1. Sección Motorista de la Policía de Tráfico.
2. Estandarte de la ciudad.
3. Grupo de majorettes de Villeneuve-sur-Lot y su fanfare.
4. Carroza titulada "España y olé".
5. Grupo folklórico "Nobleza Baturra".
6. Carroza titulada "Carroza de Oro".
7. Banda de música.
8. Carroza titulada "Libélulas y mariposas".
9. Grupo de dantzaris de Tudela (Navarra).
10. Carroza titulada "Fantasía real".
11. Banda militar.
12. Carroza de la "Sociedad R. C. Deóbriga".
13. Gigantes y Gigantillas.
14. Grupo de "Danzas burgalesas Justo del Rio".
15. Carroza del Excelentísimo Ayuntamiento, con la "Reina" de las fiestas y sus damas de honor.
16. Banda de música local.

A las once, en la plaza de España, gran verbena.

A la misma hora, en la avenida del Generalísimo Franco, extraordinaria verbena.

A las once y media, en el Salón Imperio, extraordinario baile de sociedad, en honor de la "Reina" de las fiestas y sus damas de honor.

## ARANDA

### Primera corrida de toros

Las fiestas de nuestra población se vienen desarrollando con gran animación y un tiempo espléndido. En estos festejos preliminares a la semana grande, tienen una activa participación los niños, esa numerosísima grey infantil que todo lo llena, que todo lo abarca y todo lo anima, y si no, veámos:

### FESTIVAL INFANTIL

La plaza de los Tercios, el viernes por la tarde volvió a llenarse de gritos y risas; más de mil niños aplaudían y daban voces de aliento a los vencedores de las distintas pruebas infantiles que se desarrollaban y más aún cuando los pequeños vencedores recibían sus premios.

Hubo también sorpresas japonesas, pucherazos y todo aquello que entusiasma a los pequeños máxime si se tiene en cuenta que son los propios protagonistas de los festejos.

### AYER, SABADO, PRIMER DIA GRANDE

El día inaugural de las fiestas de nuestra población amaneció bajo un sol tímido. Las calles notaban ya sobradamente la afluencia de forasteros, todo estaba preparado para el gran acontecimiento. Por eso, cuando el carrillón del reloj de la torre de la Casa Consistorial desgranaba las primeras notas del Himno a Aranda, todas las campanas de las iglesias, conventos y parroquias, lanzaron sus campanas al vuelo, en señal de cordial bienvenida a estas fiestas que comienzan en honor a Nuestra Madre y Patrona la Virgen de las Vifias. Desde la ribera del Duero, tronaron en el espacio los doce clásicos cañonazos.

Y después de estos estruendos, Aranda de Duero, ante la presencia de numerosos forasteros que acudieron al mercado y a la propia inauguración, se llenó de música, de dulzainas, de risas y correrías de los pequeños, de la alegría de los padres, porque la comparsa de los gigantes y cabezudos realizaba este año su primer desfile entre la alegría popular. Estamos en fiestas.

Fiestas que seguirán por la tarde, en el polígono residencial, con un gran slalom de habilidad automovilista, que esperamos lleve mucho público, ya que este festejo no se realizaba desde hace algunos años.

Seguirán también en el santuario de la Virgen de las Vifias los últimos actos preparatorios para la gran fiesta de hoy, domingo, y se rezará el santo rosario, cantándose al final la tradicional salve popular.

También se celebrará la inauguración y bendición de

las Exposiciones de Pintura, Dibujo y Fotografía, que se ha montado en las dependencias de la Delegación de la Juventud, encontrándose colgadas importantes obras, y a continuación en la plaza del Caudillo, tendrá lugar una gran verbena.

En el real de la feria, en medio de una iluminación extraordinaria, que, como la del resto de la población, habrá sido inaugurada con las primeras sombras de la noche, debutan los circos, los teatros, las numerosas y variadas atracciones, con tómbolas repletas de regalos y sonrientes muñecas. Los altavoces, las sirenas de los coches de tope, el ruido. Es la feria también que comienza pujante en un nuevo lugar que se estrena este año, la avenida de Burgos.

Estamos ya dentro de fiestas. Este año prometen, si el tiempo no lo impide, superarse a sí mismas, porque este año los festejos son más numerosos, más atractivos y todo ello para el público cada día más numerosos que vive en Aranda, al que se suma esos cientos y cientos de visitantes que quieren vivir con los arandinos sus fiestas patronales.

Bienvenidos todos, aquí no hay forasteros, todos están en su casa.

### EL PRIMER PARTIDO DE LIGA

A las doce y media de la mañana, se celebrará el primer partido de liga de categoría de primera preferente, en el que la Arandina se enfrentará al visitante el Benavente.

El calendario de la temporada de fútbol de la temporada 1971-72, ha hecho coincidir esta fecha de tan apretado programa, de ahí que el partido de fútbol haya sido preciso celebrarlo a esa hora tan intempestiva de las doce y media de la mañana, precisamente el día de la fiesta principal, lo que hará cambiar el programa de los aficionados, que, cese a esa hora, acudirán a presenciar el encuentro, teniendo en cuenta que la Arandina se juega mucho en él y que por otra parte constituye la presentación oficial del equipo ante sus seguidores.

De hacer hoy, como viene haciendo, habrá que usar paraguas pero no para protegerse de la lluvia, sino de

los rayos solares que a la hora del partido han de proporcionar el máximo calor, por lo que en realidad se necesita tener afición para presenciar este partido.

### LA PRIMERA CORRIDA DE TOROS

A las cinco de la tarde, se celebrará la primera corrida de toros de las tres programadas para estas fiestas patronales.

Tiene la particularidad esta corrida de tratarse de concurso de ganadería para lo que se ha designado el correspondiente jurado que estará integrado por el director del semanario "El Ruedo", don Carlos Briones; redactor-jefe del semanario "Dígame", que firma Tilo; el cronista de Radio Nacional y Televisión Española, don Federico Sánchez Aular; el delegado local de Prensa y Radio del Movimiento, don Luis Rojo Bombín; representado al Ayuntamiento de Aranda, el concejal, don Félix Arauzo Miranda y como asesor el exmatador de toros, Fernando Domínguez.

Las reses que se lidiarán corresponden a las ganaderías de don Carlos Urquijo, núm. 92, de nombre "Fregón", negro zaino; de don Eduardo Miura, núm. 97, "Guapetón", colorao ojo perdiz, de Concha Espina, núm. 35, "Jaranero"; cardeno plateado, de los señores Hijos de Pablo Romero, número 7; "Joyer", negro bragao, del señor marqués de Villamarta; núm. 29, "Andaluz", negro y de don Salvador Guardiola, núm. 53, "Victorioso", negro zaino.

Estos seis toros que serán lidiados por los diestros Andrés Vázquez, Juan José y José-Luis Parada, se disputarán el premio arandino al toro más bravo y los toreros que intervienen en la terna disputarán también el premio Arandino a la faena más meritoria, resultando en concreto una corrida en extremo interesante y tal vez de quebraderos de cabeza al jurado que hemos dejado consignado, por lo que la expectación crece por momentos que se refleja en las taquillas.

En la segunda corrida de toros que se celebrará el lunes, día 13, a la misma hora se lidiarán toros de don Román Sorando de Andujar (Jaén) por los diestros Palomo Linares, Curro Rivera y José-Luis Galloso.

Y en la tercera corrida del bello arte del rejoneo se lidiarán rases de Bernardino Piriz de Olivenza (Badajoz) por los extraordinarios rejoneadores Angel Peralta, Rafael Peralta, Alvaro Domecq y el portugués José Samuel Lupi.

## Anuncios por Palabras

¿QUE negocio quiere montar? Los tenemos preparados para Vd., sin necesidad de gastar una peseta. Disponemos de Bar, Peluquería señoras, Carnicería, Pescadería, Comestibles, Frutería, Despojos, Morcillas, Quesos, y otros varios más. Pagará exclusivamente las obras, con renta irrisoria, con las facilidades que quiera. Agencia Palencia.

### Varios

**PISOS** acuchillados, barnizados «Limpieza Pulido» Lain Calvo 7. Teléfono 203699

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo Mutua Patronal Española 20 Burgos

**SE OFRECE** pintor empapelador Santamaría. Pida muestrarios al teléfono 206368

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» - Calle San Pedro Cardena 34 (teléfono 207358) y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13 teléfono 202852

**IMPRESOS** comerciales cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34 Teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria 13 teléfono 202852

**FOTOGRAFADOS** Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos Calle San Pedro Cardena 34 Tel 207358 y Papelería Tagra Vitoria 13 Teléfono 202852

## GRAN OPORTUNIDAD

SE TRASPASA

### FONDA LAS MATILLAS (Campillo)

Restaurante - Bar - Habitaciones. Totalmente instalado. Facilidades de pago. Situada en carretera Madrid-Irún. - ALQUILO garaje anexo, con tienda-exposición 400 m.2. Tratar con Julián Campillo Teléfonos 31-06-40 y 31-10-92. MIRANDA DE EBRO.

## ELECTRICISTA

Se precisa para empresa de esta ciudad ingreso inmediato. Sueldo a convenir. Solicitudes: Apartado 355. BURGOS

(R. O. C. Núm. 2.026)

## TALLERES FERARIOS

Construcción y reparación de toda clase de ballestas turismos, camiones y de gran tonelaje. Servicio rápido con maquinaria moderna.

Precios interesantes

C/. Madrid, 75 y 78 duplicado

## BURGOS-MADRID, EN «EL PLANTÍO»

### Expectación inenarrable en torno a este encuentro al que se llega con el cartel de «no hay entradas»

Uno y otro equipo, con las alineaciones prácticamente decididas

(De nuestro redactor deportivo ARQUERO)

### CONFIO EN EL EQUIPO

Reconozco que el Madrid es equipo muy difícil. Somos conscientes de la importancia de este encuentro, dice Mariano Moreno

El Burgo hacía su guardia o vigilia ayer en el «Hostal La Brújula». Allí transcurrió su jornada tranquila, consumida durante la mañana con un ligero entrenamiento, en el que se entremezclaron ejercicios físicos con otros utilizando el balón. Por la tarde, después del almuerzo, siesta y a continuación, asistencia, a través de la «tele», al partido de baloncesto entre los equipos de España y Polonia. Tranquilidad absoluta, procurando sustraerse al «ambiente» que impera en la ciudad, en torno al encuentro, aunque «la procesión vaya por dentro»...

Abordamos a Mariano Moreno, poco después del almuerzo. Y la primera pregunta se hace obligada, ante la duda que existe sobre un puesto en la alineación:

—¿Cómo está Capón?

—Se le ha reducido un poco la lesión; pero no ha desaparecido. Habré de hacerle una nueva prueba mañana. Tengo la duda de si forzándole resistirá o bien, si la lesión se presentará en el transcurso del juego y provocará un período más amplio de inactividad. Como digo, mañana domingo realizaré una nueva prueba y a la vista de la misma decidiré.

—¿Qué resolución adoptará si no juega?

—Astorga pasará a la derecha y Aramburuzabala saldrá de lateral izquierdo.

—¿Optimista, pesimista o equilibrado, ante el partido?

—Optimista, por naturaleza; equilibrado por la responsabilidad del encuentro y pesimista en ningún caso.

—¿Qué es lo que más teme del Madrid?

—Todo. Es equipo difícil, por donde quiera que se le mire. Si no temerle, hay que tenerle un natural respeto. Si el Madrid fuera a jugar a Barcelona o Valencia, pongo a título de ejemplo, allí estarían preocupados ¿cómo no vamos a estarlo nosotros?

—¿En qué valor de su equipo confía más?

—En eso, precisamente; en el equipo. Espero que todos, dentro de sus funciones respectivas, luchen como si fueran un solo hombre. Confío en mi equipo, porque estoy seguro de que se entregarán plenamente y porque estoy convencido de que todos los que salgan al terreno, aspiran a brindar un triunfo a la afición.

—¿Le asusta un posible traspiés en su presentación ante el que ahora es «su» público?

—No me asusta. Me preocupa el que se sepan perdonar errores al principio y también la propia respon-

(Pasa a la página 29)

Sobre el partido Burgos-Real Madrid, que hoy nos ofrecerá en imagen viva y directa la presencia del equipo local investido de la condición de «primer divisionista», se ha escrito prácticamente todo. Poco o nada resta por añadir, puesto que paso a paso se han ido viviendo en los días precedentes los hechos, a través de los cuales ha quedado plenamente reflejado cómo a realidad ha superado los cálculos más optimistas. A esta primera cita de la temporada en «El Plantío», que ha visto hermosada su configuración con una nueva tribuna «lateral cubierta», se llega con un censo de nueve mil socios, ligeramente superados y con el cartel de «no hay entradas» puesto en la taquilla oficial, desde la noche del viernes.

«El Plantío» registrará hoy la entrada de una masa que rondará los veinticinco mil espectadores, persona más o menos. Jamás espectáculo alguno concentró tal cantidad en nuestra ciudad y si el aforo lo hubiera permitido, aún hubiera sido posible llegar a los cuarenta mil. Son muchos miles de solicitudes las que no han podido atenderse, porque la capacidad tiene un límite, que aunque ha procurado estirarse todo lo posible, no ha permitido ni con mucho, responder a la demanda planteada. Gentes de la provincia y de otras limítrofes que tenían proyectado su desplazamiento a nuestra ciudad, lo habrán suspendido o caso de efectuarse se encontrarán, sin posibilidad de acceso al campo, como no se hayan provisto previamente de su correspondiente localidad. Unas cuatro mil personas —3.700 entradas se enviaron por conducto oficial— llegarán de Madrid, para asistir a este encuentro que por muchos y muy diversos motivos constituye un hito histórico en la vida deportiva burgalesa.

Y junto a esa masa imponente, comparecerán diversas personalidades de la política, de la milicia, de las letras, del deporte... Es todo un acontecimiento el que va a vivirse y del ambiente de expectación creado no se sustraen ningún sector.

En cuanto a los equipos contendientes ambos tienen ya prácticamente decididas sus respectivas alineaciones. Helas aquí:

**BURGOS.** — Bilbao; Capón o Astorga, Raúl, Astorga o Aramburuzabala; Benegas, Ederra; Mendiolea, Jacquet, Aitor Aguirre, Olalde Requejo.

**REAL MADRID.** — García Remón; Touriño, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez, Anzarda.

*Hora:* 5,15 tarde — *Árbitro:* Oliva (catalán)

#### RECOMENDACIONES

Ante la aglomeración que se prevé hoy en las inmediaciones de «El Plantío», se ruega al público en general, procure dirigirse al mismo, haciendo uso del servicio de autobuses o andando, prescindiendo, en lo posible de los coches particulares. También se sugiere se utilice como zona de aparcamiento el sector de «La Quinta».

### Muñoz no aventura pronóstico para hoy

Su deseo: corresponder con buen juego a la expectación existente

El Madrid llegó ayer a Burgos, por vez primera en su historia para contender en partido oficial, en «olor de multitud». Un gran gentío esperaba a la expedición madridista en la estación y en sus alrededores, a la llegada del «Talgo». Los jugadores, precedidos por los directivos Sres. Lusarreta, Colomer y Pérez Manso, así como por el entrenador Miguel Muñoz y el masajista Legido, se dirigieron rápidamente al autocar, que había de conducirles al «Landa Palace».

El breve trayecto que ha de cubrirse, desde la salida del «Talgo» al autocar que les espera, se cubre en medio de una doble fila que flanquea a los jugadores y acompañantes, prodigándose la petición de autógrafos. Lo normal en estas ocasiones, aunque en este caso adquiere un grado más acusado, al tratarse del Real Madrid y sus figuras.

Tratamos de mantener un breve y rápido diálogo con Miguel Muñoz; pero pese a la buena disposición y la correcta actitud del famoso preparador madridista, no hay posibilidad de ello. Al fin, acomodados todos en el autocar, se inicia la breve entrevista:

—¿Qué tal el viaje?

—Bien; muy cómodo.

—¿Aventura un pronóstico para el partido de mañana?

—No, no; no hay pronóstico. A ver si podemos corresponder con buen juego a la expectación que, por lo que observo, se ha desatado en torno al partido de mañana.

—¿Esperaba esto?

—Pues francamente no, aunque a través de la Prensa ya se indicaba la extraordinaria expectación existente.

—¿Confirma la alineación anticipada?

—Plenamente.

—¿Y como suplentes quiénes viajan?

—Corral, De Felipe, Grande y Fleitas.

—¿Qué es lo que más teme del Burgos?

—No me atrevo a decir que sea temor lo que tengamos. Sí una sensación de respeto, pues sé que aquí es muy difícil vencer. Tiene gente buena y con garra.

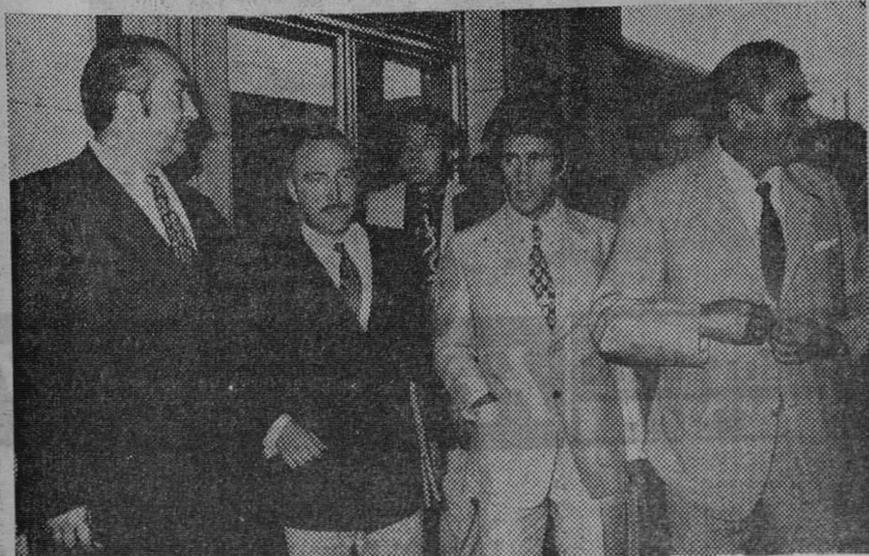
—¿No confía el Madrid en su victoria?

—Muñoz ataja rápido y dice contundente:

—De confianza, nada. Habrá que luchar mucho; de eso estoy seguro.

—¿Entonces no ve fácil un triunfo de su equipo?

(Pasa a la página 29)



Ayer llegó el Madrid a Burgos, en ferrocarril y en la estación tuvo una acogida cálida, prestada por numerosos aficionados que allí le esperaban. En la primera fotografía, aparecen en el andén, junto a nuestro redactor deportivo, Miguel Muñoz y Amancio, a quienes siguen los demás jugadores. A continuación, un aspecto del gentío congregado en torno del autocar que esperaba a la expedición madridista. — (Fotos «Fede»).

# DEPORTES

## EL PARTIDO BURGOS-REAL MADRID CONCLAVE FUTBOLISTICO NACIONAL

Marcel Domingo estará hoy presente en «El Plantío»

La asamblea general del Burgos retrasada al día 17 del actual

El partido Burgos-Real Madrid que hoy va a disputarse en "El Plantío" será algo así como una especie de cónclave futbolístico, a escala nacional. Hay ganas de observar al Madrid con sus nuevos valores incorporados a su formación y al Burgos, en sus primeras andanzas en la Primera División y con una cita tan comprometida como es ésta que supone y le plantea la presencia del Real Madrid, a las primeras de cambio.

En "El Plantío" se van a dar cita hoy numerosas personalidades, empezando por el presidente de las Cortes, Sr. Rodríguez de Valcárcel; capitán general de la primera región, teniente general García Rebull y otras diversas. Asimismo coincidirán federativos directivos de numerosos clubs y las más diversas representaciones, sin olvidar a toda la "plana mayor" de la crítica deportiva madrileña. También Marcel Domingo estará presente.

Es, sin duda, un acontecimiento futbolístico, sin precedentes en los anales burgaleses.

### NOTAS DE LA POLICIA MUNICIPAL

Se ruega al personal que asista hoy, domingo, al campo de deportes "El Plantío", que haga uso de los servicios públicos de transporte a fin de evitar aglomeraciones innecesarias de vehículos.

A la vez, se recomienda que aquellos que hagan uso de sus vehículos propios los estacionen en el paseo de la Quinta, a fin de lograr con estas medidas una mayor fluidez en la circulación.

### EL REGRESO DEL MADRID

El Real Madrid tiene el hábito de viajar siempre en tren. Es una norma a la que se mantiene siempre fiel, salvo cuando ha de realizar desplazamientos al extranjero, en que precisa recurrir al avión. Ayer llegó en el "Talgo" y hoy regresará en el expreso que tiene su paso por Burgos, a las 3,30 de la madrugada. A tal fin, el Madrid, una vez acabado el partido, se trasladará a cenar

y a continuación marcharán a la estación, donde estará aparcado un coche-cama, en el que pernoctarán hasta que llegue el momento de ser enganchado al expreso "Costa Vasca" y emprender el regreso hacia Madrid.

Un procedimiento que se nos antoja algo extraño, aunque tiene su explicación y es que el Madrid se trasladará directamente a Barajas para tomar el avión con destino a Basilea, donde tiene su primera cita en la Copa de la UEFA.

### LLEGADA DE AFICIONADOS

Ayer tarde comenzó a producirse la llegada de aficionados que se disponen a asistir al partido Burgos-Madrid. Sobre todo apreció la presencia de burgaleses ausentes de la capital que han llegado a la misma, como si se tratase de una nueva cita con los "Sampedros".

Para hoy se espera el grueso de la expedición madrileña, que se cifra en unos cuatro mil seguidores aproximadamente.

### LA ASAMBLEA, PARA EL DIA 17

La asamblea general de socios del Burgos, prevista para el día 15, será aplazada al 17, debido a que el 15, toma posesión de la presidencia de la Federación Oeste, el señor Villalón, que ha sido reelegido.

A este acto de toma de posesión deberá asistir el señor Preciado, en su calidad de miembro de la Federación, y por otra parte el Sr. Villalón ha expresado su deseo de concurrir a la asamblea del Burgos. Por esa serie de circunstancias, la asamblea habrá de demorarse hasta el 17 del actual.

### HOY, ENTREGA DE TROFEOS

En los prolegómenos del partido de hoy, el Burgos entregará al Real Madrid una placa conmemorativa del ascenso a Primera del equipo burgalés y asimismo se efectuará la entrega del "Trofeo Iris" al jugador Bilbao, como el hombre más regular del conjunto en la temporada anterior.

ARQUERO

## TELEVISION ESPAÑOLA OFRECERA EN DIRECTO EL PARTIDO ENTRE EL ATLETICO DE BILBAO Y EL BURGOS

Ayer tropezamos con nuestro querido amigo, el director adjunto de Televisión Española, Luis Angel de la Viuda, que se encuentra pasando unos días un poco a caballo sobre Burgos y Madrid, pues sus obligaciones profesionales no le permiten augmentarse muchas horas del despacho oficial.

El encuentro fue portador de una primacía para el periodista.

—Acaba de firmarse —nos dijo— un acuerdo entre Televisión Española y el Atlético de Bilbao para retransmitir, en directo, tres partidos de Liga, a disputar en San Mamés. El primero será el correspondiente a los dos Atlético, que se jugará el domingo próximo; el segundo, el Atlético-Sevilla, del día 5 de Diciembre y el tercero, el Atlético de Bilbao - Burgos, del día 2 de Abril.

—Por cierto —nos puntualizó nuestro informante— que la retransmisión del encuentro entre el conjunto bilbaíno y burgalés, ha sido incluido por propia decisión del Atlético, ya que en virtud del acuerdo, Televisión Española tenía opción a designar un partido, que fue el correspondiente a los dos Atlético; otro, previo acuerdo de los dos equipos contendientes —Atlético - Sevilla— y el último quedaba al libre arbitrio del propietario del terreno.

Aunque la charla fue rápida, la pregunta era obligada: ¿Y qué hay de partidos a retransmitir desde "El Plantío"?

—Pues nada puedo decir, ya que no depende ello de Televisión Española, sino de la disponibilidad de iluminación en el campo y, tal como publicáis en la Prensa burgalesa, el concurso convocado al efecto, se ha declarado desierto. Por tanto, es claro que en esa situación nada puede hacerse, al menos por el momento.

Y eso fue todo.

### CITACION AL PERSONAL DE «EL PLANTIO»

Se ruega a todo el personal de servicio en este campo (porteros y acomodadores) se personen en «El Plantío» a las 2,30 de la tarde.

## CAMPO DE DEPORTES «EL PLANTIO» - Nuevo Graderío General Cubierto

Arquitecto: D. Martín Tárrega Pérez

Aparejador: D. Lorenzo G. Olivas



**Caldesa s.a.**

**Constructora Industrial s.a.**

**Fabrimetal**

EMPRESA CONCESIONARIA

C/11 Polig. GAMONAL (BURGOS)

OBRA CIVIL

Plaza Alonso Martínez, núm. 7 A (BURGOS)  
Velázquez núm. 22 (MADRID)

ESTRUCTURAS METALICAS

Pto. del Pozazal núm. 4 (MADRID)

CALDESA, S. A., desea poner en conocimiento del público, que atendiendo a las necesidades del BURGOS CLUB DE FUTBOL, y contando con la colaboración y aprobación de la Dirección Técnica, estas obras se han habilitado para su utilización en un plazo inferior al previsto por el Excelentísimo Ayuntamiento de Burgos para la realización del graderío.

## CUATRO PARTIDOS DE PRIMERA DIVISION SE JUGARON AYER

### El Atlético de Madrid goleó al Sabadell

#### Victoria del Gijón y empate entre Las Palmas y Valencia

Madrid (Alfil). — La primera goleada del campeonato de Primera División, se produjo esta noche en el estadio "Vicente Calderón" de Madrid, al vencer el Atlético de Madrid al Sabadell por cinco a cero.

Al descanso se llegó con la ventaja atlética de 4 a 0. José Fulgencio Gárate que antes de comenzar el encuentro recibió el trofeo "Dícen", fue el goleador del encuentro, al conseguir tres de los cinco tantos atléticos y anularse otro Luis y Becerra lograron los otros dos tantos rojiblancos.

Arbitró el vizcaíno Ortiz de Mendivil, que estuvo mal.

**ATLETICO DE MADRID.** Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Eusebio; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Becerra. A los nueve minutos, por lesión de Ufarte, salió Orozco y en la segunda parte, a las siete minutos, Gárate dejó su puesto a Alberto.

SABADELL — Martínez;

Franch, Pini, Arnal; Martín, Catalán; Jara, Jenaro, Zaldua, Montesinos y Quilés. En la segunda mitad, Marañón ocupó el puesto de Martín y éste bajó a defensa izquierdo en lugar de Arnal.

El estadio "Vicente Calderón" registró un lleno total. El público arrojó almohadillas al árbitro, cuando anuló el gol a Gárate.

El Atlético de Madrid ha sido un justo vencedor. Y a pesar de lo abultado del tanteo, el resultado puede considerarse corto, ya que hubo una gran diferencia entre ambos equipos.

A pesar de esta diferencia, el equipo madrileño no jugó un gran encuentro. Su defensa mostró fallos y en la delantera Luis, que marcó el primer gol a los nueve minutos, frenó mucho al equipo.

Pero el Sabadell fue una caricatura de equipo de fútbol. Sin imaginación, dejando grandes huecos en el centro del campo y sin defensa.

Los nadirleños, jugando sin esforzarse se vieron dueños absolutos de la zona central, en la que Adelardo, sin hacer un gran partido, fue el dueño, al no marcarle nadie. Y así metió, con la colaboración de Irureta, a su delantero en el área enemiga, para que llegasen los cuatro goles del primer tiempo. Porque al de Luis, hay que sumar el que consiguió Gárate a los 20, el de Becerra, a los 34, y el nuevo de Gárate, a los 35, para ser éste el que cerrase el marcador en la segunda parte.

te, a los cinco minutos, al rematar una gran jugada de Irureta.

#### EMPATE EL VALENCIA EN LAS PALMAS

Las Palmas (Alfil). — Las Palmas y el Valencia han empatado a un gol en partido de Primera jugado en el estadio Insular de esta capital. Al descanso se llegó con empate a cero.

Arbitró. Sánchez Ríos, del Colegio andaluz, mal.

**LAS PALMAS.** — Betancort; Martín, Tonono, Estévez; Carmelín Castellanos; Soto, Gilberto II, Páez, Germán y Gilberto I. A los 18 minutos de la segunda parte, por lesión de Germán entró Platas. A los 33 minutos, León substituyó a Páez.

**VALENCIA.** — Abelardo; Barrachina, Anibal, Antón; Sol, Claramunt I; Martínez, Sergio Adorno, Paquito y Valdés. En la segunda parte, a los 39 minutos, Forment ocupó el puesto de Adorno.

Adorno logró el primer gol a los 39 minutos de la segunda parte que ponía en ventaja al Valencia, para empatar Las Palmas a los 44 minutos por intermedio de Martín.

Partido disputadísimo, con fútbol de gran virilidad y mucha fuerza en el que se han impuesto las defensas a las delanteras.

El Valencia ha formado un bloque compactísimo con muchos hombres atrás, pero teniendo dos puntas de Lanza, Valdez y Sergio, peligrosísimos.

Las palmas no pudo romper la cerrada defensiva valencianista y el juego lento de Germán, hundió los esporádicos ataques canarios.

El Valencia en la segunda parte, se impuso ligeramente, por mayor cohesión y fuerza y en el minuto 30, Adorno falló un penalty, hecho por Tonono, en remate de Valdés a puerta vacía. Posteriormente, ya con el marcador en contra, Las Palmas se reanimó de nuevo y en el último minuto consiguió el empate, resultado que puede considerarse justo.

#### EL GIJON VENCIO AL ATLETICO DE BILBAO

Gijón (Alfil). — El Sporting de Gijón ha derrotado por tres tantos a dos al Atlético de Bilbao en encuentro disputado esta noche en el estadio del "Molinón", correspondiente a la segunda jornada del campeonato nacional de Liga de la Primera División. La primera parte finalizó con la ventaja de los locales por dos tantos a cero.

Arbitró el encuentro el señor Sánchez Ibáñez, del Colegio extremeño, que en líneas generales tuvo una buena actuación.

**GIJON.** — Castro; Echevarría, Hernández, Fabián; Fuente, José Manuel; Lavandera, Quini Paquito (Ciriaco), Valdés y Churrua.

**AT. DE BILBAO.** — Iríbar; Sáez, Echevarría, Larrauri; Guisasa, Villar (Carlos); Uriarte, Argoitia (Ortuondo), Arieta, Rojo I y Rojo II.

Asistió al encuentro el ministro secretario general del Movimiento señor Fernández Miranda, que impuso al presidente del Gijón la medalla al Mérito Deportivo que recientemente le ha sido concedida.

El encuentro ha sido de claro dominio local. Excepto los quince primeros minutos y los quince últimos, el Gijón ha dominado ampliamente a sus rivales y ha efectuado un fútbol de mayor calidad.

El Bilbao, que careció de profundidad, se dedicó a realizar florituras en el centro del terreno, pero se olvidó de su defensa y de su ataque.

Los goles: 36 minutos. Empujón de Echevarría a Quini y penalty que este mismo jugador convierte en el primer tanto de la noche.

44 minutos. Echevarría bloca con las manos un balón que se colaba en el marco cuando Iríbar estaba fuera. Nueva máxima sanción que Quini aprovecha.

Segunda tiempo — 11 minutos: Churrua marca el tercer tanto de su equipo en una buena jugada personal.

34 minutos: en un barullo Ortuondo lleva al balón a la red.

43 minutos Carlos aprovecha un fallo de Castro para cerrar definitivamente el marcador.

#### EL MALAGA VENCIO AL CORUÑA

Málaga (Alfil). — En encuentro disputado esta noche en el estadio "La Rosaleda", el Málaga venció al Deportivo de La Coruña por dos goles a cero. El primer tiempo terminó con el resultado de uno-cero.

**MALAGA.** — Deusto; Irles, Arias, Monreal; Viberti, Martínez; Alvarez, Vilanova, Roldán, Miguel y Pons.

En el segundo tiempo, Conejo substituyó a Viberti y en el minuto 40 Aragón a Vilanova.

**DEPORTIVO DE LA CORUÑA.** — Seoane; Bello, Cholo, Bordoy, Luis, Manolite; Cortés, Loureda, Beci, Cervera y Rubián.

En el segundo tiempo Zugazaga salió por Bello y en el minuto 17 Juanito por Rubián.

Arbitró el encuentro el señor Guruceta del Colegio guipuzcoano, que cometió diversos errores que favorecieron más al Málaga que al Coruña.

Goles. — Minuto 35: Viberti, dentro del área, salvó la entrada de un defensa coruñés y después la salida del portero introduciendo la pelota con efecto por el lado izquierdo.

En el segundo tiempo, minuto doce, tiro raso de Alvarez que pasa por debajo del cuerpo del portero.

El partido ha tenido unos veinte minutos iniciales de dominio absoluto del Málaga con mando total del centro del campo. Luego el juego se hizo más igualado con oportunidades de ambos equipos y mucho peligro por parte del lado coruñés si bien sus delanteros acusaron una gran falta de puntería. De haber tenido pudieran variar el resultado del encuentro que no puede considerarse justo ya que no fue sólo la falta de acierto la que perjudicó al Deportivo de La Coruña sino también la actuación del árbitro que no pitó un penalty claro de defensa central malagueña. Arias al agarrar descaradamente a un jugador contrario.

## EL OVIEDO GANO AL MESTALLA POR 1-0

### Empate entre el Jerez y Elche

Jerez de la Frontera (Alfil). Con empate a un gol ha finalizado el encuentro de Segunda División disputado esta noche entre el Jerez Club Deportivo y el Elche. Al descanso se llegó ya con idéntico resultado.

El primer gol del encuentro, favorable al Jerez, lo marcó Ravelo de penalty y a los catorce minutos de comenzado el encuentro, San Juan, dentro del área, había interceptado el balón con las manos y el volante jerecista se encargó de transformar con acierto, el máximo castigo. Empató el Elche por mediación de Sijat, en un fuerte tiro desde el borde del área, resolviendo así una jugada que había sido bien llevada por toda la delantera ilicitana.

El encuentro ha resultado muy movido. Con juego rápido y entretenido, con mucho nervio, los dos equipos han jugado un buen encuentro.

En la primera mitad el dominio ha sido alterno, pero en la segunda el Jerez pareció crecerse frente a sus contrarios, llegando a crear verdaderas situaciones de peligro ante la meta del Elche.

#### EL OVIEDO GANO AL MESTALLA

Valencia (Alfil). — Por un gol a cero el Oviedo ha vencido al Mestalla.

A los 16 minutos de juego, al sacar un córner el Oviedo por intermedio del extremo izquierdo Javier dejó pasar el balón para que Galán, fustilara el que había de ser el único gol del encuentro.

A los 32 minutos, el Oviedo pudo lograr otro tanto, en una espléndida jugada entre Javier, Galán y Juan María, cuyo remate, rebotó en el larguero y dio en la línea de puerta; y también a los 41 minutos Crispi, lanzó un tiro, que rozó un poste.

En la segunda parte fue el Mestalla, el que dominó a lo largo de toda ella, desenvolviéndose el Oviedo a la defensiva, para conservar el resultado, reiterando, a veces la entrega a su portero, incluso desde medio campo.

#### VICTORIA MINIMA DEL SALAMANCA

Salamanca (Alfil). — En encuentro celebrado esta noche correspondiente a la Tercera División de Liga, entre la Unión Deportiva Salamanca

y el Calvo Sotelo de Andorra, la victoria ha correspondido a conjunto local que venció por un gol a cero. El único gol del encuentro fue marcado en el minuto 40 de la segunda parte, por el delantero centro local Chaves.

#### EL CANDAS VENCIO AL ENSIDESA

Candás (Asturias) (Alfil). — El Club Deportivo Candás ha vencido al Club Deportivo Ensidesa, por un gol a cero en partido de Tercera División, grupo primero, celebrado esta tarde en el estadio «La Mata», de esta localidad.

## EL REUS EMPATA EN NOVARA

### En partido de hockey sobre patines de la Copa de Europa

Ovara (Italia) (Alfil). — El club Patín Novara, campeón de Italia y el Reus deportivo, han empatado a siete tantos en el partido de ida correspondiente a la final de la Copa de Europa de hockey sobre patines. El primer tiempo finalizó con ventaja del equipo español.

## Juan Manuel Bellón nuevo campeón de España de ajedrez

Gijón (Logos). — Juan Manuel Bellón, de Palma de Mallorca, se ha proclamado, a falta de una ronda de partidas, nuevo campeón de España de ajedrez, batiendo hoy al maestro nacional de Las Palmas Augusto Menvielle, consiguiendo de nueve puntos posible, ocho y medio.

En segunda posición, tras dura lucha, ganó Corral, que logró imponerse a Palacios.

## "Final Deportivo"

Hemos recibido en nuestra Redacción la visita de don Juan Antonio Alcalde, briviescano, residente en Bilbao y director de la revista «Final Deportivo» que en reciente edición nos ofrece una síntesis exhaustiva del fútbol vizcaíno —desde el Atlético de Bilbao al más modesto equipo—, pero que ha incluido también una muy simpática información relativa al Burgos C. F., con motivo de su ascenso, y cuanto se relaciona con el deporte en su Briviesca natal. Dicha revista conocida en Burgos, ha merecido una muy favorable acogida.

## GONZALEZ DEL BARCO

DE

## SASTRERIA MODELO

SU SASTRE

Plaza José Antonio, 28-2.º

## EL PARTIDO FABRIL - MIRANDES SERA RETRANSMITIDO

domingo, día 12. Radio Juventud de Miranda de Ebro retransmitirá en directo desde el estadio Riazor de La Coruña el partido que celebrarán el Fabril y nuestro Club Deportivo Mirandés. Este partido será ofrecido gracias a la colaboración de las firmas faturena (hostal) Talleres Zorrilla, Autocasión y Cervezas Duna.

## GONZALEZ DEL BARCO

DE

## SASTRERIA MODELO

EL SASTRE DEL DEPORTISTA

Plaza José Antonio, 28-2.º

## AL HABLA CON MORENO

(Viene de la página 27)

sabilidad del partido. Ese clima de responsabilidad siempre desata los nervios en el jugador; pero si el público colabora con sus gritos de aliento y nos apoya, espero todo lo mejor.

—¿Cómo ve a Madrid actual?

—En el Madrid es norma hacer las cosas bien. Si ha dado de baja a varios jugadores y éstos han sido cubiertos con muchachos jóvenes y con gran ilusión, creo honradamente que ha mejorado. Al Madrid, como he dicho antes, hay que respetarle siempre, por su historia y porque siempre, de una forma u otra, estará entre los mejores clubs de fútbol de España.

—¿Algo más para terminar?

—Que somos conscientes de la importancia del partido; que la afición brinde su apoyo entusiasta a los jugadores y que frente al Madrid, si las cosas ruedan bien, no es para «lanzar las campanas al vuelo», tampoco será cosa de «rasgarnos las vestiduras» si sucede lo contrario.

Ponderadas palabras de Mariano Moreno. Podríamos continuar hablando largo y tendido sobre fútbol y el encuentro; pero el espacio apremia. Ponemos punto final, subrayando asimismo que en la «concentración» burgalesa se respira ambiente de gran moral. Ahora, a cooperar que haya un mínimo de suerte. Decisión y ganas, no han de faltar en los jugadores burgalesistas.

## DECLARACIONES DE MUÑOZ

(Viene de la página 27)

—Ni mucho menos.

—Muñoz ya vivió una etapa anterior en que le correspondió renovar al Madrid y llevarle, con nueva savia, a triunfar en la Copa de Europa, ¿espera llegar ahora a los mismos resultados?

—Vamos a ver si lo conseguimos.

—¿Algo especial para la afición burgalesa?

—Un saludo, con mis mejores deseos de corresponder con buen fútbol a esta cálida acogida burgalesa.

El diálogo, muy apresurado, se interrumpe. La expedición madridista emprende camino hacia el Hotel y nosotros, rumbo a la Redacción para procurar reflejar de alguna forma el extraordinario ambiente que Burgos está viviendo en víspera de esta confrontación con el poderoso, potente y admirado Real Madrid.

## DERROTA DE ESPAÑA FRENTE A POLONIA

### En partido de baloncesto del Campeonato de Europa

Essen (Afil).—Polonia ha vencido claramente a España, por 83 puntos a 70, en el partido disputado esta tarde en la Sala Gruga, de esta ciudad, tras haber llevado ventaja los españoles, de 40-38 al finalizar la primera parte.

Un segundo tiempo decepcionante de los jugadores hispanos, ha dado prácticamente al traste con sus ilusiones de alcanzar el segundo lugar en el grupo A, y

conseguir en el peor de los casos, un cuarto puesto que superaría el quinto logrado en el pasado campeonato de Europa, disputado en Nápoles.

Hoy, los españoles tuvieron el reverso de la moneda. Los trece puntos con que terminó el marcador a su favor en el encuentro de ayer contra Francia, fueron los mismos que tuvieron esta tarde, pero en desventaja, frente a Polonia.

Causa principal de la derrota fue la desacertada actuación de Luyk y Brabender, los dos pilares de la selección española sobre los que se basó el triunfo frente a los galos. Hoy, ni uno ni otro fueron sombra de los de ayer, y el equipo español se vino abajo estrepitosamente en el segundo período.

Tras una primera parte muy emocionante, en la que después de haber ido casi siempre por delante Polonia, finalizó con dos puntos de ventaja a favor de la selección española, al acusar el esfuerzo Luyk, falto de reflejos y agotado, el equipo español se vio claramente superado por los polacos quienes, una y otra vez, encestaron con suma facilidad hasta poner una diferencia en el tanteador en los primeros minutos de la continuación, que había de ser decisiva para el resultado final. Por otra parte, Brabender, desdibujado, estuvo muy lejos de su actuación frente a Francia. Pero es que los polacos, muy superiores a los galos, cuentan con tres hombres como Jedlinski, Jurkiewicz y Landniak que desbarbolaron la mal organizada defensa hecha por los españoles bajo su tablero.

No ha podido el equipo de España romper su mala racha en sus confrontaciones con Polonia. A las ocho derrotas sufridas en otros tantos partidos disputados, hay que añadir ahora la novena, que se ha producido por una diferencia notablemente mayor a la registrada en los dos últimos encuentros en los que los polacos se impusieron por un solo punto, y hay que remontarse a 1965, en que el equipo español fue aún más claramente batido, por 57-82.

Con la derrota de hoy, España, puede decirse pues, que ha visto esfumarse sus ilusiones de superar su clasificación del último campeonato europeo. Anotaron por España: Luyk, 16; Cristóbal, 6; Sagi-Vela, 1; M. Arvoyo, 2; Brabender, 9; E. Margall, 7; Buscató, 12; Emiliano, 6; J. Martínez, 4 y V. Ramos, 7.

## JOSE LUIS FUENTES, TRIUNFADOR EN MIRANDA DE EBRO

Se ha corrido el G. P. Ayuntamiento de Miranda de Ebro, sobre un circuito urbano por el sistema de eliminación a dos mangas y para luego disputar la final los 10 clasificados.

En la primera manga venció Goicoechea del Werner y en la segunda el burgalés Asensio.

En la final se esperaba una fuerte lucha para decidir el vencedor, ya que en la final habría hombres rápidos como Goicoechea y Elguezna y hombres potentes como el vallisoletano Mínguez, nuestro burgalés Fuentes y el leonés Llamas.

Ya desde la salida hubo intentos de escapada y fue a partir de la cuarta vuelta, cuando demarró con fuerza el burgalés Fuentes, lleván-

dose a Llamas a su rueda, que no colaboraba en los relevos, pero a pesar de todo la escapada sería la buena y faltando dos vueltas para el final, de nuevo sería Fuentes, quien atacó irremisiblemente hasta descolgarle y entrar como gran triunfador en la meta abarrotada de público, que siguió con gran entusiasmo las incidencias de la carrera.

La clasificación de la carrera es la siguiente:

- 1.º — José Luis Fuentes, de Burgos.
- 2.º — Angel Llamas, de León.
- 3.º — Rafael Elguezna, de Bilbao.
- 4.º — Teodoro Calleja, de Valladolid.
- 5.º — Eulalio García, de Bilbao.
- 6.º — Segundo Goicoechea, de Navarra.
- 7.º — Ignacio Asensio, de Burgos.
- 8.º — Javier Mínguez, de Valladolid.
- 9.º — Emilio Hueto, de Bilbao.
- 10.º — Sebastián Pozo, de Vitoria.

## CURSO DE FORMACION PROFESIONAL DE ADULTOS

En nombre del Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo esta Escuela Profesional **PADRE A' AMBURU**, organiza un curso de **FORMACION INTENSIVA PROFESIONAL** destinado a aquellos obreros mayores de 18 años en situación de paro, infraempleo o en cualquier otra circunstancia por la que deseen aspirar a una especialización técnica.

Las especialidades a impartir son **MONTADOR DE RADIO Y T. V., DE LINEANTES, MECANICO DEL AUTOMOVIL, ELECTRICISTA DEL AUTOMOVIL, ELECTRONICA INDUSTRIAL y ELECTRICISTA INDUSTRIAL**.

La presentación de solicitudes será el día 14 de Septiembre y el curso comenzará el 17 del citado mes.

Las instancias pueden recogerse en la Conserjería de esta Escuela Profesional **PADRE ARAMBURU**, Barrio Gimeno, 22. — Burgos.

LEA VD SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

LOCAL CENTRICO

200 metros cuadrados, se traspasa. Informes: Teléfono 204899.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### PRIMERA DIVISION

BURGOS - Real Madrid, Oliva.  
Córdoba - Sevilla, Orellana.  
Real Sociedad - Granada, Pascual Tejerina.  
Las Palmas - Valencia, Sánchez Ríos.  
Betis - Celta de Vigo, Sáiz Elizondo.  
Español - Barcelona, Serrano Sancristóbal.

### SEGUNDA DIVISION

Tenerife - Logroñés, López Samper.  
Villarreal - Valladolid, Periro.  
Hércules - Cádiz, Balsa.  
Ferrol - Leonesa, López Cuadrado.  
Langreo - Mallorca, Bobet.  
San Andrés - Rayo Vallecano, Peinado.  
Zaragoza - Santander, Barragán.  
Pontevedra - Castellón, Santos López.

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo primero)

Caudal - Lugo, Fernández Gutiérrez.  
Baracaldo - Orense, Díez Martínez.  
Bilbao Atlético - Ponferradina, Manero.  
J. Leonés - Compostela, González Lamarca.  
Candás - Ensidesa, Echevarría.  
Basconia - Avilés, Ibisate.  
Fabril - MIRANDES, Barbosa.  
Torrelavega - Villosa Bouzo.  
Astillero - Sestao, Díaz Agüero.  
Lemos - Turón, Garcés.

## Festival infantil de natación en la Deportiva

Como estaba anunciado el pasado sábado a las cinco de la tarde, tuvo lugar en las piscinas Pégola de esta ciudad, el gran festival de natación infantil con una concurrencia masiva de niñas y niños que han seguido estos dos últimos años, los cursos de natación utilitaria.

Primeramente se disputaron varias pruebas según edades, alcanzándose unas marcas muy prometedoras.

En la piscina infantil, hubo suelta de globos y equilibrio sobre cucaña resbaladiza siendo varios los valientes que lograron pasarla.

Como final de los cursos de natación se soltaron dos patos que fueron la locura de los pequeños nadadores y el regocijo de los papás que en número muy considerable asistieron al festival.

Hubo premios en forma de regalo: para todos los participantes y asistentes gracias a la gentileza de la Caja de Ahorros de esta ciudad y establecimientos comerciales.

Merecieron premio especial de medalla, por sus mejores tiempos en sus pruebas respectivas las niñas: Irene Reguera, María José Hernando y América de la Torre. I de niños: Miguel Angel Rodríguez, Angel López de Rivas, y José Antonio Sancha.

Capturaron los patos, la niña Inés Gómez y el niño Julio Luis Martínez.

## EBANISTA

Con experiencia. Bien retribuido. Presentarse en MOBAN, Avda. Generalísimo, 8.

Si Ud. desea "construir su propio negocio" UNASE A PATTON

### ¡EXITO GARANTIZADO!

Las técnicas americanas de "franchising" le ayudan, si Ud. dispone de dos horas semanales en su tiempo libre, para su control financiero.

Lucrativa oportunidad, realizando una inversión entre 112.000 y 310.000 ptas. para residentes en Burgos o su provincia

(No hay que vender nada).

Simplemente, ganar entre 4.000 a 13.000 ptas. semanales o un 26,18% anual mínimo.

Para mayor información escriba a:

**PATTON CAR PRODUCTS SPAIN, S.A.**

Miembro de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos.

Travesera de Graça, 15-6, 2.ª

BARCELONA (6)

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO DARDO

**tervitori**  
Burgos - R. Madrid

**rinomicine**  
Córdoba - Sevilla

**RELOJ RADIANT**  
Málaga - Coruña

**IKE** 3 largos de manga por talla  
R. Sociédad - Granada

**FLAMINAIRE** ENCENDEDOR A GAS  
España - Barcelona

**pluvilón** GABAN TODO TIEMPO  
Las Palmas - Valencia

auto-radio **BELSON**  
Gijón - At. Bilbao

**ANIS DEL MONO**  
At. Madrid - Sabadell

**Ferrys** CALCETINES  
Betis - Celta

### 2.ª DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

**B** Villarreal  
Valladolid

**H** Langreo  
Mallorca

**J** San Andrés  
R. Vallecano

**N** Zaragoza  
Santander

**S** Jerez  
Elche

**T** Hércules  
Cádiz

**SIGNOS CONVENCIONALES.** — El color de las flechas indica **AMARILLO** primer tiempo; **VERDE**, descanso; **ROJO**, segundo tiempo; **NEGRO** fin de partido; **BLANCO**, partido suspendido; **FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS** avería telefónica; **CUADRO NEGRO**, jugador expulsado; **DISCO ROJO**, oenaltv en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves

GONZALO GONZALO RODRIGUEZ

**GAMO** \*

EXPORTADOR N.º 31.191

Carretera Burgos-Portugal, km. 125 \* VALLADOLID

Teléfonos: 232705 - 232706 - 232707

\* Se complace en comunicar a sus Clientes de esta Zona que tiene montada exposición en la VII FERIA DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON, de VALLADOLID en cuyo Stand tendrá el gusto de atenderles durante los días del 12 al 26 de septiembre.

Por María Consuelo REYNA

## Melanie... ¿mito o líder para los jóvenes?

- ★ Una equivocación la convirtió en cantante
- ★ Vegetariana y fiel seguidora de Meher Baba
- ★ «Para ser feliz hace falta mucha fantasía»

Hada, princesa de la paz, juglar, bruja encantadora... este y otros muchos títulos son aplicados a Melanie por la Prensa especializada de todo el Mundo. En poco tiempo Melanie Safka se ha convertido en una especie de símbolo para un amplio sector de la juventud que ve en ella una defensora de la paz y sus canciones son recibidas siempre con un gran interés. Sin embargo Melanie también tiene detractores, gentes que critican todo cuanto hace:

—No es posible tanta sinceridad —dicen—, Melanie es sólo un producto publicitario y todo en ella es falso. Melanie ya no concede gran importancia a estos ataques. —Antes me preocupaba muchísimo, tenía miedo de no ser aceptada por el público, de que nadie creyera en mí, de que no me hicieran caso... Es cierto que ha habido ciertas personas que han pretendido convertirme en una estrella, en un ser sin voluntad, manejado por todos, pero eso ha quedado ya atrás. Hoy, me muestro tal como en realidad soy y no me preocupa lo que piensen los demás. Soy sincera y eso me basta.

Y todo esto lo dice Melanie con la sonrisa en los labios sin levantar la voz, sin enfado de ningún género.

### LA HISTORIA DE MELANIE

Melanie nació hace veinticuatro años en Nueva York. Su padre era un emigrado ucraniano, su madre una cantante de jazz nadi. conocida que inculcó a su hija su gran amor por la música. Tras terminar sus estudios, Melanie se matriculó en la Escuela de Arte Dramático a cuyas clases asistió durante dos años, justamente hasta que se enroló en una pequeña compañía ambulante que representaba obras teatrales para niños. Sólo estuvo seis meses en ella pues decidió regresar a Nueva York para probar suerte en el cine.

Durante seis meses tuvo de todo... menos suerte. Tuvo que recurrir a su guitarra para ganar unos pocos dólares con que comer y dormir.

—Fue entonces cuando empecé a darme cuenta de que lo único que sabía hacer medianamente bien era cantar y componer canciones, pero mi verdadera vocación era el teatro. No me resignaba a abandonar ese camino. Y así fue como Melanie fue a que le hicieran una nueva prueba.

—Estaba asustada. De aquella prueba dependía mi futuro. Era tal mi estado de nervios que no me llamó la atención, ni me extrañó que el chico que me había recibido me dijera: «Toma la guitarra que hay sobre la silla y canta lo que sepas». Le obedecí y empecé a cantar. Cuando terminé, me dijo: «Eres única, especial. Tus canciones son extrañas, fan-

tásticas, hermosas. Dentro de poco, Melanie, serás una gran figura».

La explicación a lo sucedido era bien sencilla: Melanie se había confundido de oficina y había entrado en la de Peter Schekeryk, productor de discos y descubridor de talentos. A Peter le gustó tanto aquella frágil criatura de profundos ojos castaños y aspecto ingenuo... que al poco tiempo se casó con ella.

### UNA PERSONALIDAD CONTRADICTORIA

Melanie, aparentemente, es una mujer débil, suave, con aspecto de niña que, según dicen los que la conocen, despierta en el hombre el instinto de protegerla.

—La verdad es que sólo me he sentido un tanto desvalida e insegura cuando, teniendo muy pocos años, abandoné mi casa. Ahora sé cuáles son mis objetivos y cómo conseguirlos. Sé que, como todo el mundo, necesito la ayuda y el apoyo del público, pero nada me asusta ya. Puedo enfrentarme perfectamente a la vida.

A su manera, Melanie es una rebelde que lucha contra el odio, contra la enemistad entre los pueblos a base de canciones que, por cierto, algunos acusan de sentimentaloides por reflejar en ellas emociones, sentimientos... Para dar una idea de la personalidad de Melanie, baste decir que la mujer a la que más admira en el Mundo es Bernardette Devlin.

—Si algún día se hiciera una película sobre su vida —ha repetido en multitud de ocasiones— me entusiasmaría encarnar la protagonista. ¡Qué gran mujer!

El romanticismo y la fantasía —reflejada en muchas de sus canciones— son también parte importante del rompecabezas para reconstruir el carácter de la cantautora.

—No niego que soy una romántica llena de fantasía. En este mundo en que vivimos no hay bastante fantasía. Todo es demasiado frío, demasiado funcional, demasiado frío. Es preciso inyectar a nuestro mundo grandes dosis de fantasía para llevarle un poco de felicidad.

### DEFENSORA DE LOS VEGETARIANOS

Al igual que muchos jóvenes norteamericanos, Melanie es seguidora de las enseñanzas de Meher Baba, filósofo hindú, gran defensora de los animales y, tal vez como consecuencia de ello, vegetariana convencida. Precisamente en una de sus canciones, «Animales crackers», hay una clara invitación a convertirse en vegetariano: «Los animales no me comen a mí y yo no como a los animales».

### SUS CANCIONES

Habitualmente, Melanie



únicamente interpreta canciones suyas, pero cuando una canción de otro le llena por completo, no duda en grabarla. Eso es lo que sucedió con Ruby Tuesday.

—No me importa interpretar canciones que no son mías. Cuando las grabo es porque me siento totalmente identificada con ellas y me hubiera gustado escribirlas.

Entre sus canciones más famosas figuran: «Lay down» —que grabó junto con los

Edwin Hawkins singers—, «Gent: hermosa», «¿Qué han hecho a mi canción?» «La paz vendrá según lo acordado», «Ruby Tuesday», «Alto, no quiero volver a oírlo nunca más», «Nickel song», «Good book»... Canciones a las que con su personalísima voz tan pronto rebosante de ternura e ingenuidad, como rota y llena de amargura imprime un sello inconfundible. El sello que ha convertido a Melanie en un mito dentro de la música actual.

*Papelería TAGRA*  
**FOTOCOPIAS EN EL ACTO**  
Vitoria, 13. Teléfono 20 28 52 BURGOS

## LOS PAYOS: PRIMER LP

Coincidiendo con el comienzo de la nueva temporada musical, Los Payos han editado un disco de larga duración que reúne prácticamente todas las canciones que han publicado desde su presentación —el mundo musical hasta ahora: «La paz, el cielo y las estrellas», «Los anticuarios», «Mi pequeña Anita», «Señor doctor», «Adiós a Jamaica», «No tengo tiempo», «Adiós Angelina», «Una perla en el mar», «Compasión», «Un tipo raro». Solamente han quedado fuera dos canciones: «La sueca» y «La gorda».

El disco como es de suponer, no puede sorprender a nadie pues los temas que encierra son de sobra conocidos por todo el mundo. Por otra parte, hay que tener en cuenta que el público ha encasillado a Los Payos en un estilo muy determinado del que les va a resultar muy difícil salir suponiendo que quieran y estén capacitados para hacerlo. A la gente



le costaría mucho admitir, si es que lo admitían, que Los Payos diseñen un giro total a su estilo e interpretasen un tipo de música ajeno a calypso-rumba que suelen hacer. Josele, Pibe y Eduar-

■ Ya se ha comenzado el lanzamiento en Estados Unidos del nuevo disco de Miguel Ríos. Con un poco de suerte puede repetir el éxito de el «Himno a la alegría».

■ Y, a propósito de Marmelade, el fundador y batería Alan Whitehead ha dejado el grupo para hacer la guerra por su cuenta.

■ «Mungo Jerry prohibido en España por temor a las fans». ¿Cierto o falso? Esto al menos es lo que han dicho los periódicos ingleses.

■ Han sido totalmente desmentidos los rumores sobre un posible recital de los Beatles con fines benéficos.

■ ¡Cuatro millones de copias vendidas de «Chirpy chirpy cheep» Middle of the road pueden estar contentos. Y éste sí que ha sido un éxito que tuvo su origen en España.

■ En Inglaterra empiezan a hablar, y con elogios, del álbum de Tucky Buzzard que fue totalmente producido en España. Era un gran álbum que, por esas cosas extrañas que suceden, no alcanzó la difusión que por su calidad merecía.

■ El también contestatario hermanito de Jane Fonda, Peter, tiene grandes probabilidades de protagonizar Superstar en su versión cinematográfica.

■ Mimi Farina, hermana de Joan Báez, ha formado un dúo con Tom Jans. La chica, que es muy modesta, afirma que no tiene la voz suficiente como para cantar en solitario.

■ Elton John participará en una fiesta organizada por los Kennedy a beneficio de la fundación «J. Kennedy» para niños subnormales.

■ Carole King, que está a

punto de ser madre, ha cancelado por una temporada todos sus compromisos artísticos.

■ Cat Stevens actuó en París, el 8 de Septiembre... Y nadie se decidió a traerlo a España.

■ Ya está en la calle el último disco de George Harrison. Se llama «Bangla Desh» y es fácil adivinar el tema ¿no? Esperemos que pronto se publique en España.

■ Aretha Franklin ha hecho una nueva versión del archiconocido «Spanish Harlem».

## NUEVO DISCO DE MARIA OSTIZ

Cuando María Ostiz se casó con Zoco —el futbolista internacional del Real Madrid—, prometió que nunca más volvería a actuar, que se retiraba de la vida artística... pero que continuaría grabando discos. Y así ha sido para alegría de los muchos seguidores que tiene.

Hace aproximadamente un año, María obtuvo un gran éxito con «N'a veirña do mar» —fue número uno en muchas listas— y este año quiere repetir la experiencia con otro delicioso tema popular gallego, «Míña rianxeira», que todo el mundo conoce y del que la cantante pamplonica hace una excelente versión. Como cara B ha elegido una canción que grabó hace algún tiempo Raphael y de la que María, como autora de letra y música, no se ha resignado a dejar de hacer su propia versión. El título, «Nana d' la aurora».

## LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

(«De los 50 Más» de «Explosión 68»)

- 1 (1) «Fin de semana» (Los Diablos).
- 2 (6) «Help» (Tony Ronald).
- 3 (3) «Ahora sé que me quieres» (Fórmula V).
- 4 (8) «Another day» (Paul McCartney).
- 5 (2) «Butterfly» (Danyel Gerard).
- 6 (4) «Borrirquito» (Peret).
- 7 (7) «Dum dum» (Caña Brava).
- 8 (5) «Carmen» (Trébol).
- 9 (13) «What's life» (George Harrison).
- 10 (12) «Brown sugar» (Rolling Stones).

## D. Ezequiel Miranda de Dios, comendador de la Orden del Mérito Agrícola

El Excmo. Sr. Ministro de Agricultura ha distinguido con el ingreso en la Orden del Mérito Agrícola en su categoría de comendador a don Ezequiel Miranda de Dios, juez de primera instancia e instrucción de Briviesca por su destacada actuación como presidente de las Comisiones locales de Concentración Parcelaria en los numerosos pueblos de la comarca de la Bureba.

Desde su incorporación en Mayo de 1967 ha presidido 118 sesiones celebradas por dichos organismos en la ingente tarea de realizar la Concentración parcelaria en casi todos los pueblos de aquel partido judicial.

Reciba el señor Miranda de Dios, querido y distinguido amigo nuestro, la más efusiva enhorabuena por esta merecida recompensa.

# OLIVER

Recomienda

Un cine:

TIVOLI: "El amor conyugal"

Un disco: "Concierto del 70 cumpleaños de Duke Ellington's"

Un libro: "El principio de Peter"

Una bebida: Coctel

"Nuestro duque de Oliver".

# OLIVER

Le espera en el viejo Burgos de las Llanas.

## NECESITO LOCAL

unos 200 metros, altura 4 metros. Ofertas: A Sr. Martín Cruz Verde, 8-2.º C. Valladolid.

## Escuela de Mandos Intermedios Administrativos - Industriales Vendedores

CLASES

De 7'45 a 9'45 de la noche.

Enseñanzas adecuadas para ambos sexos.

MATRÍCULA PARA EL PROXIMO CURSO

En la Secretaría del Centro, Circulo Católico de Obreros (Concepción, 19) de 7'30 a 9'30 de la noche.

## PONGA FIN A LA CAIDA DEL CABELLO

CASPA, SEBORREA, ETC.

Conozca su origen mediante examen gratuito por procedimiento radio-microscópico.

SALON DIPLOMADO

## PERFUMERIA DAROCA

Calatravas, 3.

BURGOS

## NUEVO DECANO DE LA FACULTAD DE TEOLOGIA

Ha sido nombrado el doctor Ignacio Jiménez Urresti

Concluido el primer periodo de existencia de la Facultad de Teología del Norte de España, en la sede de Burgos se ha procedido, de acuerdo con los Estatutos, a la designación del nuevo decano. El nombramiento ha recaído en el doctor don Teodoro Ignacio Jiménez Urresti, uno de los tres profesores elegidos por los profesores y por los alumnos, delegados de curso. El decano anterior, doctor don Nicolás López Martínez, continuará en funciones de vice-decano.

El nuevo decano, doctor Jiménez Urresti, nació en Bilbao el año 1924. Es doctor en Derecho Canónico y en Derecho Romano así como licenciado en Teología por las Universidades Gregoriana y Lateranense de Roma. Ha realizado estudios complementarios en las Universidades de Friburgo y Basilea (Suiza), Munich y Bonn (Alemania), Graz (Austria) y en la de París. Posee los diplomas de la Sagrada Congregación del Concilio y de la de religiosos. Es miembro fundador de la "Academia Internacional de Ciencias Teóricas" con sede en Bruselas así como de la "Revista Internacional de Teología" "Concillium" (Holanda) miembro de su comité de dirección y director de la sección de Derecho Canónico en la misma revista. Perito del Episcopado español en el concilio Vaticano II y del Symposium de obispos europeos celebrado el año 1967 en Holanda, en la actualidad es secretario de la Comisión episcopal de Pastoral y profesor de Eclesiología dogmática en nuestra Facultad de Teología.

Tiene publicados varios libros, dos de ellos traducidos al francés y al italiano, y numerosos artículos de investigación científica.

La gran personalidad humana, intelectual y sacerdotal del nuevo decano garantizan su fructífera labor al frente de la Facultad de Teología con sede en nuestra ciudad.

# VACACIONES GRATUITAS

para familias burgalesas organizadas por la

# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

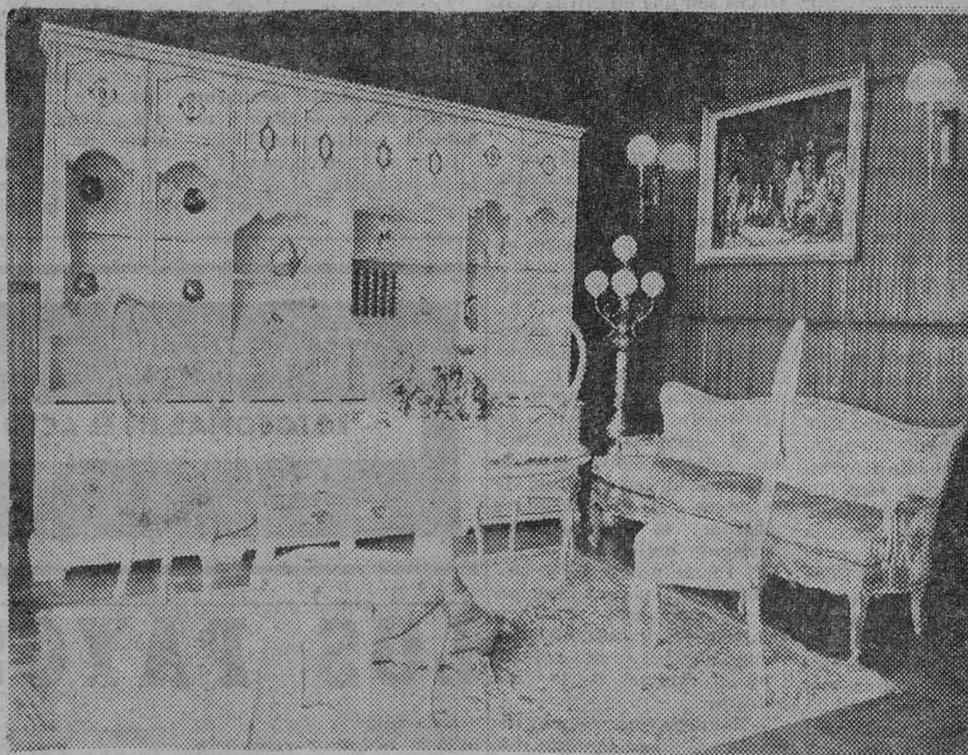
Por María González Reyna



El pasado miércoles, día 8, a las doce del mediodía se celebró en el Salón de Actos de las Oficinas Centrales de la Entidad, el sorteo del CUARTO TURNO DE VACACIONES GRATUITAS, que comprende del 23 de Septiembre al 9 de Octubre.

Resultó agraciado don Santiago Manzanedo Oñate, domiciliado en Quintanillabón (perteneciente al partido de Briviesca) quien en compañía de sus familiares disfrutará de dos inolvidables semanas en la Residencia Internacional de las Cajas de Ahorros en Estepona (Málaga)

## MAGNIFICO RINCON PARA EL SALON - COMEDOR



Entre el inmenso surtido que se encuentra en MUEBLES EVELIO, presentamos este suntuoso conjunto - comedor que realzará el hogar donde sea colocado

muebles

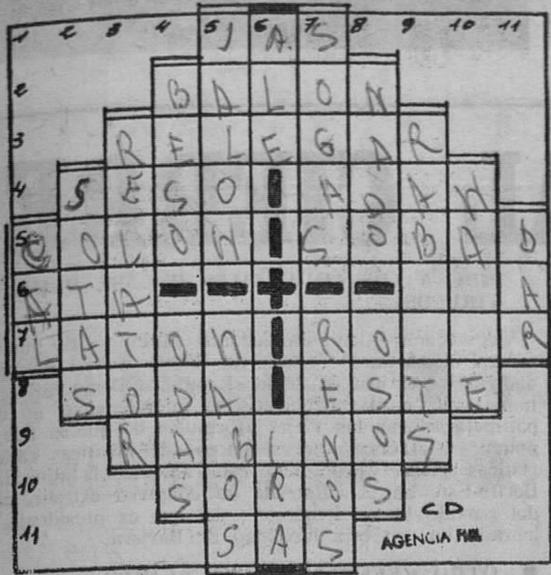
# evelio

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

VITORIA. 56... 58, 60, 62

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA



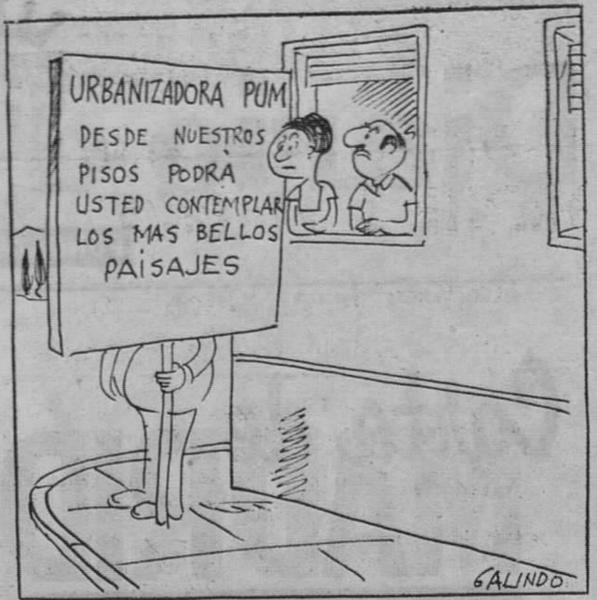
**HORIZONTALES** - 1. - Trompetas chinas. 2. - Pelota de viento. 3. - Invertir a otro con nuestra autoridad. 4. - Cerebro. Nombre de varón. 5. - Famoso navegante y descubridor. Manosad. 6. - Sujeta Aire popular canario. 7. - Aleación de cobre y cinc. Limpia una tierra de malezas. 8. - Gaseosa aromatizada. Demostrativo. 9. - Maestros hebreos intérpretes de la Biblia. 10. - Halcones emplumados. 11. - Sacerdote guerrillero y ayudante de Palafox.

**VERTICALES** - 1. - Oxido de calcio. 2. - Cartas de baraja. 3. - Acisador, denunciante. 4. - Osculo. Composiciones líricas. 5. - Afluente del Ebro. Planta hortense de raíz comestible (pl.). 6. - Cerveza inglesa. Pasión de enojo. 7. - Cuerdas gruesas. Mamíferos cérvidos de astas ramosas. 8. - Me mantengo a flote. Mamíferos plantígrafos. 9. - Punta de la caña de pescar (pl.). 10. - Redes en forma de manga. 11. - Entregar.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES** - 1. - Lasos. Cáliz. 2. - Ibices. Yola. 3. - Lar. Nos. Ter. 4. - Ad. Dirán. Ge. 5. - Tul. Oirás. 6. - Mar. Dal. 7. - Ricos Pos. 8. - Om. Secas. Bi. 9. - Job Tal. Car. 10. - Osos Miñora. 11. - Solos. Oasis.

**VERTICALES** - 1. - Lilas. Rojos. 2. - Abad. Mi-moso. 3. - Sir. Tac. Bol. 4. - Oc. Duros. ¡So! 5. - Senil. Set. 6. - Sor. Cam. 7. - Sao. Palio. 8. - ¡Ay! Nidos. Na. 9. - Lot. Ras Cos. 10. - Ilegal Bari. 11. - Zares. Piras.



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 13 al 19 de Septiembre

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril) - Dudas que se resuelven fácilmente. Im-portancia de una decisión. Necesidad de actuar de acuerdo con las circunstancias. Imposibilidad de una realización al menos por ahora. - SEA AGIL Y MUY DIPLOMATICO

**TAURO** (de 21 de Abril al 21 de Mayo) - Ilusiones pronto desvanecidas. Alternativas de humor. Encuentro oportuno. Nueva amistad. Ilusiones Exit o suerte en lo económico. Oportunidades diversas. Satisfacción íntima. ACTUE CON AMPLITUD

**GEMINIS** (de 22 de Mayo al 21 de Junio) - Dificultades pronto vencidas. Retraso sin importancia en una gestión o tramitación. Encuentro oportuno. Exit o suerte en el campo sentimental o familiar. Project de viaje o excursión grata. - EVITE LA AUTOSUFICIENCIA

**CANCER** (de 22 de Junio al 23 de Julio) - No actúe con vehemencia o impaciencia. Cambie en la casa o en el lugar del trabajo. Dudas que se resuelven con espontaneidad. Necesidad de actuar con cautela y lentitud. Evite el prejuicio. - ACTUE CON FIDELIDAD A SI MISMO

**LEO** (de 24 de Julio al 22 de Agosto) - Favorable acogida a una petición. Necesidad de saber insistir y no renunciar a lo que le pertenece. Contralice bien sus asuntos. Ganancia; imprevisas. Sorpresa amorosa. - SEPA FRENAR

**VIRGO** (de 23 de Agosto al 23 de Septiembre) - Riesgo de alguna ligera indisposición. Preocupación por insignificancia. Discusión o riña. Cambio en el lugar del trabajo. Satisfacciones de tipo recreativo. Dificultad pasajera. - ACTUE CON LENTITUD

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre) -

Contrastes de humor. Noticias. Importancia de una decisión. Alternativas en la suerte y necesidad de actuar con acuerdo sobre todo con la oportunidad. Tendencia a exagerar y al apasionamiento. - EVITE LA MEJOR DISCUSION.

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). Alegrías por motivos familiares. Cambio en su ambiente social habitual. Suerte en algo que parecía difícil en extremo. Conversación o confidencia interesante e imprevista. - NO HABLE DEMASIADO.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). - Contrastes de suerte y humor. Dudas. Decisión prematura que puede resultar contraproducente. Nueva amistad. Buenas noticias en la esfera profesional o en sus aficiones. - NO SE ANTICIPE Y ESPERE.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). Dudas resueltas. Necesidad de una rectificación. Importancia de una nueva amistad. Satisfacciones re-reativas. Noticias distantes. Trabajo molesto. enojoso, tramitación administrativa, etc. - NO DEJE COSAS PENDIENTES

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero). - Ilusiones falsas o espejismos. Ligera perturbación digestiva. Conocimiento o experiencia interesante. Cambio en el trabajo. Satisfacciones recreativas deportivas. Golpe de suerte. - CONFIE EN LA INTUICION

**PISCIS** (de 21 de Febrero al 20 de Marzo). - Error en un trabajo o necesidad de una rectificación. Noticias imprevistas. Riesgo de complicaciones sentimentales. Gastos mayores de lo calculado. Ilusiones fugaces. - PISE FERRENO FIRME Y ACTUE LENTO.

(Colaboración especial para Agencia FIEL. -Prohibida la reproducción.)

## Y VA DE CUENTO...

—¿Por qué ayer almorzaba usted con Brigitte Bardot? preguntó un indiscreto a un conocido hombre de letras.

—Porque teníamos hambre —contestó el escritor.

—)•(—

Un vagabundo llamó una tarde a la puerta de una posada, que llevaba por nombre "San Jorge y el dragón". Le abrió la puerta una vieja de aspecto gruñón.

—¿No podrían ustedes darme un poco de sopa caliente? —preguntó el vagabundo.

—No —contestó la vieja. Y cerró de un portazo.

Minutos más tarde el vagabundo volvió a llamar. De nuevo abrió la vieja pero antes de que pudiera cerrar otra vez de golpe el vagabundo, señalando el rótulo sobre el mesón, preguntó:

—¿No podía hablar con el propio San Jorge?

—)•(—

Un visitante encontró en el estudio del pintor francés Grum un gato tan extraño que no pudo por menos de exclamar:

—¡Oh nunca había visto un gato tan raro como este! ¿De qué raza es?

—No es de ninguna raza especial. Es que mi marido tiene por costumbre limpiar sus pinceles en el lomo del pobre bicho —contestó la mujer del pintor.

—)•(—

Mac Tavish vive en el sexto piso, porque no hay ascensor y serán muy pocos los visitantes que osarán subir las seis plantas. Pero un día su amigo John, se decidió a visitarle. Jadedando cada vez más, pudo llegar a su destino. Inmediatamente, pidió a su amigo:

—¿Alguna cosa refrescante, por favor!

—Está bien John —respondió Mac Tavish: cálmate. ¡Voy a abrir las ventanas!

—)•(—

Bill entra en el "saloon" de Jimmy. Pide un triple whisky.

ky, contempla la sala y dice:

—¿Desde cuándo echas serrín por el suelo?

—No es serrín —responde el dueño del bar con gesto avinagrado— Ayer hubo una pequeña disputa y eso es lo que ha quedado de las islas.

### HUMOR NORTEAMERICANO

Un norteamericano, de California, se disponía a emprender un viaje de vacaciones a Europa. Era la primera vez que visitaría el viejo Continente y sus islas. Razón por la que se dirigió a uno de sus compatriotas que había viajado mucho. Y le preguntó:

—¿Cuál es la cosa más apetecible que uno puede hacer cuando se está en Londres?

Y el otro, sin la menor dilación, le respondió:

—Irse al Continente.

### HUMOR FRANCÉS

Una joven y novel automovilista, está sembrando el pánico entre los conductores que en una hermosa mañana de este verano circulan por la carretera de la Costa Azul. Hasta que uno de ellos, que por los pelos no ha sido lanzado a la cuneta, sacando la cabeza por la ventanilla, grita:

—¡A ver si aprende a conducir, "mademoiselle"!

Y la joven conductora, con abierta sonrisa y sin poner freno a su loca carrera, le contesta:

—Eso es lo que estoy intentando.

### HUMOR BRITANICO

En uno de esos selectos bares de Picadilly, dos ingleses están bebiendo whisky. Ya llevan apurados varios vasos. Tanto que...

—Es raro —dice uno de ellos—; me parece que te voy viendo doble.

—¡A mí también me ocurre lo mismo! —exclama el otro—. Te estoy viendo doble.

—En este caso, no cabe duda que somos cuatro. ¿Qué te parece si jugásemos una partida de bridge?

### HUMOR ALEMÁN

La señora de la limpieza anuncia a Otto una visita no grata.

—Dígame que no estoy en casa, que he salido de viaje.

—Ya se lo he dicho, pero no quiere creerme.

—Está bien. Entonces hágale pasar y verá de convencerle yo.

## Representante

Para Burgos capital y provincia bien introducido en Industrias y comercio en general. Droguerías. Perfumerías. y supermercados.

Interesa importante laboratorio de Perfumería cosméticos e higienizantes de ambiente. Interesados escribir aportando datos a MECA. - Apartado de Correos núm. 207 BILBAO

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. - Cejas. 2. - Flor. 3. - Pelo de la señorita. 4. - Pulsera. 5. - Gemelo. 6. - Sillón. 7. - Máquina.

### JEROGLIFICO



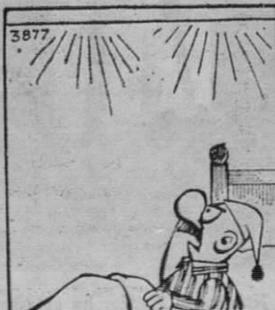
¿Dónde has leído eso?

Solución al anterior:

Francisca no lee novelas.

## DON CELES

## Por OLMO



## Carta de MADRID

Por TACHIN

### LOS RESTOS DE EVA PERON DESCANSAN EN UNA RESIDENCIA CONVENTUAL MADRILEÑA

#### Seis mujeres entre los aspirantes a procuradores en Cortes

**MADRID.** Entonces, aquel entonces que evocamos continuamente, los bailes rusos nos maravillaban. El «Espectro de la rosa», «Las danzas guerreras del príncipe Igor», «Scherezade», «Las sílfides» y el pasmoso polaco Nijinsky, volando incomprensiblemente. Pues aún nos parece más maravilloso el «ballet» Beriozka, que se ha presentado en el Palacio de Deportes, abarrotándolo, pese a los altos precios. Su éxito es preciso y justo calificarlo de enorme. Es sensacional. Disciplina admirable, precisión matemática y encendido entusiasmo al finalizar cada uno de los números. Nuestro bailarín Antonio, al comenzar el magnífico espectáculo, entregó un ramo de flores, en nombre de todos los bailarines españoles, a la «maga» del conjunto soviético, que, insistimos, ha triunfado espléndidamente.

#### COMODIDAD

Fernando García González no quiere violencias, ni discusiones, ni ficciones, ni tiros. El es hombre pacífico y práctico. Ayer necesitaba tres mil pesetas, necesidad frecuente en muchísimas personas, pese a la renta «per cápita», y, con absoluta tranquilidad entró en un restaurante, dijo que era mecánico de una compañía de reparaciones de máquinas registradoras, tras de enterarse de que la que tenía delante necesitaba un pequeño reparo; apretó un botón; sonó un timbre; se abrió el cajón estrepitosamente; echó mano de tres «verdes»; «miró al soslayo, fuese y no hubo nada». Nada más que dos agentes de Policía, que también le echaron mano.

#### CENTENARIA

Llevábamos la cuenta de las personas de edad superior a los cien años que han fallecido en Madrid en lo que va de año. Pero la hemos perdido. Creemos que van nueve. Contando con el fallecimiento de doña Carolina Morueco Rodea, que murió ayer a los ciento cuatro años. Nació en 1866 en un pueblecito de la provincia de Avila. Y una vez más, al desear reposo para su alma, que bien se lo ha ganado, consignaremos que conservó siempre íntegramente sus facultades mentales y que jamás estuvo enferma.

#### MEDICOS

A los casi dos mil médicos recluidos hasta el momento de los hospitales y demás establecimientos sanitarios —reclusión mayor, que diría el código penal— hay que añadir hoy otros setenta del Hospital del Niño Jesús y otros de la Residencia Sanitaria de Gijón, del Hospital General de Asturias, y del Hospital de la Fe, de Valencia. Hoy se celebrará en Madrid una reunión del director técnico de la Ciudad Sanitaria, cráter del conflicto, con los 456 facultativos de dicha clínica, ninguno de los cuales ha enfermado hasta la fecha, en la que se cumplen, por cierto, los diecisiete días del conflicto. Los médicos han declarado que no quieren ser oídos, sino escuchados, que no es lo mismo, claro. Y piden soluciones a nivel nacional. (Sabido es que el nivel, la promoción y la autenticidad son palabras insoslayables).

#### NOTICIAS BREVES

Se sabe que los restos de Evita están en una residencia conventual de la provincia de Madrid y no han permanecido ni un solo día en la finca de Perón. Nos parece razonable y discreto esto.

—Buen tiempo, sin calor y con escasa contaminación.

—Por ahora no se modificarán los horarios comerciales.

—España es el único país europeo que tiene veintitrés aeropuertos internacionales abiertos al tráfico.

—Entre los 263 aspirantes a procuradores en Cortes hay seis mujeres.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «J. O. del Estado» publicará el lunes, entre otras, las siguientes disposiciones:

Hacienda. — Decreto por el que se establece el régimen de incompatibilidad de los presidentes y vocales de los Consejos del Instituto de Crédito Oficial y de las entidades oficiales de crédito.

Educación y Ciencia. — Orden por la que se autoriza y se dan normas para la realización del censo de alumnos deficientes e inadaptados necesitados de Educación especial.

Trabajo. — Resolución por la que se extienden los beneficios de la obra social de grandes inválidos a los hijos de los incapacitados permanentes indemnizados a tanto alzado.

### ● SUPERAVIT DE LA BALANZA DE PAGOS EN AGOSTO

Madrid (Logos). — La reservas netas españolas de oro y divisas experimentaron un aumento de 249,9 millones de dólares el pasado mes de Agosto, alcanzando al final de dicho mes el nivel de 2.937,5 millones de dólares. El superávit habido en igual mes del pasado año fue de 159,7 millones de dólares. Prescindiendo de los derechos especiales de giro asignados a España en el pasado mes de Enero, el superávit acumulado de los ocho primeros meses del año, asciende a 1.003,4 millones de dólares frente a 565,6 millones de dólares en igual período de 1970.

### ● COSECHA RECORD

Bruselas (Efe). — La Comunidad Económica Europea conocerá en 1971 un nuevo record absoluto de su producción cerealista que se elevará, incluido el maíz y el arroz, a unos 75 millones de toneladas, contra una producción media de 67,7 millones de Tm. en los últimos cinco años según estimaciones de la oficina de estadística de las Comunidades Europeas.

### ● A VUELTAS CON MARTIN BORMANN

Porto Alegre (Brasil) (Efe). — «Martín Bormann vive en Brasil, en la pequeña ciudad, de colonización alemana, llamada Ibiruba, en el estado de Río Grande do Sul, donde llegó a finales de 1968», divulgó el pasado lunes el conocido «cazador» de nazis, Siman Wiesenthal, y alteró con ello la tranquilidad de los 7.000 habitantes del lugar, según se informó ayer en esta capital. Martín Bormann, ex-consejero particular de Adolfo Hitler, está considerado como uno de los hombres más crueles del nazismo, responsable de la muerte de millones de judíos, y perseguido por ello por la Interpol, la Policía de Israel y el propio Gobierno alemán. Los habitantes de Ibiruba recuerdan que, a finales de 1967, pasó por la ciudad un extraño ciudadano alemán, completamente neurótico, que solicitó de un médico de la localidad una receta para combatir con morfina unos supuestos dolores renales y ante la insistencia del enfermo se alertó a los médicos de la ciudad sobre la existencia de un toxicómano. El alemán que tenía en el brazo un tatuaje con los símbolos de la SS., se identificó con el nombre de Hans Sonnembourg ante un sacerdote de la localidad a quien quiso hacer depositario de un fajo de dólares para que éste lo enviase a sus familiares en Alemania y que, cansado de ser perseguido por los cazadores de nazis, tenía la intención de suicidarse. Pero el sacerdote le hizo desistir de la idea y marcharse hacia Patagonia, donde vivían tranquilamente otros antiguos nazis. Simón Wiesenthal insiste en que Hans Sonnembourg es el propio Bormann que se sometió a una operación de cirugía estética que transformó por completo su rostro, e investiga minuciosamente el caso.

### ● PIDE A LOS COMUNISTAS QUE SE DEJEN DE «TRUCOS»

Schwabach (Alemania Federal) (Efe). — El ministro federal de Asuntos Exteriores, Walter Scheel ha recordado a los dirigentes de la «República Democrática alemana» que en las negociaciones interalemanas no debe parapearse tras las viejas «fórmulas de guerra fría, ni poner en práctica nuevos trucos» de idénticas características. Scheel pronunció esta advertencia dirigida a Berlín-Este en el curso de un congreso extraordinario del partido liberal-demócrata, del que es presidente, celebrado hoy en esta localidad de Baviera.

### ● OTRO REFERENDUM EN EGIPTO

El Cairo (Efe - UPI). — El presidente Anwar Sadat ha convocado a más de ocho millones de egipcios a las urnas, en la jornada de hoy, a fin de que voten una constitución permanente que que —dijo— sería el comienzo de una nueva era democrática en el país. Los observadores políticos estiman que se obtendrá un «sí» abrumador en el referéndum. «Los informes iniciales llegados al Ministerio del Interior indican que la votación se realiza de forma completa y positiva, en medio de un gran orden en todas las circunscripciones», añade la emisora.

### ● AVION EGIPCIO DERRIBADO

Tel Aviv (Efe - UPI). — Israel ha informado que sus tropas han derribado hoy un avión egipcio a reacción que volaba sobre sus posiciones en la ribera occidental del Canal de Suez. Este puede ser el más grave incidente desde el alto el fuego en Oriente Medio de hace trece meses.

### ● DESACUERDO ENTRE JAPON Y USA

Washington (Efe). — Con desacuerdo casi absoluto en los temas fundamentales terminaron hoy en Washington dos días de conversaciones entre los Estados Unidos y Japón. Las reuniones, que se centraron sobre todo en el aspecto económico-financiero de las relaciones bilaterales y en la crisis del sistema monetario internacional, sirvieron para descubrir la profundidad de las diferencias entre Washington y Tokio.

### ● TIROTEO CON LOS «PANTERAS NEGRAS»

Los Angeles (California, EE. UU.) (Efe-Reuter). Tres negros y un agente de policía resultaron heridos anoche en un tiroteo registrado en Los Angeles, según ha informado la Policía. Esta ha añadido que los tres hombres, conocidos «panteras negras», estaban siendo seguidos por un automóvil de la Policía y el tiroteo se inició al ordenarles los agentes que salieran del vehículo. En el tiroteo fueron hechos más de setenta y cinco disparos y el agente de Policía Dennis Kalpakoff, de 29 años, fue alcanzado cinco veces. Kalpakoff fue trasladado al hospital y, según se informa, su estado de salud es satisfactorio. Los tres negros resultaron heridos en el tiroteo y tuvieron que ser también hospitalizados, quedando detenidos, acusados de sospechas de agresión con intención de cometer un asesinato.

## COSAS VEREDAS

### CUERVO PARLANTE

Zaragoza (Cifra). — Un cuervo que habla ha sido solicitado por un zoo francés

a la familia que lo posee en la localidad de Santa Anastasia, comarca de «Las Bardenas».

El cuervo se llama «Perico» y aprendió a hablar con su joven dueño Antonio, cuyo nombre fue la primera palabra que pronunció.

Sólo le molestan las mujeres que hablan mucho, que tienen que huir por la agresividad que el pájaro muestra ante ellas. Por lo demás, hace una vida normal y se dedica a «estudiar» los sonidos, por lo que maulla, ladra y habla con una rara perfección.

### LAS RATAS PROVOCAN UNA INUNDACION

Mulhouse (Francia) (Efe). Más de 500 mil metros cúbicos de agua ha inundado esta mañana los cultivos ribereños del canal que une al Ródano con el Rin, cerca de la localidad de Artzenheim (Este de Francia), por haberse roto un dique secundario del citado canal.

Se trata de un canal muy antiguo y los especialistas han declarado que las causas de la rotura obedecen al paso del tiempo, y a la acción de gran número de ratas almizcleras que han horadado los diques.

La brecha del citado canal después de la rotura es de unos diez metros de largo y las plantaciones damnificadas son cultivos de maíz y patatas.

## EL CAMPEON SE ENTRENA EN MUNICH



El campeón olímpico Kip Keino, de Kenia, ha estado en Munich, sede de la Olimpiada de 1972, tomando parte en unas competiciones pre-olímpicas. Pero Kip Keino aprovechó su estancia en la ciudad para divertirse en una típica noche bávara. Tocado con el clásico sombrero bailó y bailó con un grupo de guapas muchachas, tal como le vemos en la fotografía. — (Foto Fiel)

# MUEBLES

## MORAL CAYUELA

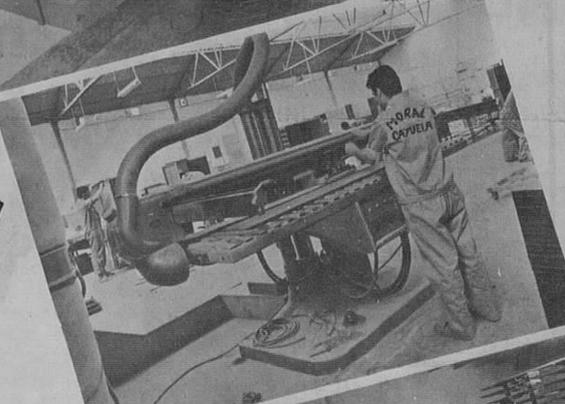
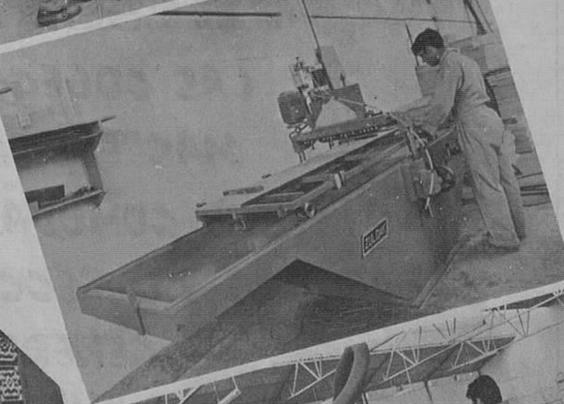
TECNICOS EN FABRICACION

EN ESPECIAL DE  
MUEBLES POR ELEMENTOS

¿SOLO NOS CONOCE DE OIDAS?

¡VISITENOS HOY MISMO!

# Moral Cayuela



DESPUES DE  
TODO NUESTROS  
CAMIONES  
SALEN  
VENDIENDO  
PRESTIGIO  
PERO...

**MAS  
BARATO**



**VEA NUESTRA PELICULA DE FABRICACION**  
HACEMOS LAS COSAS A LO GRANDE PARA OFRECER A VD. PRECIOS PEQUEÑOS

¿ESTE CONJUNTO COMPLETO CON CHAPAS DE GUINEA  
SAPELI Y CAOBA 9.990 Ptas.?

¡SI! 9.990 Ptas. Y CON EL PRESTIGIO DE MORAL CAYUELA



2.700 Ptas.

3.400 Ptas.

3.890 Ptas.

EL MUEBLE  
QUE SE  
PLIEGA  
MAS

**BARATO**

**SAN FRANCISCO 133  
Y CASTAÑARES**

# EXCEPCIONAL MODA DE TEMPORADA

## FASCINANTES MODELOS PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS



**Diario de Burgos**  
FUNDADO EN 1891

**EL GUSTO  
DEL LUJO  
A PRECIOS  
ASEQUIBLES**

**PRESENTAMOS**  
LAS COLECCIONES  
MAS ELEGANTES  
Y COMODAS EN  
CONFECCIONES Y  
GENEROS DE  
PUNTO PARA  
SEÑORAS,  
CABALLERO  
Y NIÑOS

**EN  
NUESTRO**



**GRAN CENTRO COMERCIAL**

**TEXTILES  
MARIN**